



INFLATABLE LED POUFFE AUFBLASBARER LED-SITZPOUF POUF GONFLABLE À LED

GB IE

INFLATABLE LED POUFFE

Operation and safety notes

FR BE

POUF GONFLABLE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

CZ

NAFUKOVACÍ LED TABURET

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

NAFUKOVACÍ LED TABURET

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

OPPUSTELIG LED SIDDEPUF

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

FELFÚJHATÓ LED-ÜLŐKE

Kezelési és biztonsági utalások

HR

LED TABURE NA NAPUHAVANJE

Upute za posluživanje i za vašu sigurnost

BG

НАДУВАЕМА LED ВЪЗГЛАВНИЦА

Инструкции за обслужване и безопасност

DE AT CH

AUFBLASBARER LED-SITZPOUF

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

OPBLAASBARE LED-POEF

Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL

NADMUCHIWANY PUF DO SIEDZENIA Z OŚWIETLENIE LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

ES

PUF LED HINCHABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

POUF A LED GONFIABILE

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

SI

NAPIHLJIVA LED-BLAZINA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

RO

POUF CU LED, GONFLABIL

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

GR

ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΠΟΥΦ ΜΕ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας



GB IE

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

FR BE

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden.

CZ

Przed przeczytaniem instrukcji rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

PL

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

ES

Desdoble la página con las imágenes antes de leerla y seguidamente familiarícese con todas las funciones. Los números de las imágenes están colocados en el texto en los sitios correspondientes.

DK

Klap før læsning siden med illustrationerne og bliv fortrolig med alle pumpens funktioner. Billednumrene er hver især placeret på det tilsvarende sted i teksten.

IT

Prima della lettura, aprire la pagina con le immagini ed acquisire una certa dimestichezza con tutte le funzioni dell'apparecchio. I numeri delle immagini sono disposti nella posizione corretta all'interno del testo.

HU

Nyissa szét olvasás közben a leírás ábráit is és tanulmányozza át a készülék működését. A képszámok a szöveg megfelelő részén találhatóak.

SI

Pred začetkom branja razprite stran s slikami, nato pa preučite vse funkcije naprave. Številke slik so vedno navedene na ustreznih mestih v besedilu.

HR

Prije čitanja otvorite stranicu sa crtežima i nakon toga se upoznajite sa svim funkcijama uređaja. Brojevi slika su postavljani na odgovarajućim mjestima u tekstu.

RO

Înainte de citire îndoiți paginile cu imaginile și în continuare înțepeți să cunoașteți funcțiile aparatului. Numerele imaginilor sunt plasate de fiecare dată la locul corespunzător din text.

BG

Преди да прочетете, разгънете страницата с илюстрациите и се запознайте с всички функции на уреда. Номерата на изображенията са поставени на съответното място в текста.

GR

Πριν από την ανάγνωση γυρίστε την πλευρά με τις εικόνες και στη συνέχεια εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής. Οι αριθμοί της εικόνας είναι τοποθετημένοι κάθε φορά στο αντίστοιχο σημείο του κειμένου.

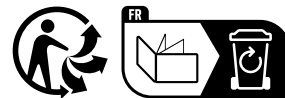
TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

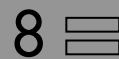
Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informací · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása · Stanje informacij Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Състояние на информацията · Τελευταίες πληροφορίες:
10/2022
Tradix Art.-Nr.: 430854-22-A

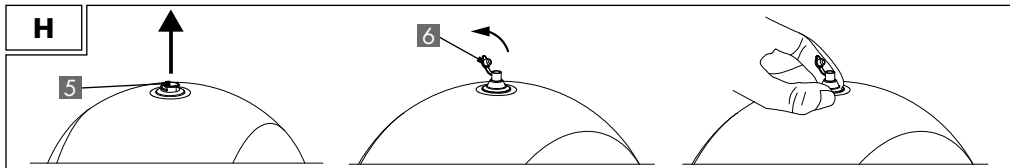
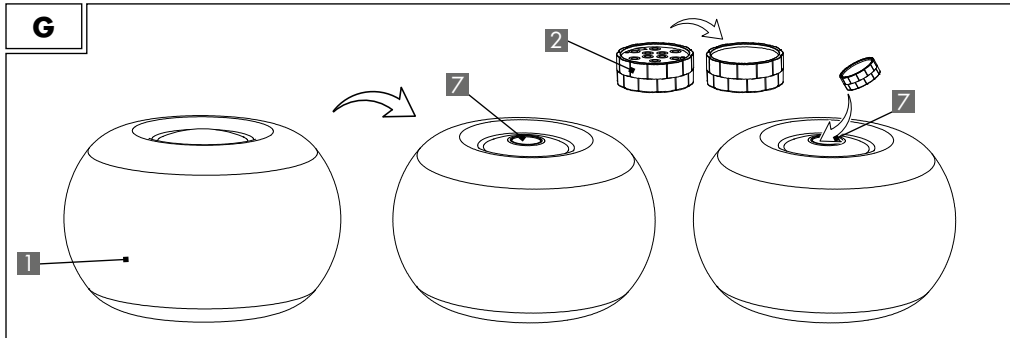
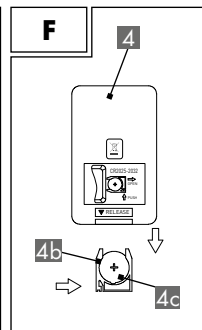
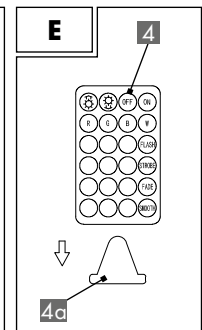
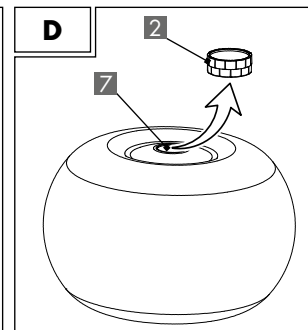
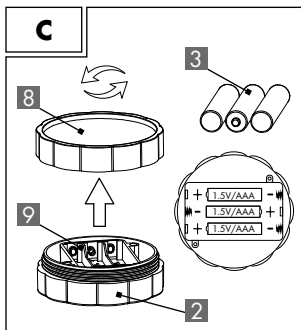
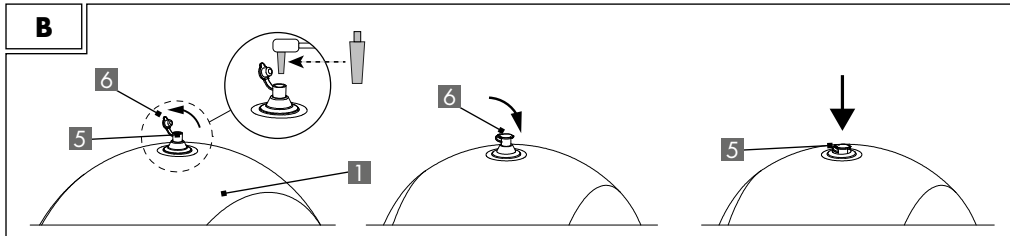
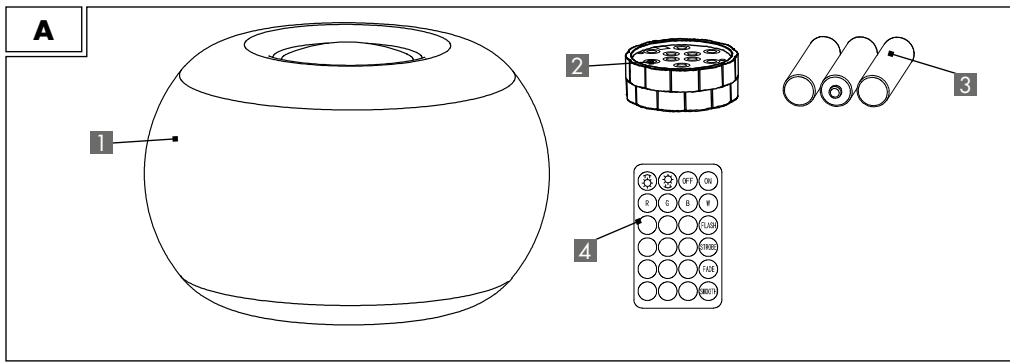


IAN 430854_2207



IAN 430854_2207







INFLATABLE LED POUFFE

Operation and safety notes

1. Introduction.....	5
2. Safety.....	6
3. Scope of delivery (Fig. A).....	6
4. Technical specifications.....	6
5. Safety information.....	6
6. Safety instructions regarding batteries.....	7
7. Start-up.....	8
8. Prepare seat cushion.....	8
9. Inserting the batteries of the lamp.....	8
10. Operation with the remote control.....	9
11. Changing the battery of the remote control.....	9
12. Changing the batteries of the lamp.....	9
13. Deflate.....	10
14. Storage.....	10
15. Cleaning & care instructions.....	10
16. Conformity declaration.....	10
17. Disposal.....	10
18. Warranty.....	10
19. Distributor.....	11
20. Service address.....	11

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have chosen a high-quality product. The operation and safety notes are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operation and safety notes before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the operation and safety notes for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

In the following, the Inflatable LED Pouffe is referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in

these operation and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

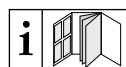
This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates indoor and outdoor usage.



This symbol indicates the maximum load weight.



This symbol indicates that the product is not a climbing aid.



This symbol indicates that batteries are included in the scope of delivery.



Keep away from children.



Do not throw into fire.



Protect from moisture.



Do not deform or damage.



Do not open or disassemble.



Never mix new and used batteries.



Never use different systems, brands and types at the same time.



Do not short-circuit.



Do not recharge.



Do not insert contrary to polarity.



Insert according to polarity.

This symbol indicates direct current.



This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides).



This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



Conformity declaration (see chapter „16. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Safety Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is intended for indoor and outdoor use

3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x inflatable seat cushion hereinafter referred to as seat cushion
- 1x Lamp
- 3x Batteries , 1.5 V / AAA
- 1x Remote control with inserted button cell 3 V / CR2025
- 1x Operation and safety notes (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Inflatable LED Pouffe
IAN: 430854_2207
Tradix Item No.: 430854-22-A

Lamp:

- Number of LEDs: 10x RGB LEDs, (not replaceable)
 - Total output: max. 10 x 0.1 W
 - Operating voltage: 4.5 V
 - Batteries: 3x 1.5 V / AAA
- Protection class: III/
Protection type: IP44

Remote control:

Button cell: 1x 3 V / CR2025
Luminosity duration depends on the selected lighting function
Single colours: red, green, blue, white + 12 mixed colours
adjustable brightness: 5-stage
Colour change programs: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Seat cushion:

Maximum operating pressure: 0.013 bar
Material: PVC
Dimensions (Ø x H): 55 x 33 cm
Max. load: 90 kg

Production date: 10/2022

Warranty: 3 years

5. Safety information

WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

WARNING!

Risk of injury!



Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the lamp must be disposed of.
- Do not use the seat cushion if it can no longer hold the air.
- Do not use the product near an open fire.

WARNING!

Risk of injury!

Not suitable for swimming!

- The product is not a swimming accessory!
- The product is not Intended for use at pools or open waters.

WARNING!

Risk of injury!



The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!

- The housing of the lamp must not be opened under any circumstances. The lamp must not

be manipulated/modified. Manipulations/modifications may cause fatal danger from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

This does not include unscrewing the battery compartment cover from the lamp to change the battery.

6. Safety instructions regarding batteries

WARNING!

Fatal danger!



Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.
- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

WARNING!

Overheating and explosion hazard!



- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.



- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

WARNING!

Risk of injury!



Wear gloves! Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use LR03/AAA batteries from the same manufacturer for the product.
- Use only CR2025 or CR2032 batteries for the remote control.

- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.
- Do not drop batteries or expose them to strong mechanical shocks.

⚠ CAUTION!

Danger of overheating!

Remove packaging prior to use.

7. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

8. Prepare seat cushion

Inflate seat cushion

IF YOU USE A PUMP:

⚠ CAUTION!

Risk of damage to property!

- Do not inflate the seat cushion at temperatures below 15°C. The material is sensitive to cold at low temperatures and could be damaged.
- The seat cushion may only be filled with air.
- Always inflate the seat cushion completely.
- Never over-inflate the seat cushion.
There is a risk that the seat cushion may be over-stretched or the weld seams may tear (maximum permissible operating pressure: 0.013 bar).
- Do not use compressed air bottles or similar for inflation.
This can cause damage to the seat cushion.
- To inflate, use commercially available foot pumps or double-stroke piston pumps with the appropriate adapter.

- Only use a suitable adapter. The valve could become damaged.
- Observe the safety instructions of your pump regarding the inflation of e.g. air mattresses.

1. Open the valve cap **6**, see **Fig. B**.
2. Insert the adapter of the pump used into the valve **5**. An adapter with a diameter of approx. 12 mm, as shown in **Fig. B** shown, is required.
THE ADAPTER IS NOT INCLUDED IN THE SCOPE OF DELIVERY!
3. Inflate the seat cushion **1**. When it feels firm - when you press the surface with the palm of your hand, it should still give a little - stop pumping.
4. Pull the adapter out of the valve **5**.
5. Quickly close the valve cap **6**.
6. Press the valve **5** into the seat cushion **1**.

WHEN YOU BLOW UP THE SEAT CUSHION:

1. Open the valve cap **6**, see **Fig. B**.
2. Blow up the seat cushion **1**. When it feels firm - when you press the surface with the palm of your hand, it should still give a little - stop blowing it up.
3. Quickly close the valve cap **6**.
4. Press the valve **5** into the seat cushion **1**.

NOTE!

The air pressure of the seat cushion may increase at high temperatures. In this case, release some air to equalise the air pressure.

9. Inserting the batteries of the lamp

1. Unscrew the battery compartment cover **8** from the lamp **2**, see **Fig. C**.
2. Place the 3 batteries **3** in the battery compartment **9** according to their polarity.
3. Screw the battery compartment cover **8** onto the lamp **2**.

Insert the lamp into the seat cushion (Fig. G)

1. On the underside of the seat cushion **1** there is a round bag **7**. Insert the lamp **2** into the bag **7** as shown.
- Make sure to insert the lamp **2** into the seat cushion with the LEDs first.
2. Check that the lamp **2** is completely seated in the bag.
3. Turn the seat cushion **1** over and place it in the desired position.

The product is now ready to use.

NOTE!

Make sure that there are no pointed or sharp objects or similar at the installation site. The seat cushion could become damaged.

Use seat cushion

Sit in the centre of the seat cushion.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury from tumbling or falling.



- The product is not a climbing aid.
- Never stand on the product.
- Do not jump on the product.

⚠ CAUTION!

Risk of damage to property!



The product is not allowed to be overloaded.

- Only load the product up to the max. load specification of **90 kg**.

10. Operation with the remote control

Activate remote control (Fig. E)

The button cell **4c** of the remote control **4** is already inserted when delivered and protected against discharging with a foil **4a**. Pull it out as shown before using it for the first time. The remote control **4** is now ready for use.

Switching options of the remote control (Fig. E)

- ON Switch on product
The product is equipped with a memory function: When switching on, the product automatically switches to the last mode used.
- OFF Switch off product
- Single colour mode:
- R red + 4 mixed colours
G green + 4 mixed colours
B blue + 4 mixed colours
W white
- FLASH automatic fade-in and fade-out of the selected colour

Colour change mode:

STROBE automatic colour change, 7 colours

FADE gentle colour change, 7 colours

SMOOTH Colour change 3 colours



Double function:

1. In single-colour mode: Increase/reduce brightness, 5 levels
2. In colour-change mode: Increase/decrease colour change speed, 5 levels

NOTE!

- The remote control is not waterproof. It must be kept in a dry place.
- The remote control has a range of approx. 3 m). Point the remote control at the seat cushion when using it.

⚠ WARNING!

Due to the extremely fast speed of the light change, sight impairments could occur under certain circumstances with children or people who have a disorder (e.g. due to psychological disorders).

11. Changing the battery of the remote control

If your remote control **4** no longer works, the button cell **4c** is used up and must be replaced, see **Fig. F**.

1. Push the battery compartment lock **4b** inward as shown.
2. Pull out the battery compartment **4b** as shown and remove the used button cell **4c**.
3. Insert a new button cell battery, type CR2025 or CR2032, into the battery compartment **4b** with the polarity as shown.
4. Slide the battery compartment **4b** back into the remote control **4**.

The remote control **4** is now back in operation.

12. Changing the batteries of the lamp

1. Remove the lamp **2** from the seat cushion **1**, see **Fig. D**.
2. Unscrew the battery compartment cover **8** from the lamp **2**, see **Fig. C**.
3. Remove the depleted batteries.
4. Insert 3 new batteries, type LR03/AAA, according to their polarity into the battery compartment **9**.
5. Screw the battery compartment cover **8** onto the lamp **2**.
6. Put the lamp back into the seat cushion, see **Fig. G**.

13. Deflate

1. Pull the valve **5** out of the seat cushion, see **Fig. H**.
2. Open the valve cap **6**.
3. Squeeze the valve **5** so that a valve flap in the valve **5** opens and the air can escape. Squeeze the seat cushion when deflating to push out excess air.
4. Close the valve cap **6**.

14. Storage

NOTE!


If you do not intend to use the product in the winter, we recommend storing it.

1. Clean the product as described under Point "15. **Cleaning & care instructions**.
2. Remove the lamp from the seat cushion.
3. Let the air out of the seat cushion.
4. Close the valve with the valve cap.
5. Remove the button cell from the remote control.
6. Remove the batteries from the battery compartment of the lamp.
7. If available, wrap the product in bubble wrap or similar.
8. Store the product in a dry, warm place that is protected from UV light.
Do not place any sharp-edged parts or similar on the inflatable seat cushion.
9. Store the remote control, the lamp, the button cell and batteries in a place that is not accessible to children.

15. Cleaning & care instructions Applies to the remote control and the lamp:

⚠ CAUTION!

Risk of injury!


 **Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of electric shock!**

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water

Applies to the seat cushion:

- only clean with a damp cloth and wipe dry
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water

16. Conformity declaration

 This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

17. Disposal Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

Disposal of the battery / rechargeable battery



- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

18. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.
If a material or manufacturing defect arises within

three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 430854_2207 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on

the back or underside of the product.

- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 430854_2207).

19. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com

10/2022
Tradix item no.: 430854-22-A

IAN 430854_2207

DE AT CH

AUFBLASBARER LED-SITZPOUF

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung	12
2. Sicherheit	13
3. Lieferumfang (Abb. A)	13
4. Technische Daten	13
5. Sicherheitshinweise	13
6. Sicherheitshinweise zu Batterien	14
7. Inbetriebnahme	15
8. Sitzkissen vorbereiten	15
9. Batterien der Leuchte einlegen	16
10. Bedienung mit der Fernbedienung	16
11. Batterie der Fernbedienung wechseln	17
12. Batterien der Leuchte wechseln	17
13. Luft ablassen	17
14. Lagerung	17
15. Reinigungs- & Pflegehinweise	17
16. Konformitätserklärung	17
17. Entsorgung	17
18. Garantie	18
19. Inverkehrbringer	19
20. Serviceadresse	19

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungs- und Sicherheitshinweise sind Bestandteil dieses Produkts. Sie enthalten wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Im Folgenden wird der aufblasbarer LED-Sitzpouf Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

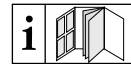
Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Hinweis zur Handhabung dieser Anleitung



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung im Innen- und Außenbereich hin.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steighilfe ist.



Diese Symbole weisen darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Von Kindern fernhalten.



Nicht ins Feuer werfen.



Vor Feuchtigkeit schützen.



Nicht verformen oder beschädigen.



Nicht öffnen oder zerlegen.



Nie neue und gebrauchte Batterien vermischen.



Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden.



Nicht kurzschliessen.



Nicht aufladen.



Nicht entgegen der Polung einsetzen.



Der Polung entsprechend einlegen.



Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).



Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „16. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.

3. Lieferumfang (Abb. A)

1x aufblasbares Sitzkissen **1** im Folgenden

Sitzkissen genannt

1x Leuchte **2**

3x Batterien **3**, 1,5 V  / AAA

1x Fernbedienung **4** mit eingelegerter Knopfzelle **4c**, 3 V  / CR2025

1x Bedienungs- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)



4. Technische Daten

Typ: Aufblasbarer LED-Sitzpouf

IAN: 430854_2207

Tradix Art.-Nr.: 430854-22-A

Leuchte:


- Anzahl LEDs: 10x RGB-LEDs, (nicht austauschbar)
- Gesamtleistung: max. 10 x 0,1 W
- Betriebsspannung: 4,5 V 
- Batterien: 3x 1,5 V  / AAA

Chemisches System: Zink-Mangandioxid

Schutzklasse: III/

Schutzart: IP44

Fernbedienung:

- Knopfzelle: 1x 3 V  / CR2025
- Chemisches System: Lithium-Metall

Leuchtdauer abhängig von der gewählten Leuchtfunktion

Einzelfarben: rot, grün, blau, weiß + 12 gemischte Farben
einstellbare Helligkeit: 5-stufig
Farbwechselprogramme: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Sitzkissen:

Maximaler Betriebsdruck: 0,013 bar

Material: PVC

Maße (Ø x H): 55 x 33 cm

Max. Belastung: 90 kg

Produktionsdatum: 10/2022

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss die Leuchte entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Sitzkissen nicht, wenn es die Luft nicht mehr halten kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe zu offenem Feuer.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Nicht zum Schwimmen geeignet!

- Das Produkt ist kein Schwimmzubehör!
- Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Pools oder offenen Gewässern gedacht.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse der Leuchte **2** darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Die Leuchte **2** darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt. Davon ausgeschlossen ist das Abschrauben des Batteriefachdeckels **8** von der Leuchte **2** für einen Batteriewechsel.

6. Sicherheitshinweise zu Batterien**⚠️ WARNUNG!****Lebensgefahr!**

Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss das Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ WARNUNG!**Überhitzungs- und Explosionsgefahr!**

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen

können die Folge sein.

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG!**Verletzungsgefahr!**

Handschuhe tragen! Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR03/AAA gleicher Hersteller für das Produkt. Verwenden Sie nur Batterien des Typs CR2025 oder CR2032 für die Fernbedienung.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produkts die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Batterien nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken mechanischen Stößen aus.

⚠️ VORSICHT!**Überhitzungsgefahr!**

Nicht in der Verpackung betreiben.

7. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

**8. Sitzkissen vorbereiten
Sitzkissen aufpumpen**

WENN SIE EINE PUMPE VERWENDEN:

⚠️ VORSICHT!**Gefahr von Sachschäden!**

- Pumpen Sie das Sitzkissen nicht bei Temperaturen unter 15°C auf. Das Material ist bei niedrigen Temperaturen kälteempfindlich und könnte beschädigt werden.
- Das Sitzkissen darf ausschließlich mit Luft befüllt werden.
- Pumpen Sie das Sitzkissen immer vollständig auf.
- Pumpen Sie das Sitzkissen nie übermäßig auf. Es besteht die Gefahr, dass das Sitzkissen überdehnt wird oder die Schweißnähte aufreißen können (maximal zulässiger Betriebsdruck: 0,013 bar).
- Verwenden Sie zum Aufpumpen keine Druckluftflaschen oder Ähnliches. Dies kann zu Schäden am Sitzkissen führen.
- Verwenden Sie zum Aufpumpen handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit dem entsprechenden Adapter.
- Nur einen geeigneten Adapter verwenden. Das Ventil könnte beschädigt werden.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise Ihrer Pumpe bezüglich des Aufpumpens von z. B. Luftmatratzen.

1. Öffnen Sie die Ventilkappe **6**, siehe **Abb. B**.
2. Stecken Sie den Adapter der verwendeten Pumpe in das Ventil **5**. Es wird ein Adapter mit ca. 12 mm Durchmesser, wie in **Abb. B** gezeigt, benötigt. DER ADAPTER IST NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN!
3. Pumpen Sie das Sitzkissen **1** auf. Wenn es sich fest anfühlt – wenn Sie mit der Handfläche auf die Oberfläche drücken, sollte diese noch etwas nachgeben – stoppen Sie das Pumpen.
4. Ziehen Sie den Adapter aus dem Ventil **5**.
5. Schließen Sie zügig die Ventilkappe **6**.
6. Drücken Sie das Ventil **5** in das Sitzkissen **1** hinein.

WENN SIE DAS SITZKISSEN AUFPUSTEN:

1. Öffnen Sie die Ventilkappe **6**, siehe **Abb. B**.
2. Pusten Sie das Sitzkissen **1** auf. Wenn es sich fest anfühlt – wenn Sie mit der Handfläche auf

die Oberfläche drücken, sollte diese noch etwas nachgeben – stoppen Sie das Aufpusten.

- Schließen Sie zügig die Ventilkappe 6.
- Drücken Sie das Ventil 5 in das Sitzkissen 1 hinein.

HINWEIS!

Der Luftdruck des Sitzkissens kann bei hohen Temperaturen steigen. Lassen Sie in diesem Fall etwas Luft ab, um den Luftdruck auszugleichen.

9. Batterien der Leuchte einlegen

- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel 8 von der Leuchte 2 ab, siehe **Abb. C**.
- Legen Sie die 3 Batterien 3 ihrer Polung entsprechend in das Batteriefach 9.
- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel 8 auf die Leuchte 2.

Leuchte in das Sitzkissen stecken (Abb. G)

- Auf der Unterseite des Sitzkissens 1 befindet sich eine runde Tasche 7. Stecken Sie die Leuchte 2 wie gezeigt in die Tasche 7.
- Achten Sie darauf, die Leuchte 2 mit den LEDs voran in das Sitzkissen zu stecken.
- Kontrollieren Sie, dass die Leuchte 2 komplett in der Tasche sitzt.
- Drehen Sie das Sitzkissen 1 um und stellen es an den gewünschten Platz.

Das Produkt ist nun einsatzbereit.

HINWEIS!

Achten Sie darauf, dass sich keine spitzen und scharfen Gegenstände oder Ähnliches am Aufstellort befinden. Das Sitzkissen könnte beschädigt werden.

Sitzkissen benutzen

Setzen Sie sich mittig auf das Sitzkissen.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen.



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen Sie sich niemals auf das Produkt.
- Springen Sie nicht auf dem Produkt.

⚠ VORSICHT!

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt darf nicht überlastet werden.

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur max. Belastungsangabe von **90 kg**.

10. Bedienung mit der Fernbedienung

Fernbedienung aktivieren (Abb. E)

Die Knopfzelle 4c der Fernbedienung 4 ist im Auslieferungszustand bereits eingelegt und gegen Entladen mit einer Folie 4d geschützt. Ziehen Sie diese vor der ersten Benutzung wie dargestellt heraus. Die Fernbedienung 4 ist nun einsatzbereit.

Schaltmöglichkeiten der Fernbedienung (Abb. E)

ON Produkt einschalten
Das Produkt ist mit einer Memory-Funktion ausgestattet: Beim Einschalten schaltet das Produkt automatisch in den zuletzt genutzten Modus.

OFF Produkt ausschalten

Einzelfarb-Modus:

R rot + 4 Mischfarben

G grün + 4 Mischfarben

B blau + 4 Mischfarben

W weiß

FLASH automatisches Ein- und Ausblenden der ausgewählten Farbe

Farbwechsel-Modus:

STROBE automatischer Farbwechsel, 7 Farben

FADE Sanfter Farbwechsel, 7 Farbe

SMOOTH Farbwechsel 3 Farben

 Doppelfunktion:

1. Im Einzelfarb-Modus: Helligkeit erhöhen/verringern, 5 Stufen

2. Im Farbwechsel-Modus: Farbwechselgeschwindigkeit erhöhen/verringern, 5 Stufen

HINWEIS!

- Die Fernbedienung ist nicht wasserdicht. Sie muss an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von ca. 3 m). Richten Sie die Fernbedienung bei der Benutzung auf das Sitzkissen.

⚠ WARNUNG!

Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit des Lichtwechsels könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter

Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.

11. Batterie der Fernbedienung wechseln

Wenn Ihre Fernbedienung 4 nicht mehr funktioniert, ist die Knopfzelle 4c verbraucht und muss ausgetauscht werden, siehe **Abb. F**.

- Drücken Sie die Verriegelung des Batteriefachs 4b wie dargestellt nach innen.
- Ziehen Sie das Batteriefach 4b wie dargestellt heraus und entnehmen Sie die verbrauchte Knopfzelle 4c.
- Legen Sie eine neue Knopfzelle, Typ CR2025 oder CR2032, der Polung entsprechend wie dargestellt in das Batteriefach 4b ein.
- Schieben Sie das Batteriefach 4b wieder zurück in die Fernbedienung 4.

Die Fernbedienung 4 ist nun wieder betriebsbereit.

12. Batterien der Leuchte wechseln

- Nehmen Sie die Leuchte 2 aus dem Sitzkissen 1, siehe **Abb. D**.
- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel 8 von der Leuchte 2 ab, siehe **Abb. C**.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie 3 neue Batterien, Typ LR03/AAA, ihrer Polung entsprechend in das Batteriefach 9.
- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel 8 auf die Leuchte 2.
- Stecken Sie die Leuchte wieder in das Sitzkissen, siehe **Abb. G**.

13. Luft ablassen

- Ziehen Sie das Ventil 5 aus dem Sitzkissen heraus, siehe **Abb. H**.
- Öffnen Sie die Ventilkappe 6.
- Drücken Sie das Ventil 5 zusammen, sodass eine Ventilkappe im Ventil 5 geöffnet wird und die Luft entweichen kann. Drücken Sie das Sitzkissen beim Ablassen der Luft zusammen, um überschüssige Luft herauszudrücken.
- Verschließen Sie die Ventilkappe 6.

14. Lagerung

HINWEIS!

Wenn Sie das Produkt im Winter nicht benutzen wollen, empfehlen wir Ihnen, dieses einzulagern.

- Reinigen Sie das Produkt wie unter Punkt „15. Reinigungs- & Pflegehinweise“ beschrieben.
- Entnehmen Sie die Leuchte aus dem Sitzkissen.
- Lassen Sie die Luft aus dem Sitzkissen.

- Verschließen Sie das Ventil mit der Ventilkappe.
- Entnehmen Sie die Knopfzelle aus der Fernbedienung.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach der Leuchte.
- Falls vorhanden, hüllen Sie das Produkt in eine Luftpolsterfolie oder Ähnlichem ein.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, warmen und vor UV-Licht geschützten Ort. Stellen oder legen Sie keine scharfkantigen Teile oder Ähnliches auf das aufpumpbare Sitzkissen.
- Lagern Sie die Fernbedienung, die Leuchte, die Knopfzelle und Batterien an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort.

15. Reinigungs- & Pflegehinweise Gilt für die Fernbedienung und die Leuchte:

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!



Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen

Gilt für das Sitzkissen:

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen und trockenwischen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen

16. Konformitätserklärung



Das Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

17. Entsorgung Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausabfall entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.

- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekrenzten Mülltonne gekennzeichnet.

18. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 430854_2207 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 430854_2207 Ihre Anleitung öffnen.

19. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

E-Mail: tradix-at@teknihall.com

E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

10/2022

Tradix Art.-Nr.: 430854-22-A

IAN 430854_2207



POUF GONFLABLE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

1. Introduction.....	20
2. Sécurité.....	21
3. Étendue de la livraison (Fig. A).....	21
4. Caractéristiques techniques.....	21
5. Consignes de sécurité.....	21
6. Consignes de sécurité relatives aux piles.....	22
7. Mise en service.....	23
8. Préparer le siège.....	23
9. Insérer les piles du luminaire.....	24
10. Utilisation de la télécommande.....	24
11. Remplacer la pile de la télécommande.....	24
12. Remplacer les piles du luminaire.....	25
13. Évacuer l'air.....	25
14. Stockage.....	25
15. Consignes de nettoyage et d'entretien.....	25
16. Déclaration de conformité.....	25
17. Élimination.....	25
18. Garantie.....	26
19. Distributeur.....	27
20. Adresse du service.....	27

1. Introduction

Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez les instructions pour référence future. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre également tous les documents.

IMPORTANT, CONSERVER POUR UNE PRISE DE POSI- TION ULTERIEURE : LIRE ATTENTIVE- MENT.

Le Pouf gonflable à LED est désigné ci-après par produit.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠️ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.



Ce symbole renvoie à l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.



Ce symbole indique le poids de charge maximal.



Ce symbole indique qu'il est interdit de se servir du produit comme marchepied.



Ce symbole indique que des piles sont fournies.



Tenir hors de portée des enfants.



Ne pas jeter dans le feu.



Protéger de l'humidité.



Ne pas déformer ou endommager.



Ne pas ouvrir ou démonter.



Ne jamais mélanger des piles neuves et usagées.



Ne jamais utiliser des systèmes, marques et types différents en même temps.



Ne pas court-circuiter.



Ne pas recharger.



Ne pas insérer dans le sens contraire de la polarité.



Insérer en respectant la polarité.



Ce symbole désigne un courant continu.



Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté).



Ce symbole désigne la classe de protection III. SELV : très basse tension de sécurité



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Déclaration de conformité (voir chapitre « 16. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Sécurité

Utilisation conforme

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

3. Étendue de la livraison (Fig. A)

1x coussin d'assise gonflable **1** ci-après appelé siège

1x lampe **2**

3x piles **3**, 1,5 V / AAA

1x télécommande **4** avec pile bouton **4c** insérée, 3 V / CR2025

1x instructions d'utilisation et consignes de sécurité (sans Fig.)

4. Caractéristiques techniques

Type : Pouf gonflable à LED

IAN : 430854_2207

N° Tradix : 430854-22-A

Lampe :

- Nombre de LED : 10x LED RGB, (non interchangeable)

- Puissance totale : max. 10 x 0,1 W

- Tension de service : 4,5 V

- Piles : 3x 1,5 V / AAA

Classe de protection : III/

Type de protection : IP44

Télécommande :

Pile bouton : 1x 3 V / CR2025

Durée d'éclairage en fonction de l'éclairage choisi

Couleurs uniques : rouge, vert, bleu, blanc + 12 couleurs mélangées

luminosité réglable : 5 niveaux

Programmes de changement de couleur : FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Coussin d'assise :

Pression de service maximale : 0,013 bar

Matériau : PVC

Dimensions (Ø x H) : 55 x 33 cm

Charge maximale : 90 kg

Date de production : 10/2022

Garantie: 3 ans

5. Consignes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les per-

sonnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !

- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas fixer la source lumineuse active! Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les LED ne sont pas remplaçables. En cas de LED défectueuses, le luminaire doit être mis au rebut.
- N'utilisez pas le coussin d'assise s'il ne peut plus retenir l'air.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une flamme nue.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Ne convient pas pour la natation !

- Ce produit n'est pas un accessoire de natation !

- Le produit n'est pas destiné à être utilisé au bord des piscines ou des eaux libres.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !

- Le boîtier du luminaire **2** ne doit en aucun cas être ouvert. Le luminaire **2** ne doit pas être manipulé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE). Cela exclut le dévissage du couvercle du compartiment à piles **8** du luminaire **2** pour le remplacement des piles.

6. Consignes de sécurité relatives aux piles

⚠ AVERTISSEMENT !

Danger de mort !



Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi le produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de surchauffe et d'explosion !



- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.



- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Porter des gants !

Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- N'utilisez que des piles de type LR03/AAA de la même marque pour le produit.
- N'utilisez que des piles de type CR2025 ou CR2032 pour la télécommande.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitiez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des dommages matériels.
- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.
- Ne laissez pas tomber les piles et ne les exposez pas à des chocs mécaniques violents.

⚠ PRUDENCE !

Risque de surchauffe !

Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

7. Mise en service

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

8. Préparer le siège

Gonfler le siège

SI VOUS UTILISEZ UNE POMPE :

⚠ PRUDENCE !

Risque de dommages matériels !

- Ne gonflez pas le siège à des températures inférieures à 15°C. Le matériau est sensible au froid à basses températures et pourrait être endommagé.
- Le siège doit être rempli d'air uniquement.
- Gonflez toujours complètement le siège.
- Ne gonflez jamais excessivement le siège. Il y a un risque d'étirement excessif du siège ou de déchirement des soudures (pression de service maximale autorisée : 0,013 bar).
- N'utilisez pas de bouteilles d'air comprimé ou autres pour le gonflage. Cela peut endommager le siège.
- Pour le gonflage, utilisez des pompes à pied ou des pompes à piston à double course disponibles dans le commerce avec l'adaptateur correspondant.
- N'utiliser qu'un adaptateur approprié. La valve pourrait être endommagée.
- Respectez les consignes de sécurité de votre pompe concernant le gonflage des matelas pneumatiques, par exemple.

1. Ouvrez le capuchon de valve **6**, voir **Fig. B**.
2. Insérez l'adaptateur de la pompe utilisée dans la valve **5**. Un adaptateur d'environ 12 mm de diamètre est nécessaire, comme indiqué dans **Fig. B** montré, est nécessaire.
L'ADAPTATEUR N'EST PAS COMPRIS DANS LA LIVRAISON !
3. Gonflez le siège **1**. Lorsqu'il est ferme au toucher - si vous appuyez sur la surface avec la paume de votre main, elle doit encore céder un peu - arrêtez de pomper.
4. Retirez l'adaptateur de la valve **5**.
5. Fermez rapidement le bouchon de la valve **6**.
6. Enfoncez la valve **5** dans le siège **1**.

EN GONFLANT LE SIÈGE :

1. Ouvrez le capuchon de valve **6**, voir **Fig. B**.
2. Gonflez le siège **1**. Lorsqu'il est ferme au toucher - si vous appuyez sur la surface avec la paume de votre main, elle doit encore céder un peu - arrêtez de pomper.
3. Fermez rapidement le bouchon de la valve **6**.
4. Enfoncez la valve **5** dans le siège **1**.

REMARQUE !

La pression d'air du siège peut augmenter en cas de températures élevées. Dans ce cas, laissez échapper un peu d'air pour équilibrer la pression d'air.

9. Insérer les piles du luminaire

- Dévissez le couvercle du compartiment à piles **8** du luminaire **2**, voir **Fig. C**.
- Placez les 3 piles **3** dans le compartiment à piles **9** en respectant leur polarité.
- Vissez le couvercle du compartiment à piles **8** sur le luminaire **2**.

Insérer la lampe dans le siège (Fig. G)

- Sur la face inférieure du siège **1** se trouve une poche ronde **7**. Insérez le luminaire **2** dans la poche **7** comme indiqué.
- Veillez à insérer le luminaire **2** dans le siège, les LED en premier.
- Vérifiez que le luminaire **2** est complètement inséré dans la poche.
- Retournez le siège **1** et placez-le à l'endroit souhaité.

Le produit est désormais opérationnel.

REMARQUE !

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets pointus, tranchants ou similaires sur le lieu d'installation. Le siège pourrait être endommagé.

Utiliser le siège

Asseyez-vous au centre du siège.

PRUDENCE !**Risque de blessures !**

Il y a risque de blessures par chute ou trébuchement.



- Le produit n'est pas une aide à l'escalade.
- Ne jamais monter sur le produit.
- Ne sautez pas sur le produit.

PRUDENCE !**Risque de dommages matériels !**

Le produit ne doit pas être surchargé !

- Ne chargez pas le produit au-delà de la charge maximale indiquée de **90 kg**.

10. Utilisation de la télécommande**Activer la télécommande (Fig. E)**

Lors de la livraison, la pile bouton **4c** de la télécommande **4** est protégée par un film **4a** pour ne pas se décharger. Le retirer comme indiqué avant la première utilisation. La télécommande **4** est dès à présent opérationnelle.

Possibilités de commutation de la télécommande (Fig. E)

ON Allumer le produit
Le produit est équipé d'une fonction de mémoire : À la mise sous tension, le produit passe automatiquement au dernier mode utilisé.

OFF Éteindre le produit

Mode couleur individuelle :

R rouge + 4 couleurs mélangées

G vert + 4 couleurs mélangées

B bleu + 4 couleurs mélangées

W blanc

FLASH affichage et masquage automatique de la couleur sélectionnée

Mode de changement de couleur :

STROBE changement automatique de couleur, 7 couleurs

FADE Doux changement de couleur, 7 couleurs

SMOOTH Changement de couleur 3 couleurs



Double fonction :

1. En mode couleur individuelle : Augmenter/diminuer la luminosité, 5 niveaux

2. En mode changement de couleur : Augmentation/diminution de la vitesse de changement de couleur, 5 niveaux

REMARQUE !

- La télécommande n'est pas étanche. Elle doit être conservée dans un endroit sec.
- La télécommande a une portée d'environ 3 m. Lors de l'utilisation, dirigez la télécommande vers le coussin du siège.

AVERTISSEMENT !

Le changement extrêmement rapide de la lumière risque d'affecter l'acuité visuelle chez les enfants ou chez des personnes présentant une prédisposition (p. ex. causée par des maladies psychologiques).

11. Remplacer la pile de la télécommande

Si votre télécommande **4** ne fonctionne plus, la pile

bouton **4c** est usée et doit être remplacée, voir **Fig. F**.

- Poussez le verrouillage du compartiment à pile **4b** vers l'intérieur comme indiqué.
- Tirez le compartiment à pile **4b** comme indiqué et retirez la pile bouton **4c** usagée.
- Insérez une pile bouton neuve, de type CR2025 ou CR2032, dans le compartiment à piles **4b** en respectant la polarité indiquée.
- Remettez le compartiment à piles **4b** dans la télécommande **4**.

La télécommande **4** est maintenant à nouveau opérationnelle.

12. Remplacer les piles du luminaire

- Retirez le luminaire **2** du siège **1**, voir **Fig. D**.
- Dévissez le couvercle du compartiment à piles **8** du luminaire **2**, voir **Fig. C**.
- Retirer les piles usagées.
- Insérez 3 piles neuves de type AAA/LR03 dans le compartiment à piles **9** en respectant la polarité.
- Vissez le couvercle du compartiment à piles **8** sur le luminaire **2**.
- Remettez le luminaire dans le siège, voir **Fig. G**.

13. Évacuer l'air

- Retirez la valve **5** du siège, voir **Fig. H**.
- Ouvrez le capuchon de la valve **6**.
- Comprimez la valve **5** de manière à ouvrir un clapet dans la valve **5** et à permettre à l'air de s'échapper. Lors du dégonflage, compressez le coussin d'assise pour faire sortir l'air excédentaire.
- Fermez le capuchon de la valve **6**.

14. Stockage**REMARQUE !**

Si vous ne souhaitez pas utiliser le produit en hiver, nous vous recommandons de le ranger dans un endroit approprié.

- Nettoyer le produit comme indiqué au point « **15. Consignes de nettoyage et d'entretien** ».
- Retirez le luminaire du siège.
- Dégonflez le siège.
- Fermez la valve avec le capuchon de valve.
- Retirez la pile bouton de la télécommande.
- Retirez les piles du compartiment à piles du luminaire.
- Si possible, envelopper le produit dans un film à bulles ou un objet similaire.
- Conservé le produit dans un endroit sec et

chaud, à l'abri des rayons UV.

Ne placez pas ou ne posez pas d'objets à arêtes vives ou autres sur le siège gonflable.

- Rangé la télécommande, le luminaire, la pile bouton et les piles dans un endroit inaccessible aux enfants.

15. Consignes de nettoyage et d'entretien

Valable pour la télécommande et le luminaire :

PRUDENCE !**Risque de blessures !**

Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du compartiment. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne plonger pas le produit dans de l'eau

S'applique au siège :

- Nettoyer uniquement avec un chiffon humide et essuyer à sec
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de produits chimiques agressifs
- Ne plonger pas le produit dans de l'eau

16. Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

17. Élimination**Élimination de l'emballage**

L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître les possibilités d'éli-

mination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

Élimination de la pile/pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. Dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.

18. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et

défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 430854_2207) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN 430854_2207).

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

19. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall P/A Siemtech
ZA. Les Anguillaires 1
FR-31410 Noé / FRANCE

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001
(gratuit, diffèrent pour la téléphonie mobile/ gratis, mobiele telefoon afwijkend)
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

10/2022
Num. d'art. Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

NL BE

OPBLAASBARE LED-POEF

Bedienings- en veiligheidsinstructies

1. Inleiding.....	28
2. Veiligheid.....	29
3. Leveringsomvang (afb. A).....	29
4. Technische gegevens.....	29
5. Veiligheidsinstructies.....	29
6. Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen.....	30
7. Ingebruikname.....	31
8. Zitkussen voorbereiden.....	31
9. Batterijen van de lamp plaatsen.....	31
10. Bediening met de afstandsbediening.....	32
11. Batterij van de afstandsbediening vervangen.....	32
12. Batterijen van de lamp vervangen.....	33
13. Lucht laten ontsnappen.....	33
14. Opbergen.....	33
15. Schoonmaak- & verzorgingsinstructies.....	33
16. Conformiteitsverklaring.....	33
17. Afvalverwerking.....	33
18. Garantie.....	34
19. Distributeur.....	35
20. Serviceadressen.....	35

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

BELANGRIJK, VOOR LATERE RAADPLEGING OP- BERGEN: ZORGVUL- DIG LEZEN.

Hierna wordt het Opblaasbare LED-poef product genoemd.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiele schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing



Dit symbool geeft verdere informatie aan.



Dit symbool geeft het gebruik zoals binnens- als buitenshuis aan.



Dit symbool biedt informatie over het maximaal belastbare gewicht.



Dit symbool geeft aan dat het product geen klimhulpmiddel is.



Dit teken geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.



Buiten bereik van kinderen bewaren.



Niet in het vuur werpen.



Beschermen tegen vocht.



Niet vervormen of beschadigen.



Niet openen of uit elkaar halen.



Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.



Gebruik nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd.



Niet kortsluiten.



Niet herladen.



Niet in strijd met de polariteit plaatsen.



Plaats volgens de polariteit.



Dit teken betekent gelijkstroom.



Dit teken betekent beschermingstype IP44. (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden).



Dit teken betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning



Deze teken informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „16. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Veiligheid

Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis.

3. Leveringsomvang (afb. A)

1x opblaasbaar zitkussen **1** hierna zitkussen genaamd

1x Lamp **2**

3x batterijen **3**, 1,5 V / AAA

1x afstandsbediening **4** met geplaatste knoopcel **4a**, 3 V / CR2025

1x bedienings- en veiligheidsinstructies (zonder afb.)

4. Technische gegevens

Type: Opblaasbare LED-poef

IAN: 430854_2207

Tradix-nr.: 430854-22-A

Lamp:

- Aantal LED's: 10x RGB LED's, (kunnen niet worden vervangen)

- Totale productie: max. 10 x 0,1 W

- bedrijfsspanning: 4,5 V

- batterijen: 3x 1,5 V / AAA

Beschermingsklasse: III /

Beschermingsgraad: IP44

Afstandsbediening:

Knoopcel: 1x 3 V / CR2025

Lichtduur is afhankelijk van de geselecteerde lichtfunctie

Kleurselectie: rood, groen, blauw, blauw, wit + 12 gemengde kleuren

instelbare helderheid: 5-fase

Kleuraanpassingsprogramma: FLITS, STRO-BOSCOOP, ZACHT, VERVAGEN

Zitkussen:

Maximale werkdruk: 0,013 bar

Materiaal: PVC

Afmetingen (Ø x H): 55 x 33 cm

Max. belasting: 90 kg

Productiedatum: 10/2022

Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met be-

perkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

⚡ Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet de lamp worden weggegooid.
- Gebruik het zitkussen niet als het de lucht niet meer kan vasthouden.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Niet geschikt om mee te zwemmen!

- Het product is geen zwemaccessoire!
- Het product is niet bedoeld voor gebruik in zwembaden of open water.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

⚡ Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- De behuizing van de lamp **2** mag in geen geval worden geopend. De lamp **2** mag niet gemanipuleerd/gewijzigd worden. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden. Hiervan uitgesloten is het afschroeven van het afdekplaatje van het batterijvakje **8** van de lamp **2** om de batterij te vervangen.

6. Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen

⚠ WAARSCHUWING!

Levensgevaar!

👤 Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten het product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Inslikken kann brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor oververhitting en explosie!

- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kann oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Draag handschoenen!

Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR03/AAA van dezelfde fabrikant voor het product. Gebruik alleen batterijen van het type CR2025 of CR2032 voor de afstandsbediening.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.
- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.
- Laat batterijen niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke mechanische schokken.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor oververhitting!

Niet gebruiken in de verpakking.

7. Ingebruikname

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

8. Zitkussen voorbereiden Zitkussen oppompen

ALS U EEN POMP GEBRUIKT:

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor materiële schade!

- Pomp het zitkussen niet op bij temperaturen onder

15°C. Het materiaal is gevoelig voor koude bij lage temperaturen en kan worden beschadigd.

- Het zitkussen mag uitsluitend met lucht worden gevuld.
- Pomp het zitkussen altijd volledig op.
- Pomp het zitkussen nooit te veel op. Het risico bestaat dat het zitkussen te veel wordt uitgerekt of dat de lasnaden scheuren (maximaal toelaatbare werkdruk: 0,013 bar).
- Gebruik voor het oppompen geen persluchtflessen of iets dergelijks. Dit kan schade aan het zitkussen tot gevolg hebben.
- Gebruik voor het oppompen in de handel verkrijgbare voetpompen of dubbele zuigerpompen met de dienovereenkomstige adapter.
- Gebruik alleen een geschikte adapter. Het ventiel kan beschadigd zijn.
- Houd u aan de veiligheidsvoorschriften van uw pomp voor het oppompen van bijv. luchtbedden.

1. Open het ventieldopje **6**, zie **afb. B**.
2. Steek de adapter van de gebruikte pomp in het ventiel **5**. Er is een adapter met een diameter van ongeveer 12 mm, zoals afgebeeld in **afb. B** nodig. DE ADAPTER WORDT NIET MEEGELEVERD!
3. Pomp het zitkussen **1** op. Wanneer het stevig aanvoelt – als u met de palm van uw hand op het oppervlak drukt, moet het nog een beetje meegeven – stop dan met pompen.
4. Trek de adapter uit het ventiel **5**.
5. Sluit snel het ventieldopje **6**.
6. Druk het ventiel **5** in het zitkussen **1**.

ALS U HET ZITKUSSEN OPBLAAST:

1. Open het ventieldopje **6**, zie **afb. B**.
2. Blaas het zitkussen **1** op. Wanneer het stevig aanvoelt – als u met de palm van uw hand op het oppervlak drukt, moet het nog een beetje meegeven – stop dan met opblazen.
3. Sluit snel het ventieldopje **6**.
4. Druk het ventiel **5** in het zitkussen **1**.

LET OP!

De luchtdruk van het zitkussen kan bij hoge temperaturen toenemen. Laat in dat geval wat lucht ontsnappen om de luchtdruk gelijk te maken.

9. Batterijen van de lamp plaatsen

1. Schroef het afdekplaatje van het batterijvakje **8**

- van de lamp 2 af, zie **afb. C**.
- Plaats de 3 batterijen 3 in het batterijvakje 9 volgens de polariteit ervan.
 - Schroef het afdekplaatje uit het batterijvakje 8 van de lamp 2 af.

Steek het lampje in het zitkussen (afb. G)

- Aan de onderkant van het zitkussen 1 zit een ronde zak 7. Steek de lamp 2 in de zak zoals afgebeeld 7.
- Let erop dat u de lamp 2 met de LED's eerst in het zitkussen steekt.
- Controleer of de lamp 2 volledig in de zak zit.
- Draai het zitkussen 1 om en plaats het in de gewenste positie.

Het product is nu klaar voor gebruik.

LET OP!

Let erop dat er geen puntige of scherpe voorwerpen en dergelijke op de montageplek aanwezig zijn. Het zitkussen kan beschadigd zijn.

Zitkussen gebruiken

Ga in het midden van het zitkussen zitten.

⚠️ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Er bestaat letselgevaar door valpartijen.



- het product is geen klimhulpmiddel.
- ga nooit op het product staan.
- Spring niet op het product.

⚠️ VOORZICHTIG!

Gevaar voor materiële schade!



Het product mag niet overbelast raken.

- Belast het product alleen tot de max. belastingsspecificatie van **90 kg**.

10. Bediening met de afstandsbediening


Afstandsbediening activeren (afb. E)

De knooppel 4c van de afstandsbediening 4 is bij levering reeds geplaatst en met folie 4a tegen ontleding beschermd. Trek deze voor het eerste gebruik zoals afgebeeld eruit. De afstandsbediening 4 is nu klaar voor gebruik.

Schakelmogelijkheden van de afstandsbediening (afb. B)

AAN Product inschakelen
Het product is van een geheugenfunctie voorzien: Tijdens het aanzetten, schakelt het product automatisch over naar de laatst gebruikte modus.

UIT Product uitzetten
Geselecteerde kleurmodus:
R rood + 4 gemengde kleuren
G groen + 4 gemengde kleuren
B blauw + 4 gemengde kleuren
W wit
FLITS automatisch de geselecteerde kleur weergeven en verbergen

Kleuraanpassingsmodus:
STROBOSCOOP automatische kleuraanpassing, 7 kleuren
VERVAGEN zachte kleuraanpassing, 7 kleuren
ZACHT kleuraanpassing, 3 kleuren
 Dubbele functie:
1. In de enkele kleurmodus: Helderheid verhogen/verlagen, 5 stappen
2. In de kleuraanpassingsmodus: Kleuraanpassingssnelheid verhogen/verlagen, 5 stappen

LET OP!

- De afstandsbediening is niet waterdicht. Het moet op een droge plek worden opgeborgen.
- De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 3 m). Richt de afstandsbediening op het zitkussen wanneer u deze gebruikt.

⚠️ WAARSCHUWING!

Door de extreem hoge snelheid van de lichtverandering kunnen kinderen of personen met een ziektebeeld (bijv. door psychische aandoeningen) mogelijk visuele beperkingen krijgen.

11. Batterij van de afstandsbediening vervangen

Als uw afstandsbediening 4 niet meer werkt, is de knooppel 4c leeg en moet hij worden vervangen, zie **afb. F**.

- Druk de vergrendeling van het batterijvakje 4b naar binnen zoals afgebeeld.
- Trek het batterijvakje 4b zoals afgebeeld naar buiten en verwijder de gebruikte knooppel 4c.
- Plaats een nieuwe knooppelbatterij, type CR2025 of CR2032, met de polariteit ervan zo-

als afgebeeld in het batterijvakje 4b.

- Schuif het batterijvakje 4b weer terug in de afstandsbediening 4.
- De afstandsbediening 4 is nu weer klaar voor gebruik.

12. Batterijen van de lamp vervangen

- Haal de lamp 2 uit het zitkussen 1, zie **afb. D**.
- Schroef het afdekplaatje van het batterijvakje 8 van de lamp 2 af, zie **afb. C**.
- Haal de lege batterijen eruit.
- Plaats 3 nieuwe batterijen, type LR03/AAA, volgens de polariteit ervan in het batterijvakje 9.
- Schroef het afdekplaatje uit het batterijvakje 8 van de lamp 2 af.
- Steek de lamp opnieuw in het zitkussen, zie **afb. G**.

13. Lucht laten ontsnappen

- Trek het ventiel 5 uit het zitkussen, zie **afb. H**.
- Open het ventieldopje 6.
- Knijp in het ventiel 5 zodat een klep in het ventiel 5 opengaat en de lucht kan ontsnappen. Knijp in het zitkussen bij het leeglopen om overtollige lucht eruit te persen.
- Sluit het ventieldopje 6.

14. Opbergen

LET OP!

Als u het product niet in de winter wilt gebruiken, raden wij u aan het product op te bergen.

- Maak het product schoon zoals onder punt „15. Schoonmaak- & verzorgingsinstructies“ beschreven.
- Haal de lamp uit het zitkussen.
- Laat de lucht uit het zitkussen.
- Sluit het ventiel met het ventieldopje.
- Haal de knooppel uit de afstandsbediening.
- Haal de batterijen uit het batterijvakje van de lamp.
- Verpak het product, indien beschikbaar, in noppenfolie of iets dergelijks.
- Berg het product op een koele, droge en tegen UV-licht beschermde plek op.
Plaats of leg geen onderdelen met scherpe randen of dergelijke op het opblaasbare zitkussen.
- Bewaar de afstandsbediening, de lamp, de knooppel en de batterijen op een plek waar kinderen niet bij kunnen.

15. Schoonmaak- & verzorgingsinstructies

Geldt voor de Afstandsbediening en de lamp:

⚠️ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!


 **Voor het reinigen, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!**

- alleen met een droge doek schoonmaken
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën
- niet in water onderdompelen

Geldt voor het zitkussen:

- alleen met een vochtig doekje schoon- en droogmaken
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën
- niet in water onderdompelen

16. Conformiteitsverklaring

 Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.


17. Afvalverwerking

Verpakking weggooien




De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

 Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien

 Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.

- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

18. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons - naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van

toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 430854_2207 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 430854_2207 in te voeren.

19. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

10/2022

Tradix art.-nr.: 430854-22-A

IAN 430854_2207



NAFUKOVACÍ LED TABURET

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

1. Úvod.....	36
2. Bezpečnost.....	37
3. Rozsah dodávky (obr. A).....	37
4. Technické údaje.....	37
5. Bezpečnostní pokyny.....	37
6. Bezpečnostní pokyny k bateriím.....	38
7. Uvedení do provozu.....	39
8. Příprava taburetu.....	39
9. Vkládání baterií do svítidla.....	39
10. Ovládání pomocí dálkového ovládání.....	40
11. Výměna baterie dálkového ovládání.....	40
12. Výměna baterií svítidla.....	40
13. Vyfouknutí vzduchu.....	40
14. Skladování.....	41
15. Údržba a ošetřování.....	41
16. Prohlášení o shodě.....	41
17. Likvidace.....	41
18. Záruka.....	41
19. Distributor.....	42
20. Adresa servisu.....	42

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

DŮLEŽITÉ. USCHOVEJTE PRO POZDEJŠÍ REFERENCI: PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

V dalším textu se bude Nafukovací LED taburet označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.



Tento symbol upozorňuje na použití v interiéru a exteriéru.



Tento symbol podává informaci o maximální hmotnosti, kterou lze produkt zatížit.



Tento symbol ukazuje, že produkt není žádná výstupní pomůcka.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Uchovávejte mimo dosah dětí.



Nevhazujte do ohně.



Chraňte před vlhkostí.



Nedeformujte a nepoškozujte.



Neotevírejte a nerozebírejte.



Nikdy nemíchejte nové a použité baterie.



Nikdy nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy.



Nezpůsobujte zkratování.



Nedobíjejte je.



Nevkládejte je v rozporu s polaritou.



Vkládejte v souladu s polaritou.

Tato značka označuje stejnosměrný proud.



Tato značka označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před osířujícími vodou).



Tato značka označuje třídu ochrany III. SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „16. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společnosti Evropského hospodářského prostoru.

2. Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.

3. Rozsah dodávky (obr. A)

1x nafukovací taburet **1** nazývaný v dalším textu taburet

1x svítidlo **2**

3x baterie **3**, 1,5 V / AAA

1x dálkové ovládání **4** s vloženou knoflíkovou baterií **4c**, 3 V / CR2025

1 x pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Nafukovací LED taburet

IAN: 430854_2207

Obj. č. spol. Tradix: 430854-22-A

Svítilidlo:

- počet LED diod: 10x RGB LED, (nelze vyměnit)
- celkový výkon: max. 10 x 0,1 W
- provozní napětí: 4,5 V
- baterie: 3x 1,5 V / AAA

Třída ochrany: III/SELV

Stupeň krytí: IP44

Dálkové ovládání:

Knoflíková baterie: 1x 3 V / CR2025

Doba svícení závisí na zvolené funkci svícení

Jednotlivé barvy: červená, zelená, modrá, bílá + 12 kombinovaných barev

Nastavitelný jas: 5 úrovní

Programy přepínání barev: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Taburet:

Maximální provozní tlak: 0,013 bar

Materiál: PVC

Rozměry(Ø x V): 55 x 33 cm

Maximální zatížení: 90 kg

Datum výroby: 10/2022

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udušit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!



- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu

pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí poranění!**

Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí poranění!**

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechejte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- LED diody nelze vyměňovat. Pokud jsou LED diody vadné, musí se svítidlo zlikvidovat.
- Pokud taburet již není schopen udržet vzduch, nepoužívejte jej.
- Nepoužívejte produkt v blízkosti otevřeného ohně.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí poranění!**

Není určeno k plavání!

- Produkt není žádná plavecká pomůcka!
- Produkt není určen pro použití v bazénech nebo na otevřených vodních plochách.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí poranění!**

S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Těleso svítidla **2** se nesmí za žádných okolností otevírat. Se svítidlem **2** se nesmí manipulovat / nesmí se na něm provádět žádné změny. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipu-

lace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).

Netýká se odšroubování krytu příhrádky na baterie **8** svítidla **2** za účelem výměny baterie.

6. Bezpečnostní pokyny k bateriím**! VAROVÁNÍ!****Nebezpečí ohrožení života!**

Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, prtržení měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.
- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí přehřátí a výbuchu!**

- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.



- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

! VAROVÁNÍ!**Nebezpečí poranění!**

Používejte rukavice! Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Pro produkt používejte pouze baterie typu LRO3/AAA od stejného výrobce.
- Pro dálkové ovládání používejte pouze baterie typu CR2025 nebo CR2032.
- Vložte baterie podle jejich polarity do příslušné příhrádky pro baterie.

- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.
- Baterie neupusťte ani je nevystavujte silným mechanickým ořesům.

! POZOR!**Nebezpečí přehřátí!**

Nepoužívat v obalu.

7. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny. Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

8. Příprava taburetu**Nafouknutí taburetu**

POKUD POUŽÍVÁTE HUSTILKU:

! POZOR!**Nebezpečí věcných škod!**

- Nenařte taburet při teplotách nižších než 15 °C. Materiál je citlivý na nižší teploty a mohlo by dojít k poškození.
- Taburet se smí plnit pouze vzduchem.
- Taburet vždy plně nafoukněte.
- Nenařte taburet nadměrně. Existuje nebezpečí, že se taburet přefoukne nebo se roztrhne svary (maximální přípustný provozní tlak: 0,013 bar).
- Nepoužívejte k nafukování žádné láhve se stlačeným vzduchem nebo podobně. Může to vést k poškození taburetu.
- Pro nafukování používejte běžné nožní hustilky nebo ruční hustilky s příslušným adaptérem.
- Používejte pouze vhodný adaptér. Ventil by se mohl poškodit.

- Dodržujte bezpečnostní pokyny vaší hustilky k nafukování např. nafukovací matrace.

1. Otevřete krytku ventilu **6**, viz **obr. B**.
2. Zasuňte adaptér používané hustilky do ventilu **5**. Pořeba je adaptér s průměrem cca 12 mm, jak je znázorněno na **obr. B**. ADAPTÉR NENÍ OBSAŽEN V ROZSAHU DO-DÁVKY!
3. Nafoukněte taburet **1**. Pokud máte pocit, že je již pevný – když zatlačíte dlaní na povrch, měl by být ještě trošku poddajný – zastavte nafukování.
4. Vytáhněte adaptér z ventilu **5**.
5. Zavřete rychle krytku ventilu **6**.
6. Zamáčkněte ventil **5** do taburetu **1**.

POKUD TABURET NAFUKUJETE ÚSTY:

1. Otevřete krytku ventilu **6**, viz **obr. B**.
2. Nafoukněte taburet **1**. Pokud máte pocit, že je již pevný – když zatlačíte dlaní na povrch, měl by být ještě trošku poddajný – zastavte nafukování.
3. Zavřete rychle krytku ventilu **6**.
4. Zamáčkněte ventil **5** do taburetu **1**.

UPOZORNĚNÍ!

Tlak v taburetu může při vysokých teplotách stoupat. V tomto případě odpusťte trochu vzduchu, abyste tlak vzduchu vyrovnali.

9. Vkládání baterií do svítidla

1. Odšroubujte kryt příhrádky na baterie **8** ze svítidla **2**, viz **obr. C**.
2. Do příhrádky na baterie **9** vložte 3 nové baterie **3** podle příslušné polarizace.
3. Našroubujte kryt příhrádky na baterie **8** na svítidlo **2**.

Vložení svítidla do taburetu (obr. G)

1. Na spodní straně taburetu **1** se nachází kulatá kapsa **7**. Vložte svítidlo **2** do kapsy **7**, jak je znázorněno.
- Dbejte na to, abyste svítidlo **2** vložili do kapsy LED diodami směrem dopředu.
2. Zkontrolujte, aby bylo svítidlo **2** do kapsy vloženo kompletně.
3. Otočte taburet **1** a postavte jej na požadované místo.

Produkt je nyní připraven k použití.

UPOZORNĚNÍ!

Dbejte na to, aby se na místě položení nenacházely

žádné špičaté a ostré předměty nebo podobně. Taburet by se mohl poškodit.

Používání taburetu

Na taburet si sedějte doprostřed.

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!

Hrozí nebezpečí poranění v důsledku zřícení nebo pádu.



- Produkt není žádná výstupní pomůcka.
- Nikdy nestoupejte na produkt.
- Na produktu neskákejte.

⚠ POZOR!

Nebezpečí věcných škod!

Produkt se nesmí přetěžovat.

- Zatěžujte produkt pouze do jeho maximální uvedené nosnosti **90 kg**.

10. Ovládání pomocí dálkového ovládání

Aktivace dálkového ovládání (obr. E)

Knoflíková baterie 4c dálkového ovládání 4 je ve stavu při expedici chráněna proti vybití fólií 4a. Před prvním použitím ji vytáhněte, jak je znázorněno. Dálkové ovládání 4 je nyní připraveno k použití.

Možnosti zapínání na dálkovém ovládání (obr. E)

ON	Zapnutí produktu Produkt je vybaven paměťovou funkcí: Při dalším zapnutí se produkt automaticky zapne v naposledy použitém režimu.
OFF	Vypnutí produktu
Režim jednotlivých barev:	
R	červená + 4 smíšené barvy
G	zelená + 4 smíšené barvy
B	modrá + 4 smíšené barvy
W	bílá
FLASH	automatické rozsvěcování a zhasínání vybrané barvy

Režim přepínání barev:

STROBE	automatické přepínání barev, 7 barev
FADE	pomalé přepínání barev, 7 barev
SMOOTH	přepínání barev, 3 barvy
	Dvojité funkce: 1. V jednobarevném režimu: zvýšení / snížení jasu, 5 úrovní 2. V režimu přepínání barev: zvýšení / snížení rychlosti přepínání barev, 5 úrovní

UPOZORNĚNÍ!

- Dálkové ovládání není vodotěsné. Musí být uchováváno na suchém místě.
- Dálkové ovládání má dosah cca 3 m. Při používání namiřte dálkové ovládání na taburet.

⚠ VAROVÁNÍ!

V důsledku extrémně rychlého přepínání barev může u dětí nebo precitlivělých osob (např. z důvodu psychického onemocnění) za jistých okolností docházet k negativnímu ovlivnění zraku.

11. Výměna baterie dálkového ovládání

Pokud vaše dálkové ovládání 4 již nebude fungovat, je vypotřebovaná knoflíková baterie 4c a je nutné ji vyměnit, viz **obr. F**.

1. Zatlačte západku příhrádky na baterie 4b směrem dovnitř, jak je znázorněno.
2. Vytáhněte příhrádku na baterie 4b, jak je znázorněno, a vyjměte vypotřebovanou knoflíkovou baterii 4c.
3. Vložte novou knoflíkovou baterii typu CR2025 nebo CR2032 podle příslušné polarizace do příhrádky na baterie 4b.
4. Vložte příhrádku na baterie 4b nazpět do dálkového ovládání 4.

Nyní je dálkové ovládání 4 opět připraveno k použití.

12. Výměna baterií svítidla

1. Vyjměte svítidlo 2 z taburetu 1, viz **obr. D**.
2. Odšroubujte kryt příhrádky na baterie 8 ze svítidla 2, viz **obr. C**.
3. Vyjměte vybité baterie.
4. Do příhrádky na baterie 9 vložte 3 nové baterie typu LR03/AAA podle příslušné polarizace.
5. Našroubujte kryt příhrádky na baterie 8 na svítidlo 2.
6. Vložte svítidlo zpět do taburetu, viz **obr. G**.

13. Vyfouknutí vzduchu

1. Vytáhněte ventil 5 z taburetu, viz **obr. H**.
2. Otevřete krytku ventilu 6.
3. Stlačte ventil 5, aby se otevřela klapka ventilu 5 a vzduch mohl unikat. Při vyfukování stlačte taburet, aby se vyfoukl přebytečný vzduch.
4. Zavřete krytku ventilu 6.

14. Skladování

UPOZORNĚNÍ!

Pokud nechcete produkt v zimě používat, doporučujeme jej uskladnit.

1. Čistíte produkt, jak je popsáno v bodě „15. Pokyny k čištění a ošetřování“.
2. Vyjměte svítidlo z taburetu.
3. Vypusťte z taburetu vzduch.
4. Uzavřete ventil krytkou ventilu.
5. Vyjměte knoflíkovou baterii z dálkového ovládání.
6. Vyjměte baterie z příhrádky na baterie svítidla.
7. Pokud máte k dispozici, zabalte produkt do bublinkové fólie nebo podobně.
8. Uskladněte produkt na suchém, teplém místě chráněném před UV zářením.
Na nafukovací taburet nepokládejte žádné předměty s ostrými hranami nebo podobně.
9. Dálkové ovládání, svítidlo, knoflíkovou baterii a baterie skladujte na místě z dosahu dětí.

15. Pokyny k čištění a ošetřování Vztahuje se na dálkové ovládání a svítidlo:

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!

Před čištěním je nutné vyjmout baterie z příhrádky na baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody

Vztahuje se na taburet:

- čistěte jen vlhkým hadrem a otřete do sucha
- nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody

16. Prohlášení o shodě

CE Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

17. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

18. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Ushovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi. Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 430854_2207) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 430854_2207) otevřít váš návod k obsluze.

19. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

10/2022
Obj. Č. Spol. Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

PL

NADMUCHIWANY PUF DO SIEDZENIA Z OŚWIETLENIEM LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

1. Wprowadzenie	43
2. Bezpieczeństwo.....	44
3. Zakres dostawy (Rys. A).....	44
4. Dane techniczne.....	44
5. Zasady bezpieczeństwa.....	44
6. Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami.....	45
7. Uruchomienie.....	46
8. Przygotowanie poduszki do siedzenia.....	46
9. Wkładanie baterii do lampy	47
10. Obsługa za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania	47
11. Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	48
12. Wymiana baterii w lampie	48
13. Spuszczanie powietrza	48
14. Przechowywanie	48
15. Wskazówki dot. czyszczenia i pielęgnacji	48
16. Deklaracja zgodności	49
17. Utylizacja	49
18. Gwarancja	49
19. Podmiot wprowadzający do obrotu	50
20. Adres serwisu	50

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty.

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: UWAGA! PRZECZYTAĆ.

Dalej Nadmuchiwany puf do siedzenia z oświetleniem LED nazywana jest produktem.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyko, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.



Ten symbol informuje o możliwości użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.



Ten Symbol informuje o maksymalnym, dopuszczalnym obciążeniu produktu.



Ten Symbol wskazuje na zakaz użycia produktu w roli podestu lub drabinki.



Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.



Przechowywać z dala od dzieci.



Nie wrzucać do ognia.



Chronić przed wilgocią.



Nie deformować ani nie uszkadzać.



Nie otwierać ani nie demontować.



Nigdy nie mieszaj nowych i używanych baterii.



Nigdy nie używaj jednocześnie różnych systemów, marek i typów.



Nie doprowadzać do zwarcia.



Nie ładować ponownie.



Nie wkładać baterii niezgodnie z polaryzacją.



Wkładać zgodnie z polaryzacją.

Ten symbol oznacza prąd staty.



Ten symbol oznacza stopień ochrony IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron).



Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie



Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „16. Deklaracja zgodności”): Produkt opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt został przewidziany do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

3. Zakres dostawy (Rys. A)

- 1x nadmuchiwana poduszka do siedzenia **1** dalej nazywana poduszką do siedzenia
- 1x lampa **2**
- 3x baterie **3**, 1,5 V / AAA
- 1x pilot **4** z włożoną baterią guzikową **4c**, 3 V / CR2025
- 1x wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa (bez rys.)

4. Dane techniczne

Typ: Nadmuchiwany puf do siedzenia z oświetleniem LED
 IAN: 430854_2207
 Nr Tradix: 430854-22-A
 Lampa:
 - liczba diod LED: 10x diody LED RGB, (niewymienne)
 - moc całkowita: maks. 10 x 0,1 W
 - napięcie robocze: 4,5 V
 - baterie: 3x 1,5 V / AAA
 Klasa ochrony: III/
 Stopień ochrony: IP44

Pilot zdalnego sterowania:
 Bateria guzikowa: 1x 3 V / CR2025
 Czas świecenia zależy od wybranej funkcji świecenia
 Barwy pojedyncze: czerwony, zielony, niebieski, biały + 12 barw mieszanych
 regulowana jasność: 5 stopni
 Programy zmiany kolorów: FLASH, STROBE, SMO-OTH, FADE

Poduszka do siedzenia:
 Maksymalne ciśnienie robocze: 0,013 bar
 Materiał: PCV
 Wymiary (Ø x W): 55 x 33 cm
 Maks. obciążenie: 90 kg
 Data produkcji: 10/2022
 Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.

- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowania poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!



- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.
- Diody LED nie są wymienne. W razie uszkodze-

nia diod LED lampa podlega utylizacji.

- Nie używać poduszki do siedzenia, jeśli nie jest już w stanie utrzymać powietrza.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

Nie nadaje się do pływania!

- Produkt nie służy do pływania!
- Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w basenach ani w otwartych akwenach wodnych.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy lampy **2**. Nie manipulować przy lampie **2** ani nie dokonywać w niej zmian. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione. Nie obejmuje to odkręcenia pokrywy komory baterii **8** lampy **2** w celu wymiany baterii.

6. Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia!



Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- połknięcie może doprowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin po połknięciu możliwe jest wystąpienie ciężkich poparzeń chemicznych.
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo przegrzania i wybuchu!



- Baterii nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania nie wolno ładować, zwierać ani otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru i rozerwania.



- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Nosić rękawice!
Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie załóż odpowiednie rękawice ochronne!
- Używać w produkcie wyłącznie baterii typu LR03/AAA tego samego producenta. Używać w pilocie wyłącznie baterii typu CR2025 lub CR2032.
- Wkładaj baterie do przeznaczonej do tego kieszeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumulatorami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo energię także w trakcie składowania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.
- Nie upuszczaj baterii ani nie narażaj ich na silne wstrząsy mechaniczne.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo przegrzania!

Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

7. Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

8. Przygotowanie poduszki do siedzenia

Pompowanie poduszki do siedzenia PODCZAS KORZYSTANIA Z POMPY:

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych!

- Nie pompować poduszki do siedzenia w temperaturach poniżej 15°C. Materiał jest wrażliwy na zimno w niskich temperaturach i może ulec uszkodzeniu.
- Zachować ostrożność podczas napełniania poduszki do siedzenia powietrzem.
- Zawsze pompować poduszkę do siedzenia do końca.
- Nigdy nie pompować poduszki do siedzenia zbyt mocno.
Istnieje ryzyko nadmiernego rozciągnięcia poduszki do siedzenia lub rozerwania spoin (maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 0,013 bar).
- Nie używać do pompowania butli ze sprężonym powietrzem ani podobnych.
Może to doprowadzić do uszkodzenia poduszki do siedzenia.
- Do pompowania używać ogólnodostępnych pompek nożnych lub pomp tłokowych dwustronnego działania z odpowiednim adapterem.
- Używać wyłącznie odpowiedniego adaptera. Zawór może zostać uszkodzony.
- Przestrzegać zasad bezpiecznej obsługi pompy dotyczących pompowania np. materacy dmuchanych.

1. Otworzyć korek zaworu **6**, patrz **rys. B**.
2. Włożyć adapter pompy do zaworu **5**. Wymagany jest adapter o średnicy ok. 12 mm, jak pokazano na **rys. B**.
ADAPTER NIE ZNAJDUJE SIĘ W ZAKRESIE DOŚTAWY!
3. Napompować poduszkę do siedzenia **1**. Gdy wydaje się pełna – po dociśnięciu ręki powierzchnia tylko trochę się ugina – należy przestać pompować.
4. Wyciągnąć adapter z zaworu **5**.

5. Szybko zamknąć korek zaworu **6**.
6. Wcisnąć zawór **5** w poduszcze do siedzenia **1** do środka.

DO POMPOWYWANIA PODUSZKI DO SIEDZENIA:

1. Otworzyć korek zaworu **6**, patrz **rys. B**.
2. Dopompować poduszkę do siedzenia **1**. Gdy wydaje się pełna – po dociśnięciu ręki powierzchnia tylko trochę się ugina – należy przestać pompować.
3. Szybko zamknąć korek zaworu **6**.
4. Wcisnąć zawór **5** w poduszcze do siedzenia **1** do środka.

WSKAZÓWKA!

Ciśnienie powietrza w poduszcze do siedzenia może wzrosnąć w wysokich temperaturach. W takim przypadku należy spuścić trochę powietrza, aby wyrównać ciśnienie powietrza.

9. Wkładanie baterii do lampy

1. Odkręcić pokrywę komory baterii **8** z lampy **2**, patrz **rys. C**.
2. Włożyć 3 baterie **3** do komory baterii **9** zgodnie z polaryzacją.
3. Przykręcić pokrywę komory baterii **8** do lampy **2**.

Umieszczanie lampy w poduszcze do siedzenia (rys. G)

1. Na spodzie poduszki do siedzenia **1** znajduje się okrągła kieszeń **7**. Należy włożyć lampę **2** do kieszeni zgodnie z rysunkiem **7**.
 - Należy pamiętać, by wsadzać lampę **2** od strony diod LED do poduszki do siedzenia.
 2. Sprawdzić, czy lampa **2** znajduje się w kieszeni w całości.
 3. Obrócić poduszkę do siedzenia **1** i postawić w wybranym miejscu.
- Teraz produkt jest gotowy do pracy.

WSKAZÓWKA!

Upewnić się, że w miejscu ustawienia nie ma spiczastych lub ostrych przedmiotów ani podobnych. Poduszka do siedzenia może zostać uszkodzona.

Korzystanie z poduszki do siedzenia

Usiąść na środku poduszki do siedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!
Istnieje ryzyko obrażeń ciała wskutek wywrócenia się lub upadku.



- Produkt nie jest urządzeniem do wspina się.
- Nie należy nigdy stawać na produkcie.
- Nie skakać na produkt.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo wystąpienia szkód materialnych!



- Nie należy przeciągać produktu.**
- Nie przekraczać maksymalnego udźwigu produktu **90 kg**.

10. Obsługa za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania

Aktywowanie funkcji obsługi za pomocą pilota zdalnego sterowania (rys. E)

Bateria guzikowa **4c** pilota zdalnego sterowania **4** jest włożona w momencie wysyłki i zabezpieczona przed rozładowaniem za pomocą **4d** folii. Przed pierwszym użyciem należy ją wyciągnąć jak pokazano na rysunku. Pilot zdalnego sterowania **4** jest teraz gotowy do pracy.

Obsługa pilota zdalnego sterowania (rys. E)

ON włączanie produktu
Produkt zawiera funkcję pamięci Memory: Po włączeniu produkt automatycznie przełącza się w ostatnio używany tryb.

OFF włączanie produktu

Tryb pojedynczego koloru:

R czerwony + 4 kolory mieszane
G zielony + 4 kolory mieszane
B niebieski + 4 kolory mieszane
W biały
FLASH automatyczne włączanie i wyłączenie wybranego koloru

Tryb zmiany koloru:

STROBE automatyczna zmiana koloru, 7 kolorów
FADE płynna zmiana koloru, 7 kolorów
SMOOTH zmiana koloru, 3 kolory

Funkcja podwójna:

1. W trybie pojedynczego koloru: Podwyższenie/zmniejszenie jasności, 5 poziomów
2. W trybie zmiany koloru: Podwyższenie/zmniejszenie prędkości zmiany koloru, 5 stopni

WSKAZÓWKA!

- Pilot zdalnego sterowania nie jest wodoszczelny. Należy go przechowywać w suchym miejscu.
- Pilot zdalnego sterowania ma zasięg ok. 3 m). W celu użycia skierować pilot zdalnego sterowania w stronę poduszki do siedzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Z powodu ekstremalnie dużej szybkości zmiany światła możliwe jest w niektórych okolicznościach, w przypadku dzieci lub osób wykazujących pewne upośledzenie (np. schorzenia psychiczne) pogorszenie zdolności widzenia.

11. Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Jeśli pilot zdalnego sterowania **4** przestanie działać, oznacza to, że bateria guzikowa **4c** jest zużyta i należy ją wymienić, patrz **rys. F**.

1. Wcisnąć blokadę komory baterii **4b** w przedstawiony sposób.
2. Wysunąć komorę baterii **4b** w przedstawiony sposób i wyjąć zużytą baterię guzikową **4c**.
3. Włożyć nową baterię guzikową typu CR2025 lub CR2032 do komory baterii **4b** w przedstawiony sposób, zachowując właściwy układ biegunów.
4. Wsunąć komorę baterii **4b** ponownie do pilota zdalnego sterowania **4**.

Pilot zdalnego sterowania **4** jest teraz ponownie gotowy do użycia.

12. Wymiana baterii w lampie

1. Wyjąć lampę **2** z poduszki do siedzenia **1**, patrz **rys. D**.
2. Odkręcić pokrywę komory baterii **8** z lampy **2**, patrz **rys. C**.
3. Wyjąć zużyte baterie.
4. Włożyć 3 nowe baterie typu LR03/AAA do komory baterii **9**, zachowując właściwy układ biegunów.
5. Przykręcić pokrywę komory baterii **8** do lampy **2**.
6. Lampę należy ponownie umieścić w poduszce do siedzenia, patrz **rys. G**.

13. Spuszczanie powietrza

1. Wyjąć zawór **5** z poduszki do siedzenia, patrz **rys. H**.
2. Otworzyć korek zaworu **6**.
3. Ścisnąć zawór **5** tak, aby korek zaworu w za-

worze **5** otworzył się, umożliwiając wylot powietrza. Podczas spuszczenia powietrza ścisnąć poduszkę do siedzenia, aby usunąć nadmiar powietrza.

4. Zamknąć korek zaworu **6**.

14. Przechowywanie

WSKAZÓWKA!

W razie nieużytkowania produktu w zimie zaleca się przechowywanie w odpowiednich warunkach.

1. Oczyszczyć produkt jak opisano w punkcie „**15. Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji**”.
2. Wyjąć lampę z poduszki do siedzenia.
3. Spuścić powietrze z poduszki do siedzenia.
4. Zamknąć zawór przy użyciu korka zaworu.
5. Wyjąć baterię guzikową z pilota zdalnego sterowania.
6. Wyjąć baterie z komory baterii w lampie.
7. Zapakować produkt w folię bąbelkową lub podobny dostępny materiał.
8. Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed promieniowaniem UV. Nie umieszczać żadnych przedmiotów o ostrych krawędziach itp. na nadmuchiwaną poduszkę do siedzenia.
9. Pilot zdalnego sterowania, lampę, baterię guzikową i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

15. Wskazówki dot. czyszczenia i pielęgnacji

Dotyczy produktu Pilot zdalnego sterowania i lampa

⚠ OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała!


 **Przed czyszczeniem wyjąć baterie z komory na baterie. Ryzyko porażenia prądem!**

- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie

Dotyczy poduszki do siedzenia:

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki i wytrzeć do sucha
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie

16. Deklaracja zgodności

 W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.


17. Utylizacja

Utylizacja opakowania




Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

 - Ten symbol oznacza, że użytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

- Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Utylizacja baterie / akumulatory

-  - Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66/WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży

albo w Twojej okolicy (np. W sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

18. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń famliwych części, np. Wtyłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastoso-

wań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN 430854_2207) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN 430854_2207).

19. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com

10/2022
Nr Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

(SK)

NAFUKOVACÍ LED TABURET Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

1. Úvod.....	51
2. Bezpečnosť	52
3. Obsah dodávky (obr. A).....	52
4. Technické údaje.....	52
5. Bezpečnostné opatrenia	52
6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie	53
7. Uvedenie do prevádzky.....	54
8. Príprava taburetky	54
9. Vloženie batérií svietidla	54
10. Obsluha pomocou diaľkového ovládania.....	55
11. Výmena batérií diaľkového ovládania	55
12. Výmena batérií svietidla	55
13. Vypustenie vzduchu	56
14. Skladovanie	56
15. Pokyny na čistenie a údržbu.....	56
16. Vyhlásenie o zhode	56
17. Likvidácia.....	56
18. Záruka.....	56
19. Distribútor.....	57
20. Adresa servisu.....	57

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Uschovajte si pokyny pre budúce použitie. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

DÔLEŽITÉ. USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDUCNOSTI: STA-ROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

V ďalšom texte sa bude Nafukovací LED taburet

označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

⚠ VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

⚠ POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi korisťne dodatne informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskyťne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných a vonkajších priestoroch.



Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.



Tento symbol znázorňuje, že výrobok nie je pomôckou na lezenie.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Uchovávajú mimo dosahu detí.



Nevhadzujte do ohňa.



Chráňte pred vlhkosťou.



Nedeformujte a nepoškodzujte.



Neotvárajte ani nerozoberajte.



Nikdy nemiešajte nové a použité batérie.



Nikdy nepoužívajte súčasne rôzne systémy, značky a typy.



Nevykonávajte skratovanie.



Nedobíjajte ich.



Nevkladajte ich v rozpore s polaritou.



Vkladajte v súlade s polaritou.



Tento znak označuje jednosmerný prúd.



Tento znak označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode).



Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Vyhlasenie o zhode (pozri kapitolu „16. Vyhlasenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.

3. Obsah dodávky (obr. A)

1 x nafukovacia taburetka **1** ďalej len taburetka

1 x svietidlo **2**

3 x batéria **3**, 1,5 V⁻⁻⁻ / AAA

1 x diaľkové ovládanie **4** s vloženým gombíkovým

akumulátorom **4c**, 3 V⁻⁻⁻ / CR2025

1 x pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Nafukovací LED taburet

IAN: 430854_2207

Tradix č. výr.: 430854-22-A

Svietidlo:

- počet LED diód: 10 x RGB LED diódy, (bez možnosti výmeny)

- Celkový výkon: max. 10 x 0,1 W

- Prevádzkové napätie: 4,5 V⁻⁻⁻

- Batérie: 3 x 1,5 V⁻⁻⁻ / AAA

Trieda ochrany: III/⚡

Druh ochrany: IP44

Diaľkové ovládanie:

Gombíkový akumulátor: 1 x 3 V⁻⁻⁻/CR2025

Dĺžka svietenia závisí od zvolenej funkcie svietenia

Jednotlivé farby: červená, zelená, modrá, biela + 12 zmiešaných farieb

Nastaviteľný jas: 5 úrovní

Programy striedania farieb: FLASH, STROBE,

SMOOTH, FADE

Taburetka:

Maximálny prevádzkový tlak: 0,013 bar

Materiál: PVC

Rozmery (Ø x V): 55 x 33 cm

Max. zaťaženie: 90 kg

Dátum výroby: 10/2022

Záruka:: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udušiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opravíť.
- LED diódy nie je možné vymeniť. V prípade chybných LED diód je potrebné svietidlo zlikvidovať.
- Ak taburetka už nedokáže udržať vzduch, nepoužívajte ju.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti otvoreného ohňa.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Výrobok nie je určený na plávanie!

- Výrobok nie je pomôcka na plávanie!
- Výrobok nie je určený na použitie v bazénoch alebo v otvorených vodách.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!



- Kryt svietidla **2** nikdy neotvárajte. So svietidlom **2** nemanipulujte ani ho nemeňte. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané. Výnimkou je odskrutkovanie krytu priehradky na batérie **8** svietidla **2** na výmenu batérie.

6. Bezpečnostné opatrenia pre batérie

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!



Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.
- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uschovávajú batérie mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo prehriatia a výbuchu!



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.
- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.



⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Noste rukavice! Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte

sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!

- S výrobkom používajte iba batérie LR03/AAA rovnakého výrobcu.
- Na diaľkové ovládanie používajte iba batérie typu CR2025 alebo CR2032.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevhlkcom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú časť svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné oddelene zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.
- Batérie nenechajte spadnúť a nevystavujte ich silným mechanickým otrasom.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Nepoužívajte v obale.

7. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
 2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
- V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

8. Príprava taburetky

Nafúknutie taburetky

AK POUŽÍVATE PUMPU:

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- Taburetku nenafukujte pri teplotách pod 15 °C. Materiál je pri nízkych teplotách citlivý na chlad a môže sa poškodiť.
- Taburetku nafukujte iba vzduchom.
- Taburetku vždy úplne nafúknite.
- Taburetku nikdy príliš nenafukujte.
- Vzniká nebezpečenstvo, že sa tabureтка pretiah-

ne alebo že sa roztrhnú zvarové švy (maximálny povolený prevádzkový tlak: 0,013 bar).

- Na nafukovanie nepoužívajte fľaše so stlačeným vzduchom a podobné.
- V opačnom prípade sa môže tabureтка poškodiť.
- Na nafúknutie použite bežne dostupné nožné pumpy alebo piestovú pumpu s dvojitým zdvihom s vhodným adaptérom.
- Používajte iba vhodný adaptér. Ventil môže byť poškodený.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny pumpy týkajúce sa nafukovania napr. nafukovacích matracov.

1. Otvorte uzáver ventilu **6**, pozri **obr. B**.
2. Zasuňte adaptér vybranej pumpy do ventilu **5**. Vyžaduje sa adaptér s priemerom približne 12 mm, ako je znázornený na **obr. B**.
ADAPTÉR NIE JE SÚČASŤOU DODÁVKY!
3. Nafúknite tabureтку **1**. Ak sa vám zdá tabureтка pevná – pri stlačení povrchu dlaňou by mal ešte trochu pružiť – prestaňte s nafukovaním.
4. Vytiahnite adaptér z ventilu **5**.
5. Rýchlo zatvorte uzáver ventilu **6**.
6. Ventil **5** zatlačte do taburetky **1**.

AK NAFUKUJETE TABURETKU ÚSTAMI:

1. Otvorte uzáver ventilu **6**, pozri **obr. B**.
2. Nafúknite tabureтку **1**. Ak sa vám zdá tabureтка pevná – pri stlačení povrchu dlaňou by mal ešte trochu pružiť – prestaňte s nafukovaním.
3. Rýchlo zatvorte uzáver ventilu **6**.
4. Ventil **5** zatlačte do taburetky **1**.

UPOZORNENIE!

Tlak vzduchu taburetky sa môže zvýšiť pri vysokých teplotách. Na vyrovnanie tlaku vzduchu trochu vyfúčte tabureтку.

9. Vloženie batérii svetidla

1. Odskrutkujte kryt priehradky na batérie **8** svetidla **2**, pozri **obr. C**.
2. Vložte 3 batérie **3** do priehradky na batérie **9** a dodržte príslušnú polaritu.
3. Naskrutkujte kryt priehradky na batérie **8** na svetidlo **2**.

Vloženie svetidla do taburetky (obr. G)

- 1 Na spodnej strane taburetky **1** sa nachádza okrúhle vrecko **7**. Svetidlo **2** vložte do vrecka **7** tak, ako je znázornené na obrázku.
- Uistite sa, že ste najprv vložili do taburetky svie-

tidlo **2** s LED diódami.

2. Skontrolujte, či je celé svetidlo **2** vo vrecku.
3. Otočte tabureтку **1** a umiestnite ju na požadované miesto.

Výrobok je teraz pripravený na prevádzku.

UPOZORNENIE!

Uistite sa, že na požadovanom mieste sa nenachádzajú žiadne ostré predmety a podobné. V opačnom prípade sa tabureтка môže poškodiť.

Používanie taburetky

Sedte v strede taburetky.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia! Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrhnutia alebo pádu.



- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Nikdy nestúpať na výrobok.
- Na výrobok neskáčte.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo vecných škôd!



Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku.

- Neprekračujte celkové maximálne zaťaženie výrobku max. **90 kg**.

10. Obsluha pomocou diaľkového ovládania

Zapnutie diaľkového ovládania (obr. E)

Výrobok sa dodáva s už vloženým gombíkovým akumulátorom **4c** diaľkového ovládania **4**, ktorý je chránený proti vybitiu fóliou **4a**. Pred prvým použitím ju vytiahnite tak, ako je zobrazené na obrázku. Diaľkové ovládanie **4** je teraz pripravené na používanie.

Možnosti zapnutia diaľkového ovládania (obr. E)

- ON zapnutie výrobku
Výrobok je vybavený pamäťovou funkciou: Pri zapnutí sa výrobok automaticky zapne do naposledy používaného režimu.
- OFF vypnutie výrobku
- Režim jednej farby:
- R červená + 4 zmiešané farby
G zelená + 4 zmiešané farby

- B modrá + 4 zmiešané farby
W biela
FLASH automatické rozsvetovanie a zhasinenie vybranej farby

Režim striedania farieb:

- STROBE automatické striedania farieb, 7 farieb
FADE jemné striedanie farieb, 7 farieb
SMOOTH striedanie farieb, 3 farby
- Dvojitá funkcia:
1. V režime samostatnej farby: Zvýšiť/sťlmiť jas, 5 stupňov
 2. V režime striedania farieb: Zvýšiť/spomaľiť rýchlosť zmeny farieb, 5 úrovní

UPOZORNENIE!

- Diaľkové ovládanie nie je vodotesné. Diaľkové ovládanie skladujte na suchom mieste.
- Diaľkové ovládanie má dosah približne 3 m). Pri používaní nasmerujte diaľkové ovládanie na tabureтку.

⚠ VAROVANIE!

Extrémne vysoká rýchlosť zmeny svetla môže u detí alebo hendikepovaných osôb (napr. s psychickými chorobami) za určitých podmienok vyvolať obmedzenie zraku.

11. Výmena batérii diaľkového ovládania

Ak diaľkové ovládanie **4** už nefunguje, gombíkový akumulátor **4c** sa vybil a musíte ho vymeniť, pozri **obr. F**.

1. Stlačte zablokovanie priehradky na batérie **4b** smerom dnu tak, ako je zobrazené na obrázku.
 2. Vytiahnite priehradku na batérie **4b** tak, ako je zobrazené na obrázku a vyberte vybitý gombíkový akumulátor **4c**.
 3. Vložte nový gombíkový akumulátor, typ CR2025 alebo CR2032, do priehradky na batérie **4b** tak, ako je zobrazené.
 4. Priehradku na batérie **4b** zasuňte späť do diaľkového ovládania **4**.
- Diaľkové ovládanie **4** je teraz opäť pripravené na používanie.

12. Výmena batérii svetidla

1. Svetidlo **2** vyberte z taburetky **1**, pozri **obr. D**.
2. Odskrutkujte kryt priehradky na batérie **8** svetidla **2**, pozri **obr. C**.
3. Vyberte vybité batérie.
4. Vložte Sie 3 nové batérie, typ LR03/AAA, do

priehradky na batérie 9 a dodržte príslušnú polaritu.

- Naskrutkujte kryt priehradky na batérie 8 na svietidlo 2.
- Svietidlo opäť vložte do taburetky, pozri obr. G.

13. Vypustenie vzduchu

- Vytiahnite ventil 5 z taburetky, pozri obr. H.
- Otvorte uzáver ventilu 6.
- Stlačte ventil 5, aby sa otvoril uzáver vo ventilu 5 a vzduch mohol unikať. Na vytlačenie prebytočného vzduchu stlačte taburetku počas vypúšťania.
- Zatvorte uzáver ventilu 6.

14. Skladovanie

UPOZORNENIE!

Ak výrobok v zime nechcete používať, odporúčame výrobok uskladniť.

- Výrobok očistite podľa postupu uvedeného v bode č. „15. Pokyny na čistenie a údržbu“.
- Vyberte svietidlo z taburetky.
- Vypustite vzduch z taburetky.
- Zatvorte ventil pomocou uzáveru.
- Vyberte gombíkový akumulátor z diaľkového ovládania.
- Vyberte batérie z priehradky na batérie svietidla.
- Výrobok zabaľte do bublinkovej fólie alebo do podobného obalu, ak je k dispozícii.
- Výrobok skladujte na suchom, teplom mieste chránenom pred UV žiarením.
Na nafúknutú taburetku nepokladajte žiadne predmety s ostrými hranami a podobné.
- Diaľkové ovládanie, svietidlo, gombíkový akumulátor a batérie skladujte mimo dosahu detí.

15. Pokyny na čistenie a údržbu

Platí pre Diaľkové ovládanie a svietidlo:

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistíte iba suchou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- výrobok neponárajte do vody

Platí pre taburetku:

- čistíte iba vlhkou utierkou a utrite do sucha

- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- výrobok neponárajte do vody

16. Vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

17. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytnú obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie

- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

18. Záruka

Veľavážená zákaznička, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spolplatené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre použitie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

- Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:
 - V prípade všetkých žiadostí si pripravte poklad-

ničný blok a číslo výrobku (IAN 430854_2207) ako doklad o kúpe.

- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalácii softvéru.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 430854_2207) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

19. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

10/2022
Tradix č. Vyr.: 430854-22-A

IAN 430854_2207

ES

PUF LED HINCHABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

1. Introducción.....	58
2. Seguridad.....	59
3. Volumen de suministro (figura A).....	59
4. Datos técnicos.....	59
5. Advertencias de seguridad.....	59
6. Advertencias de seguridad sobre las pilas.....	60
7. Puesta en servicio.....	61
8. Preparar el cojín de asiento.....	61
9. Insertar las pilas de la lámpara.....	62
10. Manejo con el mando a distancia.....	62
11. Cambiar la pila del mando a distancia.....	63
12. Cambiar las pilas de la lámpara.....	63
13. Desinflar.....	63
14. Almacenamiento.....	63
15. Instrucciones de limpieza y cuidado.....	63
16. Declaración de conformidad.....	64
17. Eliminación.....	64
18. Garantía.....	64
19. Distribuidor.....	65
20. Dirección de servicio.....	65

1. Introducción

¡Enhorabuena!

Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde las instrucciones para referencia futura. Si entrega este producto a un tercero, entréguele toda la documentación.

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDELAS POR SI LAS NECESITA EN UN FUTURO.

En los apartados siguientes, el Puf led hinchable recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

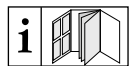
Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

⚠ ¡PRECAUCION!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

⚠ ¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.



Información sobre el manejo de este manual de instrucciones



Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.



Este símbolo alude al modo de empleo del producto en interiores y exteriores.



Este símbolo ofrece información sobre el peso de carga máximo permitido.



Este símbolo muestra que el producto no puede utilizarse como apoyo para subirse a ningún sitio.



Este símbolo alude a que las pilas están incluidas en el volumen de suministro.



Mantener fuera del alcance de los niños.



No arrojar al fuego.



Proteger de la humedad.



No deformar ni dañar.



No abrir ni desmontar.



No mezclar nunca pilas nuevas y usadas.



No utilice nunca sistemas, marcas y tipos diferentes al mismo tiempo.



No cortocircuitar.



No recargue.



No insertar en sentido contrario a la polaridad.



Inserte según la polaridad.



Este símbolo sirve para identificar la corriente continua.



Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44. (Protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones.)



Este símbolo sirve para identificar la clase de protección III. SELV: voltaje extra bajo seguro



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo "16. Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

2. Seguridad

Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores.

3. Volumen de suministro (figura A)

1 cojín de asiento inflable **1**, en adelante, cojín

de asiento

- 1 lámpara **2**
- 3 pilas **3**, 1,5 V **4** / AAA
- 1 mando a distancia **4c** con pila de botón insertada **4c**, 3 V **4** / CR2025
- 1 instrucciones de utilización y de seguridad (sin fig.)

4. Datos técnicos

Tipo: Puf led hinchable

IAN: 430854_2207

Nº ref. de Tradix: 430854-22-A

Lámpara:

- Número de ledes: 10 ledes RGB (no sustituibles)
- Potencia total: máx. 10 × 0,1 W
- Tensión de servicio: 4,5 V **4**
- Pilas: 3 de 1,5 V **4** / AAA

Clase de protección: III/⚡

Grado de protección: IP44

Mando a distancia:

Pila de botón: 1 de 3 V **4** / CR2025

La duración de la lámpara depende de la función de iluminación elegida

Colores individuales: rojo, verde, azul, blanco + 12 colores mixtos

Brillo ajustable: 5 etapas

Programas de cambio de color: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Cojín de asiento:

Máxima presión de servicio: 0,013 bar

Material: PVC

Dimensiones (ø × al): 55 cm × 33 cm

Carga máxima: 90 kg

Fecha de fabricación: 10/2022

Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones y asfixia!



¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡El producto no es apto para niños menores de 8 años! ¡Puede provocar lesiones!



- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

¡Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país!

- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

¡No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión! ¡Puede provocar lesiones!



- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los ledes no pueden sustituirse. Si los ledes están defectuosos, la lámpara debe eliminarse.
- No utilice el cojín de asiento si ya no puede retener el aire.

- No utilice el producto cerca de un fuego.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

El producto no es apto para nadar con él.

- El producto no es un accesorio para nadar.
- El producto no está concebido para el uso en piscinas ni en masas de agua abiertas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

¡No manipule indebidamente el producto! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica!



- No abra la carcasa de la lámpara **2** en ningún caso. No modifique ni manipule la lámpara **2** en ningún caso. Si realizan manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Para garantizar la homologación del producto (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación. La única excepción es el desenroscado de la tapa del compartimento de las pilas **8** de la lámpara **2** cuando es preciso cambiar dichas pilas.

6. Advertencias de seguridad sobre las pilas

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro mortal!



¡No ingiera las pilas! ¡De lo contrario, existe riesgo de muerte!

- Si se ingieren, las pilas pueden resultar potencialmente mortales, por lo que el producto y las pilas correspondientes deben guardarse en un lugar alejado del alcance de los niños pequeños.
- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras internas graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión.
- Si una persona ingiere una pila, acuda a un médico de inmediato.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de sobrecalentamiento y incendio y explosión!



- No vuelva a cargar nunca las pilas no recargables ni tampoco las cortocircuite ni las abra, puesto que, si lo hace, puede producirse un sobrecalentamiento, un riesgo de incendio o una explosión.



- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues las pilas pueden explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡Usar guantes! ¡No toque las pilas derramadas con las manos sin protección! ¡De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones!

- Las pilas derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las pilas derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.
- Utilice para el producto únicamente pilas del tipo LR03/AAA del mismo fabricante. Utilice únicamente pilas del tipo CR2025 o CR2032 para el mando a distancia.
- Coloque las pilas en el compartimento previsto a tal fin asegurándose de que la polaridad es la correcta.
- No utilice nunca combinaciones de pilas o baterías antiguas y nuevas.
- Guarde las pilas en un lugar seco y fresco donde no haya humedad.
- En ningún caso tire las pilas al fuego.
- No cortocircuite las pilas.
- Las pilas desechables pierden parte de su energía, incluso cuando están almacenadas.
- Si no va a utilizar el producto, extraiga las pilas.
- Extraiga enseguida las pilas descargadas para evitar que se produzca un derrame de las mismas y, en consecuencia, un daño en el producto.
- Deseche las pilas gastadas o las baterías usadas conforme a la legislación local.
- Guarde las pilas desechables separadas de las descargadas, pues así evitará confusiones.
- No deje caer las pilas ni las esponja a golpes mecánicos fuertes.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de sobrecalentamiento!

No encender dentro del embalaje.

7. Puesta en servicio

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

8. Preparar el cojín de asiento Inflar el cojín de asiento

SI UTILIZA UNA BOMBA PARA EL INFLADO, PROCEDE DEL MODO SIGUIENTE:

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Peligro de daños materiales.

- No infle el cojín de asiento si la temperatura es inferior a 15 °C. El material es sensible al frío cuando la temperatura es baja, por lo que puede sufrir daños.
- Infle el cojín de asiento únicamente con aire.
- Infle siempre el cojín de asiento por completo.
- No infle nunca el cojín de asiento en exceso. Existe el riesgo de que el cojín de asiento se extienda en exceso o de que se rompan las costuras de soldadura (la presión de funcionamiento máxima permitida es de 0,013 bar).
- No utilice botellas de aire comprimido ni ninguna herramienta similar para inflar el producto. Esto puede causar daños en el cojín de asiento.
- Para inflarlo, utilice bombas de pie comerciales estándar o bombas de pistón de doble carrera con el adaptador correspondiente.
- Utilice únicamente un adaptador adecuado. De lo contrario, la válvula puede sufrir daños.
- Observe las advertencias de seguridad de su bomba en lo que respecta al inflado de, por ejemplo, colchones de aire.

1. Abra la tapa de la válvula **6**; consulte la **figura B**.
 2. Introduzca el adaptador de la bomba utilizada en la válvula **5**. Se necesita un adaptador de aproximadamente 12 mm diámetro, tal como se muestra en la **figura B**. EL ADAPTADOR NO ESTÁ INCLUIDO EN EL VOLUMEN DE SUMINISTRO.
 3. Infle el cojín de asiento **1**. En el momento en el que lo perciba firme, es decir, cuando solo ceda un poco al presionar con la palma de la mano sobre la superficie; deje de inflar el producto.
 4. Retire el adaptador de la válvula **5**.
 5. Cierre la tapa de la válvula **6** de inmediato.
 6. Presione la válvula **5** para introducirla en el cojín de asiento **1**.
- SI INFLA EL COJÍN DE ASIENTO MEDIANTE SO-

PLADO, PROCEDA DEL MODO SIGUIENTE:

1. Abra la tapa de la válvula **6**; consulte la **figura B**.
2. Infle el cojín de asiento **1**. En el momento en el que lo perciba firme, es decir, cuando solo ceda un poco al presionar con la palma de la mano sobre la superficie; deje de inflar el producto.
3. Cierre la tapa de la válvula **6** de inmediato.
4. Presione la válvula **5** para introducirla en el cojín de asiento **1**.

¡AVISO!

La presión del aire del cojín de asiento puede aumentar si la temperatura es elevada. Si esto ocurre, suelte un poco de aire para compensar la presión del aire.

9. Insertar las pilas de la lámpara

1. Desatornille la tapa del compartimento de las pilas **8** de la lámpara **2**; consulte la **figura C**.
2. Inserte las tres pilas **3** en el compartimento **9**, asegurándose al hacerlo de que la polaridad es la correcta.
3. Atornille la tapa del compartimento de las pilas **8** en la lámpara **2**.

Introduzca la lámpara en el cojín de asiento (figura G)

1. La parte inferior del cojín de asiento **1** incorpora un bolsillo **7** redondo. Introduzca la lámpara **2** en el bolsillo **7** tal como se muestra en la figura.
 - Asegúrese de introducir la lámpara **2** en el cojín de asiento con los ledes hacia delante.
 2. Compruebe que la lámpara **2** esté completamente introducida en el bolsillo.
 3. Gire el cojín de asiento **1** y colóquelo en la posición deseada.
- El producto está ahora listo para el uso.

¡AVISO!

Asegúrese de que no haya objetos puntiagudos ni afilados ni ningún objeto similar en el lugar de instalación. De lo contrario, el cojín de asiento puede sufrir daños.

Utilizar el cojín de asiento

Siéntese centrado en el cojín de asiento.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones!

Existe riesgo de sufrir lesiones como consecuencia de tropiezos o caídas.



- El producto no es un artículo para subirse a él.
- No se suba nunca al producto ni se ponga de pie encima de él.
- No dé saltos encima del producto

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Peligro de daños materiales.



No sobrecargue el producto.

- Cargue el producto únicamente hasta el peso máximo permitido de **90 kg**.

10. Manejo con el mando a distancia

Activar el mando a distancia (figura E)

La pila de botón **4c** del mando a distancia **4** se entrega ya insertada de fábrica con un plástico protector **4d** para evitar una descarga. Retire dicho protector antes del primer uso tal como se muestra en la figura. El mando a distancia **4** está ahora listo para su uso.

Posibilidades de conexión del mando a distancia (figura E)

ON El producto se enciende
El producto incorpora una función de memoria. Así, al encenderse, el producto se conecta automáticamente en el último modo utilizado.

OFF El producto se apaga

En el modo de un solo color:

R rojo + 4 colores mixtos

G verde + 4 colores mixtos

B azul + 4 colores mixtos

W blanco

FLASH Muestra u oculta automáticamente el color seleccionado

En el modo de cambio de color:

STROBE Cambio automático de color, 7 colores

FADE Cambio atenuado de color, 7 colores

SMOOTH Cambio de color, 3 colores



Doble función:

1. En el modo de un solo color: aumentar/reduce brillo, 5 niveles

2. En el modo de cambio de color: aumenta/reduce la velocidad de cambio de color, 5 niveles

¡AVISO!

- El mando a distancia no es estanco. Debe guardarse en un lugar seco.
- El mando a distancia tiene un alcance de unos 3 metros. Oriente el mando a distancia hacia el cojín de asiento cuando lo utilice.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Como la velocidad de cambio de la lámpara es extremadamente rápida, en determinadas circunstancias, puede afectar a la capacidad visual de niños y personas con algún tipo de impedimento (como puede ser una enfermedad física).

11. Cambiar la pila del mando a distancia

Si el mando a distancia **4** deja de funcionar, significa la pila de botón **4c** se ha gastado y debe sustituirse; consulte la **figura F**.

1. Empuje el bloqueo del compartimento de las pilas **4b** hacia dentro, tal como se muestra en la figura.
2. Extraiga el compartimento de la pila **4b** de botón tal como se muestra en la figura y extraiga la pila usada **4c**.
3. Coloque la nueva pila de botón tipo CR2032 o CR2025 en el compartimento de las pilas **4b** tal como se muestra en la figura, asegurándose de que la polaridad sea la correcta.
4. Vuelva a insertar el compartimento de las pilas **4b** en el mando a distancia **4**.

El mando a distancia **4** está ahora listo para el uso.

12. Cambiar las pilas de la lámpara

1. Extraiga la lámpara **2** del cojín de asiento **1**; consulte la **figura D**.
2. Desatornille la tapa del compartimento de las pilas **8** de la lámpara **2**; consulte la **figura C**.
3. Extraiga las pilas usadas.
4. Inserte tres pilas nuevas del tipo LR03/AAA en el compartimento **9**, asegurándose al hacerlo de que la polaridad sea la correcta.
5. Atornille la tapa del compartimento de las pilas **8** en la lámpara **2**.
6. Vuelva a introducir la lámpara en el cojín de asiento; consulte la **figura G**.

13. Desinflar

1. Saque la válvula **5** del cojín de asiento; consulte la **figura H**.
2. Abra la tapa de la válvula **6**.
3. Apriete la válvula **5** para que se abra una tapa

en la válvula **5** y pueda salir el aire. Apriete el cojín de asiento cuando se desinfla para expulsar el exceso de aire.

4. Cierre la tapa de la válvula **6**.

14. Almacenamiento

¡AVISO!

Si no va a utilizar el producto durante el invierno, le recomendamos que lo almacene.

1. Limpie el producto tal como se describe en el apartado «**15. Instrucciones de limpieza y cuidado**».
2. Extraiga la lámpara del cojín de asiento.
3. Deje salir el aire del cojín de asiento.
4. Cierre la válvula con la tapa de la válvula.
5. Extraiga la pila de botón del mando a distancia.
6. Extraiga las pilas del compartimento de las pilas de la lámpara.
7. Si tiene uno, envuelva el producto en un plástico de burbujas o material similar.
8. Almacene el producto en un lugar seco, cálido y protegido de la lámpara ultravioleta. No coloque ningún objeto con bordes afilados o similares sobre el cojín de asiento hinchable.
9. Guarde el mando a distancia, la lámpara, la pila de botón y las pilas en un lugar alejado del alcance de los niños.

15. Instrucciones de limpieza y cuidado

Se aplica al mando a distancia y a la lámpara:

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones!



Antes de proceder a una operación de limpieza, extraiga las pilas de su compartimento. Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el producto en agua.

Se aplica al cojín de asiento:

- Limpie solo con un paño húmedo y seque a continuación.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el producto en agua.

16. Declaración de conformidad

CE Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

17. Eliminación

Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

Eliminación de las pilas / baterías recargables

Recicle las baterías recargables que estén defectuosas o usadas conforme a la Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y sus enmiendas.

- Las pilas y las baterías recargables no pueden eliminarse con la basura doméstica, pues contienen metales pesados perjudiciales. Etiquetado: Pb (plomo), Hg (mercurio), Cd (cadmio). La ley obliga a devolver las pilas y las baterías recargables usadas. Una vez agotada su vida útil, puede devolverlas de forma totalmente gratuita en nuestro punto de venta o en el punto de recogida más cercano (por ejemplo, en un establecimiento especializado o en el punto limpio de su localidad). Las pilas y las baterías recargables están identificadas con un símbolo de cubo de basura tachado.

18. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el

derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará -a nuestra elección- sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desacon-

sejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el ticket de compra y el número de referencia (IAN 430854_2207) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (ticket) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, videos de productos y software de instalación.



Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN 430854_2207).

19. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13

DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)

E-Mail: tradix-es@teknihall.com

10/2022

Nº ref. de Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

DK

OPPUSTELIG LED SIDDEPUF

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

1. Indledning.....	66
2. Sikkerhed.....	67
3. Leveringsomfang (Fig. A).....	67
4. Tekniske data.....	67
5. Sikkerhedsanvisninger.....	67
6. Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier.....	68
7. Ibrugtagning.....	69
8. Forbered siddepude.....	69
9. Sæt batterier ind i lygten.....	69
10. Betjening via fjernbetjeningen.....	70
11. Skift af fjernbetjeningens batterier.....	70
12. Skift lygtens batterier.....	70
13. Lad luft ud.....	70
14. Opbevaring.....	70
15. Rengørings- & plejeanvisninger.....	71
16. Overensstemmelseserklæring.....	71
17. Bortskaffelse.....	71
18. Garanti.....	71
19. Forhandler.....	72
20. Serviceadresse.....	72

1. Indledning

Hjerteligt tillykke!

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskaffelse. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Brug produktet udelukkende som beskrevet og i de dertil angivne anvendelsesområder. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference. I tilfælde af, at produkt videregives, bør samtlige dokumenter altid medfølge.

VIGTIGT! OPBEVAR TIL SENERE REFERENCE: LÆS GRUNDIGT.

Nedenstående betegnes som Oppustelig LED siddepuf produkt.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen.

⚠ ADVARSEL!

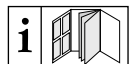
Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Vejledning håndtering af denne betjeningsvejledning



Dette symbol henviser til yderligere informationer.



Dette symbol angiver produktets egnethed til inden- og udendørs brug.



Dette symbol angiver den maksimale belastningsvægt.



Dette symbol angiver, at produktet ikke er et klatrehjælpemiddel.



Dette symbol henviser til, at batterier er omfattet af leveringen.



Holdes væk fra børn.



Må ikke smides i ild.



Beskyttes mod fugt.



Må ikke deformeres eller beskadiges.



Må ikke åbnes eller adskilles.



Bland aldrig nye og brugte batterier.



Brug aldrig forskellige systemer, mærker og typer på samme tid.



Må ikke kortsluttes.



Må ikke genoplades.



Sæt ikke batterierne i modsat polaritet.



Indsæt i overensstemmelse med polariteten.



Dette tegn angiver jævnstrøm.



Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP44 (Beskyttelse mod sprøjt vand fra alle sider).



Dette tegn angiver beskyttelsesklasse III. SELV: Sikker ekstra lav spænding



Dette tegn informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.



Overensstemmelseserklæring (se kapitel "16. Overensstemmelseserklæring"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle relevante harmoniserede forskrifter i det Europæiske Økonomiske Område.

2. Sikkerhed

Tilsigtet brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.



Dette produkt er beregnet til inden- og udendørs brug.

3. Leveringsomfang (Fig. A)

1x oppustelig siddepude **1** nedenstående betegnet som siddepude

1x Lygte **2**

3x Batterier **3**, 1,5 V  /AAA

1x Fjernbetjening **4** med isat knapbatteri **4a**, 3 V  / CR2025

1x brugs- og sikkerhedsanvisninger (uden fig.)




4. Tekniske data

Type: Oppustelig LED siddepuf


IAN: 430854_2207

Tradix-nr: 430854-22-A

Lampe:

- Antal LED'er: 10x RGB-LED'er (kan ikke udskiftes)
 - Samlet effekt: Maks. 10 x 0,1 W
 - Driftsspænding: 4,5 V 
 - Batterier: 3x 1,5 V  / AAA
- Beskyttelsesklasse: III/
- Kapslingsklasse: IP44

Fjernbetjening:

Knapbatteri: 1x 3 V  / CR2025

Lysvarigheden afhænger af den valgte lysfunktion
Enkelfarver: Rød, grøn, blå, hvid + 12 blandede farver
justerbar lysstyrke: 5-trin
Farveskiftprogrammer: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Siddepude:

Maksimalt driftstryk: 0,013 bar

Materiale: PVC

Mål (Ø x H): 55 x 33 cm

Maks. belastning: 90 kg

Produktionsdato: 10/2022

Garanti: 3 år

5. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kan de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!

- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker



brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

Overhold forskrifterne i dit land!

- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!

- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du opdager en defekt ved produktet, skal du fjerne batterierne fra enheden og få produktet kontrolleret eller repareret, før du bruger den igen.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte skal hele lygten bortskaffes.
- Brug ikke siddepuden, hvis den ikke længere kan holde luften.
- Anvend ikke produktet i nærheden af åben ild.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Ikke egnet til svømning!

- Produktet er ikke svømmeudstyr!
- Produktet er ikke egnet til anvendelse ved pools eller andre vandmasser.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Produktet må ikke manipuleres! Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!

- Lygtens hus **2** må ikke åbnes under nogen omstændigheder. Lygten **2** må ikke manipuleres/forandres. Manipulationer/ændringer kan medføre livsfare pga. elektrisk stød. Manipulationer/

ændringer er forbudt iht. godkendelsesårsager (CE).

Herfra udelukkes afskrubning af batteridækslet **8** fra lygten **2** for at skifte batteri.

6. Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

⚠ ADVARSEL!

Livsfare!



Batterier må ikke sluges! Der er livsfare!

- Batterier kann være livsfarlige, hvis de sluges, og derfor skal dette produkt og de tilhørende batterier opbevares utilgængeligt for små børn.
- Indtagelse kann medføre ætsninger, perforation af blødt væv og dermed være livsfarlig. Inden for 2 timer efter indtagelsen kann der opstå alvorlige ætsninger på de indre organer.
- Søg omgående lægehjælp, hvis der er slugt et batteri!
- Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Overophedning- og eksplosionsfare!



- Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades, kortslettes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kann være følgen.



- Hold produktet på afstand fra varmekilder og direkte solstråling, da batterierne kann eksplodere ved overopvarmning. Der er fare for personskader!

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Brug handsker! Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er fare for personskader!

- Udløbne eller beskadige batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!
- Anvend kun batterier af type LR03/AAA fra samme producent i dette produkt. Anvend kun batterier af typen CR2025 eller CR2032 til fjernbetjeningen.
- Læg batterierne i henhold til deres polaritet ind i den dertil beregnede batteriskakt.

- Brug ingen kombinationer af gamle og nye batterier eller genopladelige batterier.
- Batterier skal opbevares tørt og køligt, aldrig fugtigt.
- Batterier må aldrig kastes ind i ild.
- Batterier må ikke kortslettes.
- Engangsbatterier mister en del af deres energi under opbevaring.
- Fjern batterierne, når produktet ikke anvendes.
- Afladede batterier skal fjernes omgående for at undgå, at batteriet løber du og dermed forårsager skader på produktet.
- Tomme batterier og brugte genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Opbevar engangsbatterier adskilt fra afladede genbrugsbatterier for ikke at forbytte dem.
- Tab ikke batterier eller udsæt dem for kraftige mekaniske stød.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for overophedning!

Må ikke tændes i emballagen.

7. Ibrugtagning

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget. Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

8. Forbered siddepude

Pust siddepuden op

HVIS DU BRUGER EN PUMPE:

⚠ FORSIGTIG!

Fare for materialeskader!

- Pust ikke siddepuden op ved temperaturer under 15 °C. Materialet er følsomt over for kulde ved lave temperaturer og kan blive beskadiget.
- Siddepuden må kun fyldes med luft.
- Pust altid siddepuden helt op.
- Pust aldrig siddepuden for meget op. Der er risiko for, at siddepuden bliver overbelastet, eller at svejsningerne kan gå i stykker (maksimalt tilladt driftstryk: 0,013 bar).
- Brug ikke trykluftflasker eller lignende til at puste op. Dette kan beskadige siddepuden.
- Brug standard fodpumper eller dobbeltfunktionsstempelpumper med den passende adapter til at puste op.
- Brug kun en passende adapter. Ventilen kan blive

beskadiget.

- Følg din pumpes sikkerhedsanvisninger vedrørende oppustning af f.eks. luftmadrasser.

1. Åbn ventilhætten **6**, se **Fig.B**.
2. Sæt adapteren for den anvendte pumpe ind i ventilen **5**. En adapter med en diameter på ca. 12 mm, som vist i **Fig. B**, er påkrævet. ADAPTEREN ER IKKE EN DEL AF LEVERINGSOMFANGET!
3. Pust siddepuden **1** op. Når det føles fast – når du trykker på overfladen med din håndflade, bør den give lidt efter – stop med at pumpe.
4. Træk adapteren ud af ventilen **5**.
5. Luk hurtigt ventilhætten **6**.
6. Skub ventilen **5** ind i siddepuden **1**.

NÅR DU PUSTER SIDDEPUDEN OP:

1. Åbn ventilhætten **6**, se **Fig.B**.
2. Pust siddepuden **1** op. Når det føles fast – når du trykker på overfladen med din håndflade, bør den stadig give lidt efter – stop med at pumpe.
3. Luk hurtigt ventilhætten **6**.
4. Skub ventilen **5** ind i siddepuden **1**.

BEMÆRK!

Lufftrykket i siddepuden kan stige ved høje temperaturer. I dette tilfælde kan du frigive noget luft for at udligne lufftrykket.

9. Sæt batterier ind i lygten

1. Skru batteridækslet **8** af lygten **2**, se **Fig. C**.
2. Læg de 3 batterier **3** ind i batterirummet **9** i henhold til deres polretning.
3. Skru batteridækslet **8** på lygten **2**.

Sæt lygten ind i siddepuden (Fig. G)

- 1 Der er en rund lomme **7** på bunden af siddepuden **1**. Sæt lygten **2** ind i lommen **7** som vist.
- Sørg for at sætte lygten **2** ind i siddepuden med LED'erne først.
2. Sørg for, at lygten **2** sidder sikkert i lommen.
3. Vend siddepuden **1** om igen og stil den det ønskede sted.

Produktet er nu driftsklar.

BEMÆRK!

Vær opmærksom på, at der ikke befinder sig spidse eller skarpe genstande på opstillingsstedet. Siddepuden kan blive beskadiget.

Anvend siddepuden

Sid midt på siddepuden.

⚠ FORSIGTIG!**Fare for personskader!**

Der er fare for personskader pga. styrt eller fald.



- Produktet er ingen opstigningshjælp.
- Stå aldrig på produktet.
- Spring/hop ikke på produktet.

⚠ FORSIGTIG!**Fare for materialeskader!**

Produktet må ikke overbelastes.



- Belast kun produktet til dets maks. belastningsangivelse på **90 kg**.

10. Betjening via fjernbetjeningen**Aktivering af fjernbetjening (Fig. E)**

Knapbatteriet **4c** for fjernbetjeningen **4** er ilagt ved leveringen og beskyttet mod afladning vha. en foliestrimme **4c**. Træk den ud som vist inden første gang brug. Fjernbetjeningen **4** er nu klar til brug.

Fjernbetjeningsmuligheder (Fig. E)

ON Tænd produktet
Produktet er forsynet med en memory-funktion: Når det tændes, skifter produktet automatisk til den sidst anvendte tilstand.

OFF Sluk produktet

Enkeltfarve-tilstand:

R rød + 4 blandede farver
G grøn + 4 blandede farver
B blå + 4 blandede farver
W hvid

FLASH automatisk til- og frakobling af den valgte farve

Farveskift-tilstand:

STROBE automatisk farveskift, 7 farver

FADE Blidt farveskift, 7 farver

SMOOTH Farveskift 3 farver



Dobbelt funktion:

1. I enkeltfarve-funktion: Øgning/reducing af lysstyrke, 5 trin
2. I farveskift-funktion: Øg/reducer farveskiftets hastighed, 5 trin

BEMÆRK!

- Fjernbetjeningen er ikke vandtæt. Den skal opbe-

vares på et tørt sted.

- Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 3 m). Når du bruger den, skal du rette fjernbetjeningen mod siddepuden.

⚠ ADVARSEL!

Det ekstremt hurtige lysstift kan det evt. føre til synsproblemer hos børn og personer med eksisterende problemer (f.eks. pga. psykisk sygdom).

11. Skift af fjernbetjeningens batterier

Hvis fjernbetjeningen **4** ikke længere fungerer, er knapbatteriet **4c** brugt op og skal udskiftes, se **Fig. F**.

1. Tryk låsen på batterirummet **4b** indad som vist.
2. Træk batterirummet **4b** ud som vist og fjern det tomme knapbatteri **4c**.
3. Isæt et nyt knapbatteri, type CR2025 eller CR2032, ind i batterirummet **4b** i henhold til det polretning.
4. Skub batterirummet **4b** tilbage i fjernbetjeningen **4**.

Fjernbetjeningen **4** er nu driftklar igen.

12. Skift lygtens batterier

1. Tag lygten **2** ud af siddepuden **1**, se **Fig. D**.
2. Skru batteridækslet **8** af lygten **2**, se **Fig. C**.
3. Fjern de brugte batterier.
4. Læg 3 nye batterier, type LR03/AAA, ind i batterirummet **9** i henhold til deres polretning.
5. Skru batteridækslet **8** på lygten **2**.
6. Sæt lygten ind i siddepuden igen, se **Fig. G**.

13. Lad luft ud

1. Træk ventilen **5** ud af siddepuden, se **Fig. H**.
2. Åbn ventilhætten **6**.
3. Klem ventilen **5** sammen, så en ventilklap i ventilen **5** åbnes, og luften kan undslippe. Ved udluftning kan du klemme siddepuden sammen for at presse overskydende luft ud.
4. Luk ventilhætten **6**.

14. Opbevaring**BEMÆRK!**

Vis du ikke vil benytte produktet om vinteren, anbefaler vi at opbevare det et passende sted.

1. Rengør produktet som angivet under punkt »**15. Rengørings- & plejeanvisninger**«.
2. Tag lygten ud af siddepuden.
3. Luk luften ud af siddepuden.

4. Luk ventilen med ventilhætten.
5. Tag knapcellen ud af fjernbetjeningen.
6. Tag batterierne ud af batterirummet på lygten.
7. Hvis det er muligt, pakkes produktet ind i bobleplast eller lignende.
8. Produktet skal opbevares et tørt, varmt sted, beskyttet mod UV-lys.
Placer ikke genstande med skarpe kanter eller lignende på den oppustelige siddepude.
9. Opbevar fjernbetjeningen, lygten, knapbatteriet og batterier utilgængeligt for børn.

15. Rengørings- & plejeanvisninger Gælder for Fjernbetjening og lygte:**⚠ FORSIGTIG!****Fare for personskader!**

⚡ Inden rengøringen skal batteriet fjernes fra batterirummet. Fare for elektrisk stød!

- rengør kun med en tør klud
- Brug ikke skræppe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke dypes ned i vand




Gælder for siddepuden:

- må kun rengøres og tørres med en fugtig klud
- Brug ikke skræppe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke dypes ned i vand


16. Overensstemmelseserklæring

CE Denne enhed overholder i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/ EU samt RoHS-direktivet 2011/65/EU. Den fuldstændige, originale overensstemmelseserklæring fås hos importøren.

17. Bortskaffelse**Bortskaffelse af emballagen**


   Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

 Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/

byadministration eller din Lidl-afdeling.

Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier

 - Defekte eller opbrugte genopladelige batterier skal tilføres genbrug iht. Direktiv 2006/66 / EF og dennes udvidelser.

- Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder skadelige tungmetaller. Mærkning: Pb (= bly), Hg (= kviksølv), Cd (= kadmium). Loven foreskriver, at brugte batterier og genopladelige batterier afleveres på genbrugsstationer. Batterier kan efter brug enten gratis afleveres hos forhandleren eller i den umiddelbare nærhed (f. eks. I andre butikker eller på de kommunale genbrugsstationer). Batterier og genopladelige batterier er markeret med en gennemstreget skraldespand.

18. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Opræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN 430854_2207) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kan du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.



Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikelnúmeret (IAN 430854_2207).

19. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)

E-Mail: tradix-dk@teknihall.com

10/2022

Tradix-nr: 430854-22-A

IAN 430854_2207

(IT)

POUF A LED GONFIABILE

Istruzioni operative e di sicurezza

1. Introduzione	73
2. Sicurezza	74
3. Fornitura (Fig. A)	74
4. Dati tecnici	74
5. Avvertenze di sicurezza	74
6. Avvertenze di sicurezza sulle batterie	75
7. Messa in funzione	76
8. Preparare il cuscino	76
9. Inserire le batterie dell'illuminazione	77
10. Uso con il telecomando	77
11. Sostituire la batteria del telecomando	77
12. Sostituire le batterie dell'illuminazione	78
13. Scaricare l'aria	78
14. Conservazione	78
15. Avvertenze sulla cura e la manutenzione	78
16. Dichiarazione di conformità	78
17. Smaltimento	78
18. Garanzia	79
19. Distributore	80
20. Indirizzo servizio assistenza	80

1. Introduzione

Complimenti!

Ha deciso di acquistare un prodotto di elevata qualità. Le Istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Contengono avvertenze importanti sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i settori d'impiego indicati. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, si prega di consegnare a questi anche la documentazione del prodotto.

IMPORTANTE: CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO E LEGGERE ATTENTAMENTE.

Di seguito il Pouf a LED gonfiabile è detto prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Avviso sull'uso delle presenti istruzioni per l'uso



Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica l'uso in ambienti interni ed esterni.



Questo simbolo fornisce informazioni sul peso massimo di carico.



Questo simbolo indica che il prodotto non è un'alzata.



Questo segno indica che le batterie sono incluse.



Tenere lontano dai bambini.



Non gettare nel fuoco.



Proteggere dall'umidità.



Non deformare o danneggiare.



Non aprire o smontare.



Non mischiare mai batterie nuove e usate.



Non utilizzare mai contemporaneamente sistemi, marche e tipi diversi.



Non cortocircuitare.



Non ricaricare.



Non inserire le batterie in modo contrario alla polarità.



Inserire secondo la polarità.

Questo simbolo indica la corrente continua.



Questo simbolo indica il tipo di protezione IP44. (Protezione da schizzi d'acqua su tutti i lati).



Questo simbolo definisce la classe di protezione III.
SELV: sicurezza bassissima tensione



Questo simbolo informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo „16. Dichiarazione di conformità“): I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie dello spazio economico europeo.

2. Sicurezza Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni.

3. Fornitura (Fig. A)

1x cuscino gonfiabile **1** di seguito detto cuscino

1x Illuminazione **2**

3x Batterie **3**, 1,5 V / AAA

1x Telecomando **4** con batteria **4c** inserita,

3 V / CR2025

1x Istruzioni operative e di sicurezza (senza fig.)

4. Dati tecnici

Tipo: Pouf a LED gonfiabile

IAN: 430854_2207

N. art. Tradix: 430854-22-A

Illuminazione:

- Numero di LED: 10x LED RGB, (non sostituibili)

- Potenza totale: max. 10 x 0,1 W

- Tensione di esercizio: 4,5 V

- Batterie: 3x 1,5 V / AAA

Classe di protezione: III/

Grado di protezione: IP44

Telecomando:

Batteria: 1x 3 V / CR2025

Durata di illuminazione in base alla funzione di illuminazione scelta

Singoli colori: rosso, verde, blu, bianco + 12 colori misti

luminosità regolabile: 5 livelli

Programmi cambio colore: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Cuscino:

Pressione di esercizio max.: 0,013 bar

Materiale: PVC

Misure (Ø x Alt.): 55 x 33 cm

Carico max.: 90 kg

Data di produzione: 10/2022

Garanzia: 3 anni

5. Avvertenze di sicurezza

AVVERTENZA!

Rischio di lesioni e soffocamento!



Nel caso in cui i bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Esiste il pericolo di lesioni!

- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.

- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

Attenersi alle normative nazionali!

- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione! Esiste il pericolo di lesioni!

- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto sul prodotto, rimuovere le batterie dal dispositivo e far controllare e riparare il prodotto prima di rimetterlo in funzione.
- I LED non sono sostituibili. Nel caso in cui i LED siano difettosi, l'illuminazione deve essere smaltita.
- Non utilizzare il cuscino se non è più in grado di trattenere l'aria.
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di fiamme libere.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Non adatto per nuotare!

- Il prodotto non è un accessorio per nuotare.
- Il prodotto non è indicato per l'impiego in piscine o il mare aperto.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Il prodotto non deve essere modificato! Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!

- L'alloggiamento dell'illuminazione **2** non deve essere in nessun caso aperto. L'illuminazione **2** non deve essere manipolata/modificata. In caso di manipolazioni/modifiche sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica. Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).

Da ciò è escluso svitare il coperchio dello scomparto delle batterie **8** dall'illuminazione **2** per la sostituzione delle batterie.

6. Avvertenze di sicurezza sulle batterie

AVVERTENZA!

Pericolo di morte!



Le batterie non devono essere ingerite! Sussiste il pericolo di morte!

- Le batterie possono essere mortali se ingerite, per cui questo articolo e le relative batterie devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- L'ingerimento può causare ustioni, perforazioni dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni interne possono verificarsi entro 2 ore dall'ingerimento.
- Nel caso in cui la batteria dovesse essere ingerita, consultare immediatamente un medico!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA!

Pericolo di surriscaldamento ed esplosione!



- Non caricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitare e / o aprirle. Le conseguenze possono essere il surriscaldamento, il rischio di incendio o lo scoppio.



- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e l'esposizione diretta ai raggi solari. A causa del surriscaldamento, le batterie potrebbero esplodere. Esiste il pericolo di lesioni!

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Indossare i guanti!
Non toccare le batterie danneggiate a mani nude! Esiste il pericolo di lesioni!

- Le batterie rotte o danneggiate a contatto con la pelle possono provocare irritazioni. Non toccare le batterie danneggiate a mani nude, pertanto si consiglia di utilizzare in questo caso guanti di protezione adatti!
- Utilizzare per il prodotto solo batterie del tipo LR03/AAA dello stesso produttore. Utilizzare per il telecomando solo batterie del tipo CR2025 o CR2032.
- Inserire le batterie con la giusta polarità nell'apposito scomparto.
- Non usare insieme batterie nuove ed usate.
- Conservare le batterie in un luogo asciutto e fresco, non umido.
- Non gettare in nessun caso le batterie nel fuoco.
- Non sottoporre le batterie a corto circuito.
- Le batterie monouso si scaricano in parte anche durante la conservazione.
- In caso di inutilizzo, rimuovere le batterie dall'apparecchio.
- Le batterie una volta scariche devono essere rimosse subito per evitare che possano disperdere il loro contenuto e danneggiare l'apparecchio.
- Le batterie scariche o usate devono essere smaltite a regola d'arte.
- Conservare le batterie monouso separatamente dalle batterie scariche per evitare scambi.
- Non far cadere le batterie né esporle a forti urti meccanici.

ATTENZIONE!

Pericolo di surriscaldamento!

Non accendere nella confezione.

7. Messa in funzione

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate.
 In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

8. Preparare il cuscino

Gonfiare il cuscino

QUANDO SI UTILIZZA UN GONFIATORE:

ATTENZIONE!

Pericolo di danni materiali!

- Non gonfiare il cuscino a temperature inferiori a 15°C. Il materiale è sensibile al freddo a temperature basse e potrebbe danneggiarsi.
- Il cuscino può essere riempito solo d'aria.
- Gonfiare il cuscino sempre completamente.
- Non gonfiare il cuscino in modo eccessivo. Sussiste il pericolo che il cuscino si estendi eccessivamente o che i cordoni di saldatura si strappino (pressione di esercizio massima consentita: 0,013 bar).
- Non utilizzare per il gonfiaggio bombole di aria compressa o simili. Ciò può causare danni al cuscino.
- Per il gonfiaggio, utilizzare pompe a pedale comunemente in commercio o pompe a pistone a doppia corsa con il relativo adattatore.
- Utilizzare solo un apposito adattatore. La valvola si potrebbe danneggiare.
- Osservare le avvertenze di sicurezza della pompa per il gonfiaggio, ad es. di materassi ad aria.

1. Aprire il tappo della valvola **6**, vedi **Fig. B**.
2. Inserire l'adattatore della pompa utilizzata nella valvola **5**. È necessario un adattatore con un diametro di ca. 12 mm come illustrato nella **Fig. B**.
L'ADATTATORE NON È COMPRESO NELLA FORNITURA!
3. Gonfiare il cuscino **1**. Quando si sente che la superficie è solida – quando si preme con il palmo della mano sulla superficie, questa dovrebbe cedere un po' – quindi smettere di gonfiare.
4. Estrarre l'adattatore dalla valvola **5**.
5. Chiudere subito il tappo della valvola **6**.
6. Premere la valvola **5** nel cuscino **1**.

QUANDO IL CUSCINO VIENE GONFIATO A BOCCA:

1. Aprire il tappo della valvola **6**, vedi **Fig. B**.
2. Gonfiare il cuscino **1** a bocca. Quando si sente che la superficie è solida – quando si preme con il palmo della mano sulla superficie, questa dovrebbe cedere un po' – quindi smettere di gonfiare.
3. Chiudere subito il tappo della valvola **6**.
4. Premere la valvola **5** nel cuscino **1**.

NOTA!

La pressione dell'aria nel cuscino può aumentare in presenza di temperature elevate. In questo caso, rilasciare un po' d'aria per uniformare la pressione dell'aria.

9. Inserire le batterie dell'illuminazione

1. Svitare il coperchio dello scomparto delle batterie **8** dall'illuminazione **2**, vedi **Fig. C**.
2. Inserire le 3 batterie **3** con la giusta polarità nello scomparto delle batterie **9**.
3. Avvitare il coperchio dello scomparto delle batterie **8** sull'illuminazione **2**.

Inserire l'illuminazione nel cuscino (Fig. G)

1. Nella parte inferiore del cuscino **1** è presente una tasca rotonda **7**. Inserire la l'illuminazione **2** come illustrato nella tasca **7**.
 - Accertarsi che l'illuminazione **2** venga inserita con i LED nel cuscino dalla parte anteriore.
2. Accertarsi che l'illuminazione **2** sia inserita completamente nella tasca.
3. Girare il cuscino **1** e posizionarlo nel punto desiderato.

Il prodotto adesso è pronto all'uso.

NOTA!

Accertarsi che nel luogo di posizionamento non siano presenti oggetti appuntiti, taglienti o simili. La cuscino si potrebbe danneggiare.

Utilizzo del cuscino

Posizionarsi al centro del cuscino.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Esiste il pericolo di infortuni a causa di cadute o inciampi.



- Il prodotto non è una pedana su cui salire.
- Non salire mai sul prodotto.
- Non saltare sul prodotto.

ATTENZIONE!

Pericolo di danni materiali!



Il prodotto non deve essere sovraccaricato.

- Caricare il prodotto solo fino al carico max. consentito di **90 kg**.

10. Uso con il telecomando

Attivare il telecomando (Fig. E)

Alla consegna, la batteria **4c** del telecomando **4** è già inserita e protetta con una pellicola **4c** per evitare che si possa scaricare. Si prega di rimuoverla

prima del primo utilizzo. Il telecomando **4** è ora pronto per l'uso.

Opzioni di commutazione del telecomando (Fig. E)

ON Accensione del prodotto
 Il prodotto è dotato di una funzione Memory: All'avvio, il prodotto passa automaticamente all'ultima modalità utilizzata.

OFF Spegnimento del prodotto

Modalità monocromatica:

R rosso + 4 colori misti
V verde + 4 colori misti
B blu + 4 colori misti
W bianco
FLASH visualizzazione e disabilitazione del colore selezionato

Modalità di cambio colore:

STROBE cambio colore automatico, 7 colori
FADE Cambio colore lento, 7 colori
SMOOTH Cambio colore 3 colori



Doppia funzione:

1. In modalità monocromatica: Aumentare/Ridurre la luminosità, 5 livelli
2. Nella modalità di cambio colore: Aumentare/Ridurre la velocità di cambio colore, 5 livelli

NOTA!

- Il telecomando non è impermeabile. Deve essere conservato in un luogo asciutto.
- Il telecomando ha una portata di ca. 3 m). Quando lo si utilizza, puntare il telecomando verso il cuscino.

AVVERTENZA!

La velocità estremamente rapida del cambio della luce potrebbe portare a disturbi della vista in bambini o persone malate (ad es. con malattie psicologiche).

11. Sostituire la batteria del telecomando

Quando il telecomando **4** non funziona più, significa che la batteria **4c** è scarica e deve essere sostituita, vedi **Fig. F**.

1. Premere il dispositivo di chiusura dello scomparto batterie **4b** come illustrato verso l'interno.
2. Estrarre lo scomparto delle batterie **4b** come illustrato e rimuovere la batteria scarica **4c**.

- Inserire come illustrato con la giusta polarità nello scomparto della batteria **4b** la nuova batteria del tipo CR2025 o CR2032.
- Spingere nuovamente indietro lo scomparto della batteria **4b** nel telecomando **4**.

A questo punto il telecomando **4** è nuovamente pronto all'uso.

12. Sostituire le batterie dell'illuminazione

- Estrarre l'illuminazione **2** dal cuscino **1**, vedi **Fig. D**.
- Svitare il coperchio dello scomparto delle batterie **8** dall'illuminazione **2**, vedi **Fig. C**.
- Rimuovere le batterie usate.
- Inserire 3 nuove batterie del tipo LR03/AAA, con la giusta polarità, nello scomparto delle batterie **9**.
- Avvitare il coperchio dello scomparto delle batterie **8** sull'illuminazione **2**.
- Inserire l'illuminazione nuovamente nel cuscino, vedi **Fig. G**.

13. Scaricare l'aria

- Estrarre la valvola **5** dal cuscino, vedi **Fig. H**.
- Aprire il tappo della valvola **6**.
- Comprimere la valvola **5** in modo tale che un tappo della valvola nella valvola **5** venga aperto e l'aria possa fuoriuscire. Quando si scarica l'aria, comprimere il cuscino per far uscire l'aria in eccesso.
- Chiudere il tappo della valvola **6**.

14. Conservazione

NOTA!

Se non si desidera utilizzare il prodotto in inverno, si consiglia di metterlo via.

- Pulire il prodotto come indicato al punto „15. Avvertenze sulla cura e la manutenzione“.
- Rimuovere l'illuminazione dal cuscino.
- Scaricare l'aria dal cuscino.
- Chiudere la valvola con il tappo della valvola.
- Rimuovere la batteria dal telecomando.
- Rimuovere le batterie dallo scomparto delle batterie dell'illuminazione.
- Se disponibile, avvolgere il prodotto in una pelli-cola a bolle d'aria o simile.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, caldo, al riparo dai raggi UV.
Non posizionare sul cuscino gonfiabile elementi taglienti o simili.

- Conservare il telecomando, l'illuminazione, la batteria e le batterie in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

15. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

Validità per il telecomando e l'illuminazione:

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!


 **Rimuovere le batterie dall'apposito alloggiamento prima di eseguire gli interventi di pulizia. Sussiste il pericolo di scariche elettriche!**

- pulire solo con un panno asciutto
- non utilizzare detergenti o prodotti chimici
- non immergere nell'acqua

Validità per il cuscino:

- pulire solo con un panno umido ed asciugare a secco
- non utilizzare detergenti o prodotti chimici
- non immergere nell'acqua

16. Dichiarazione di conformità

 Questo dispositivo è conforme alla Direttiva europea sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/CE in conformità con i requisiti di base ed altre normative pertinenti. La dichiarazione di conformità originale completa può essere richiesta all'importatore.


17. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio




L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati al 100 % in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Smaltimento del prodotto

 Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

Smaltire la batteria / batterie ricaricabili

 - Le batterie ricaricabili difettose o scariche devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66/CE e le relative modifiche.

- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Esse contengono metalli pesanti nocivi. Contrassegno: Pb (= Piombo), Hg (= Mercurio), Cd (= Cadmio). L'utente ha l'obbligo per legge di restituire le batterie usate. Dopo l'utilizzo le batterie scariche possono essere riportate senza alcun costo presso il nostro punto vendita o nei centri vicini (ad es. Esercizi commerciali o presso i centri di raccolta comunali). Le batterie sono contrassegnate con un bidone della spazzatura con su una croce.

18. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato. Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garan-

zia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo. Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN 430854_2207).
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.



Questo codice QR vi porta direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) dove potrete aprire le vostre Istruzioni per l'uso inserendo il codice di articolo (IAN 430854_2207).

19. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare
altra tariffa)
E-Mail: tradix-it@teknihall.com

10/2022
N. art. Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

(HU)

FELFÚJHATÓ LED-ÜLŐKE Kezelési és biztonsági utalások

1. Bevezetés.....	81
2. Biztonság.....	82
3. A csomag tartalma (A. ábra).....	82
4. Műszaki adatok.....	82
5. Biztonsági tudnivalók.....	82
6. Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	83
7. Használat.....	84
8. Ülőpárna előkészítése.....	84
9. Helyezze be a lámpába az elemeket.....	84
10. Kezelés távirányítóval.....	85
11. Távirányító elemének cseréje.....	85
12. A lámpa elemeinek cseréje.....	85
13. Levegő leengedése.....	86
14. Tárolás.....	86
15. Tisztítási és ápolási tanácsok.....	86
16. Megfelelőségi nyilatkozat.....	86
17. Ártalmatlanítás.....	86
18. Garancia.....	86
19. Forgalmazó.....	87
20. Szervizcím.....	87

1. Bevezetés Gratulálunk!

Kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. A biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. A terméket kizárólag a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Tartsa meg az utasításokat a jövőbeni referencia céljából. A termék továbbadása esetén adja át a hozzá tartozó összes dokumentációt.

FONTOS, MENTSE KÉSŐBBI HÍVAT- KOZÁS CÉLJÁBÓL: FIGYELMESEN OL- VASSA EL.

A továbbiakban a(z) Felfújható LED-ülőke termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Tanácsok a kezelési útmutató értelmezéséhez



Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.



Ez a szimbólum jelzi a maximális rakomány súlyát.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem mászósegéd.



Ez a szimbólum arról tájékoztat, hogy az elemeket mellékeljük a csomagban.



Gyermekektől távol tartandó.



Ne dobja tűzbe.




Védje a nedvességtől.




Ne deformálódjon vagy sérüljön.





Ne nyissa ki és ne szedje szét.


 Soha ne keverje az új és használt elemeket.


 Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat.


 Ne zárja rövidre.


 Ne töltsé újra.

 Ne helyezze be a polaritással ellentétesen.

 A polaritásnak megfelelően helyezze be.



 Ez a szimbólum az egyenáramot jelöli.

 Ez a szimbólum a védelmi osztályt jelöli IP44 (Fröccsenő víz ellen védett minden irányból).

 Ez a szimbólum a III védelmi osztályt jelöli. SELV: biztonságos extra alacsony feszültség


 Ez a szimbólum a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.

  Megfelelőségi nyilatkozat (lásd fejezet „16. Megfelelőségi nyilatkozat”). Az ilyen szimbólummal jelölt termékek betartják az Európai Gazdasági Térség (EGT) minden vonatkozó közösségi előírásainak.

2. Biztonság Rendeltetészerű használat


A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetészerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetészerű használatból eredő károkért.

 Ezt a terméket bel- és kültéri használatra tervezték.

3. A csomag tartalma (A. ábra)

1 db felfújható ülőpárna, a **1** továbbiakban: ülőpárna

1 db lámpa **2**

3 db elem **3**, 1,5 V  /AAA

1 db távirányító **4** behelyezett gombalemmel **4c**.

3 V  / CR2025

1 db kezelési és biztonsági utalások (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: Felfújható LED-ülők

IAN: 430854_2207


Tradix cikkszám: 430854-22-A

Lámpa:

- LED-ek száma: 10 db RGB LED, (nem cserélhető)

- Összteljesítmény: max. 10 x 0,1 W


- Üzemi feszültség: 4,5 V 

- Elemek: 3 db 1,5 V  / AAA

Védelmi osztály: III/

Védettségi fokozat: IP44

Távvezérlő:

Gombelem: 1 x 3 V  / CR2025

A világítási idő a kiválasztott világítási funkciótól függ

Egyedi színek: piros, zöld, kék, fehér + 12 vegyes szín

állítható fényerő: 5 fokozatú

Színváltó programok: VAKU, STROBOSZKÓP, LÁGY, HALVÁNYULÓ

Ülőpárnák:

Maximális üzemi nyomás: 0,013 bar

Anyag: PVC

Méret (átmérő x magasság): 55 x 33 cm

Max. terhelhetőség: 90 kg

Gyártási dátum: 10/2022

Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!

 **Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megrázhathatnak!**

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

 **8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésve-**



szély áll fenn!


- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

Tartsa be a nemzeti előírásokat!

- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rendelkezleteket.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

 **Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!**

- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni!

Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát tapasztal a terméken, távolítsa el az elemeket a készülékből, majd ellenőriztesse ill. javíttassa meg a terméket, mielőtt ismét használatba venné.
- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a LED-ek hibásak, a lámpatestet ártalmatlanítani kell.
- Ne használja az ülőpárnát, ha az már nem tartja meg a levegőt.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Nem alkalmas úszáshoz!

- A termék nem úszás kiegészítő!
- A termék nem használható medencékben vagy

nyílt vízben.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



A terméket nem szabad módosítani! Áramütés miatt fennáll a sérülésveszély!

- A lámpa házát semmilyen körülmények között **2** nem szabad kinyitni. A lámpát **2** nem szabad manipulálni/módosítani. Ha belenyúl a készülékbe vagy átalakítja azt, fennáll az áramütés veszélye. Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást. Ez nem foglalja magában az elemtartó fedelének lecsavarozását a **8** lámpáról az akkumulátor **2** cseréjéhez.

6. Az elemekre vonatkozó biztonsági tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS!

Életveszély!



Ne nyelje le az elemeket! Életveszélyes!

- Lenyelés esetén az elemek életveszélyesek lehetnek, ezért ezt a terméket és a hozzátartozó elemeket kisgyermekektől elzárva kell tárolni.
- Lenyelése maráshoz, a lágycső rész perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos belső marás léphet fel.
- Az elem lenyelése esetén haladéktalanul orvoshoz kell fordulni!
- Az elemeket tartsa gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS!

Túlmelegedés- és robbanásveszély!



- A nem újratölthető elemeket soha ne töltsé újra; az elemeket nem szabad rövidre zárni és/vagy felnyitni. Az túlmelegedhet, tüzet okozhat vagy szétrepedhet.



- A termék hőforrástól és közvetlen napsugárzástól távol tartandó; a túlmelegedés következtében az elemek felrobbanhatnak. Sérülésveszély áll fenn.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



Viseljen kesztyűt! A szivárgó elemeket ne fogja meg

pusztá kézzel! Sérülésveszély áll fenn!

- A szivárgó vagy sérült elemek bőrrel érintkezve sérüléseket okozhatnak. Pusztá kézzel semmiképpen sem szabad megérinteni a szivárgó elemeket; ehhez mindig viseljen a célra alkalmas védőkesztyűt!
- Csak ugyanazon gyártótól származó LR03/AAA elemeket használjon a termékhez. Csak CR2025 vagy CR2032 elemeket használjon a távirányítóhoz.
- Az elemeket polaritásuknak megfelelően a megfelelő elemtartó rekeszbe kell helyezni.
- Soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket vagy akkumulátorokat.
- Az elemeket száraz és hűvös, nedvességtől védett helyen kell tárolni.
- Soha ne dobja tűzbe az elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Az eldobható elemek tárolás közben is elveszítetik töltésük egy részét.
- Ha nem használja a készüléket, távolítsa el az elemeket.
- A lemerült elemeket haladéktalanul el kell távolítani, nehogy szivárogni kezdjenek és megrongálják a készüléket.
- A lemerült elemeket vagy használt akkumulátorokat szakszerűen kell ártalmatlanítani.
- Az eldobható elemeket az újratölthető akkumulátoroktól külön gyűjtse, hogy ne lehessen azokat összetéveszteni.
- Ne ejtse le az elemeket, és ne tegye ki erős mechanikai ütésnek.

VIGYÁZAT!

Túlmelegedésveszély!

Ne kapcsolja be a csomagolásban.

7. Használat

1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.
Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

8. Ülőpárna előkészítése

Az ülőpárna felpumpálása

HA PUMPÁT HASZNÁL:

VIGYÁZAT!

Dologi kár veszélye!

- Ne pumpálja fel az ülőpárnát 15° C alatti hőmérsékleten. Az anyag alacsony hőmérsékleten

érzékeny a hidegre, és megsérülhet.

- Az ülőpárnát csak levegővel szabad feltölteni.
- Mindig teljesen pumpálja fel az ülőpárnát.
- Soha ne pumpálja fel túlzottan az ülőpárnát. Fennáll annak a veszélye, hogy az ülőpárna túlfeszül, vagy a varratok kinyílnak (megengedett legnagyobb üzemi nyomás: 0,013 bar).
- Ne használjon sűrített levegős palackot vagy hasonlót a felpumpáláshoz. Ez károsíthatja az ülőpárnát.
- Használjon szabványos lámpapumpákat vagy két-ütemű dugattyús pumpákat a megfelelő adapterrel a felpumpáláshoz.
- Csak megfelelő adaptert használjon. A szelep megsérülhet.
- Tartsa be a pumpára vonatkozó biztonsági utasításokat pl. légmattacok felpumpálásával kapcsolatban.

1. Nyissa ki a szelepsapkát **6**, lásd **B. ábra**.
2. Csatlakoztassa a használt szivattyú adapterét a szelephez **5**. Kb. 12 mm átmérőjű adapter szükséges, lásd **B. ábra**.
AZ ADAPTER NEM TARTOZIK A SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEMHEZ!
3. Pumpálja fel az ülőpárnát **1**. Ha szilárdnak érzi - amikor a tenyerével megnyomja a felületet, egy kicsit engednie kell - hagyja abba a pumpálást.
4. Húzza ki az adaptert a szelepből **5**.
5. Gyorsan zárja le a szelepsapkát **6**.
6. Nyomja be a **5** szelepet az **1** ülőpárnába.

AMIKOR FELFÚJJA AZ ÜLŐPÁRNÁT:

1. Nyissa ki a szelepsapkát **6**, lásd **B. ábra**.
2. Fújja fel az ülőpárnát **1**. Ha szilárdnak érzi - amikor a tenyerével megnyomja a felületet, egy kicsit engednie kell - hagyja abba a felfújást.
3. Gyorsan zárja le a szelepsapkát **6**.
4. Nyomja be a **5** szelepet az **1** ülőpárnába.

TUDNIVALÓ!

Az ülőpárna légnomása magas hőmérsékleten emelkedhet. Ebben az esetben engedje el a levegőt, hogy kiegyenlítse a légnomást.

9. Helyezze be a lámpába az elemeket

1. Csavarja le az **8** elemtartó fedelét a **2** lámpáról, lásd **C. ábra**.
2. Helyezze a **3** elemet az **9** elemtartóba polaritásuk szerint.
3. Csavarja rá az **8** akkumulátor fedelét a lámpára **2**.

Helyezze be a lámpát az ülőpárnába (G. ábra)

1. Az ülőpárna **1** alján **7** kerek rekesz található. Helyezze a lámpát a rekeszbe az **2** ábrán látható módon **7**.
- Ügyeljen arra, hogy a **2** lámpát a LED-ekkel együtt helyezze be először az ülőpárnába
2. Ellenőrizze, hogy a lámpa **2** teljesen a rekeszben legyen.
3. Fordítsa fejjel **1** lefelé az ülőpárnát, és helyezze a kívánt helyzetbe.

A termék most már üzemkés.

TUDNIVALÓ!

Győződjön meg róla, hogy nincsenek hegyes vagy éles tárgyak vagy hasonlók a telepítés helyén. Az ülőpárna megsérülhet.

Az ülőpárna használata

Üljön az ülőpárna közepére.

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Leesés vagy zuhanás miatti sérülésveszély áll fenn.



- A termék nem felkapaszzkodási segédeszköz.
- Soha ne álljon a terméken.
- Ne ugorjon a termékre.

VIGYÁZAT!

Dologi kár veszélye!



- **A terméket nem szabad túlterhelni.**
- A terméket legfeljebb **90 kg** maximális terheléssel használja.

10. Kezelés távirányítóval

A távirányító aktiválása (E. ábra)

A távirányító **4c** gombjele már kiszállításkor be **4** van helyezve, és fóliával **4a** védve van a merülés ellen. Az első használatot megelőzően húzza ki a fóliát az ábrán látható módon. A távvezérlő **4** most már használatra kész.

A távirányító kapcsolási lehetőségei (E. ábra)

- BE A termék bekapcsolása
- A termék memóriafunkcióval rendelkezik: Bekapcsoláskor a termék automatikusan átvált a legutóbb használt üzemmódra.

BE A termék kikapcsolása

Egyszínű mód:

- R piros + 4 vegyes szín
- G zöld + 4 vegyes szín
- B kék + 4 vegyes szín
- W fehér
- FLASH A kiválasztott szín automatikus be- és kikapcsolása

Színváltó mód:

- STROBE automatikus színváltás, 7 szín
- FADE lágy színváltás, 7 szín
- SMOOTH színváltás 3 szín



Kettős funkció:

1. Egyszínű üzemmódban: A fényerő növelése/csökkentése, 5 fokozat
2. Színváltó módban: A színváltás sebességének növelése/csökkentése, 5 fokozat

TUDNIVALÓ!

- A távirányító nem vízálló. Száraz helyen kell tárolni.
- A távirányító hatótávolsága kb. 3 m). Használat közben irányítsa a távirányítót az ülőpárna felé.

FIGYELMEZTETÉS!

A fényváltás rendkívül gyors sebessége miatt a gyermekek vagy pl. mentális betegségben szenvedő személyek látáskárosodást szenvedhetnek.

11. Távirányító elemének cseréje

Ha a távirányító **4** már nem működik, a gombelem **4c** elhasználódik, és ki kell cserélni, lásd **F. ábra**.

1. Nyomja befelé az elemtartó rekesz reteszt **4b** az ábrán látható módon.
2. Húzza ki az elemtartót az **4b** ábrán látható módon, és távolítsa el a használt **4c** gombelemet.
3. Helyezzen be egy új CR2025 vagy CR2032 gombelemet a polaritásnak megfelelően az elemtartóba az **4b** ábrán látható módon.
4. Tolja **4b** vissza az elemtartót a távirányítóba **4**. A **4** távirányító most újra használatra kész.

12. A lámpa elemeinek cseréje

1. Vegye ki a lámpát **2** az ülőpárnából **1**, lásd **D. ábra**.
2. Csavarja le az **8** elemtartó fedelét a **2** lámpáról, lásd **C. ábra**.
3. Vegye ki az elhasználadott elemeket.
4. Helyezzen 3 új, LR03/AAA típusú elemet az elemtartóba polaritásuk szerint **9**.

5. Csavarja rá az **8** akkumulátor fedelét a lámpára **2**.
6. Helyezze vissza a lámpát az ülőpárnába, lásd **G. ábra**.

13. Levegő leengedése

1. Húzza ki a **5** szelepet az ülőpárnából, lásd **H. ábra**.
2. Nyissa ki a **6** szelepszapkát.
3. Nyomja össze a **5** szelepet úgy, hogy a szelepből lévő **5** szelepszapka kinyíljon, és a levegő távozni tudjon. Leeresztéskor nyomja össze az ülőpárnát, hogy kinyomja a felesleges levegőt.
4. Zárja le a szelepszapkát **6**.

14. Tárolás

TUDNIVALÓ!

Ha a terméket télen nem kívánja használni, javasoljuk, hogy raktározza el azt.

1. Tisztítsa meg a terméket a „**15. Tisztítási és ápolási tanácsok**” leírva.
2. Vegye ki a lámpát az ülőpárnából.
3. engedje ki a levegőt az ülőpárnából.
4. Zárja le a szelepet a szelepszapkával.
5. Vegye ki a gombelemet a távirányítóból.
6. Távolítsa el az elemeket a lámpa elemtartójából.
7. Ha van rá lehetőség, csomagolja a terméket buborékfóliába vagy hasonlóba.
8. A terméket száraz, meleg, UV-fénytől védett helyen tárolja.
Ne helyezzen és ne állítson semmilyen éles szélű tárgyat vagy hasonlót a felfújható ülőpárnára.
9. A távirányítót, a lámpát, a gombelemeket és az elemeket olyan helyen tárolja, amely gyermekek számára nem hozzáférhető.

15. Tisztítási és ápolási tanácsok A következőkre alkalmazandó: Távirányító és a lámpa:

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!



Tisztítás előtt távolítsa el az elemeket az elemtartó rekeszből. Fennáll az áramütés veszélye!

- csak tiszta, száraz ruhával szabad tisztítani
- ne használjon súroló hatású tisztítószereket ill. vegyszereket
- ne merítse vízbe

Az ülőpárnára vonatkozik:

- csak nedves ruhával tisztítsa meg és törölje szárazra

- ne használjon súroló hatású tisztítószereket ill. vegyszereket
- ne merítse vízbe

16. Megfelelőségi nyilatkozat

CE A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU, valamint a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásáról szóló 2011/65/EU (RoHS) irányelvek alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes eredeti megfelelőségi nyilatkozat elérhető az importőrnél.

17. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató 100%-ig környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

Az akkumulátor / újratölthető elemek ártalmatlanítása

- A hibás vagy használt újratölthető elemeket a 2006/66/EK irányelv és annak kiegészítései szerint kell újrahasznosítani.
- Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. Azok káros nehézfémeket tartalmaznak. Megjelölés: Pb (= ólom), Hg (= higany), Cd (= kadmium). A törvény szerint az elhasznált elemeket és akkumulátorokat kötelező visszaszolgáltatni. A használatot követően az elemeket térítésmentesen visszaveszik cégünk értekesítési pontjain vagy annak közvetlen közelében (például az üzletben vagy az önkormányzati gyűjtőhelyeken). Az elemek és az akkumulátorok áthúzott hulladékgyűjtő-edény szimbólummal vannak megjelölve.

18. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a csomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok normál alkatrészek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészekeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.

A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Felétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélészerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN 430854_2207).
- A cikkszámot megtalálja a termék típusábráján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 430854_2207) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

19. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com

10/2022
Tradix cikkszám: 430854-22-A

IAN 430854_2207

NAPIHLJIVA LED-BLAZINA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

1. Uvod.....	88
2. Varnost.....	89
3. Obseg dobave (sl. A).....	89
4. Tehnični podatki.....	89
5. Varnostna navodila.....	89
6. Varnostna navodila za baterije.....	90
7. Začete uporabe.....	91
8. Priprava sedežne blazine.....	91
9. Vstavljanje baterij v svetilko.....	91
10. Upravljanje z daljinskim upravljalnikom.....	92
11. Menjava baterije daljinskega upravljalnika.....	92
12. Menjava baterij v svetilki.....	92
13. Praznjenje.....	92
14. Shranjevanje.....	93
15. Navodila za čiščenje in nego.....	93
16. Izjava o skladnosti.....	93
17. Odstranjevanje med odpadke.....	93
18. Garancija.....	93
19. Distributer.....	94
20. Naslov servisa.....	94

1. Uvod

Čestitamo!

Odločili ste se za zelo kakovostni izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranitev med odpadke. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Ohranite navodila za nadaljnjo uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi prav tako priložite vso dokumentacijo.

POMEMBNO. SHRANITE ZA PRI- HODNJO UPORA- BO. POZORNO PRE- BERITE.

V nadaljevanju bo Napihljiva LED-blazina imenovan izdelek.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na em-

balaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

⚠ OPOZORILO!


Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z visoko stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če ju ne upoštevate.

⚠ PREVIDNOST!


Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če ju ne upoštevate.


NAPOTEK!


Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodo ali vam ponuja koristne dodatne informacije za uporabo.


 Napotek za uporabo teh navodil za uporabo

 Ta simbol označuje nadaljnje informacije.


 Ta simbol opozarja na uporabo v notranjih prostorih in na prostem.

 Ta simbol informira o največji teži obremenitve.

 Ta simbol kaže, da izdelek ni pripomoček za vzpenjanje.


 Ta znak opozarja, da so baterije priložene.

 Hranite stran od otrok.


 Ne mečite v ogenj.

 Zaščitite pred vlago.

 Ne deformirajte in ne poškodujte.


 Ne odpirajte in ne razstavlajte.


 Nikoli ne mešajte novih in rabljenih baterij.


 Nikoli ne uporabljajte različnih sistemov, blagovnih znamk in tipov hkrati.


 Ne izvajajte kratkega stika.


 Ne polnite jih ponovno.

 Ne vstavljajte jih v nasprotju s polariteto.


 Vstavljajte v skladu s polariteto.

 Ta znak označuje enosmerni tok.

 Ta znak označuje vrsto zaščite IP44 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom).

 Ta znak označuje razred zaščite III. SELV: varna ekstra nizka napetost


 Ti znaki informirajo o odstranjevanju embalaže in izdelka med odpadke.

 Izjava o skladnosti (glejte poglavje „16. Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki se morajo uporabljati.








2. Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tvegana stanja ali gmotno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.

 Ta izdelek je predviden za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.

3. Obseg dobave (sl. A)



- 1 napihljiva sedežna blazina  v nadaljevanju sedežna blazina
- 1 svetilka 
- 3 baterije  1,5 V  / AAA
- 1 daljinski upravljalnik  z vstavljenjo gumbno baterijo  3 V  / CR2025
- 1 navodila za upravljanje in varnostna opozorila (brez slike)


4. Tehnični podatki

Tip: Napihljiva LED-blazina
IAN: 430854_2207

Tradix, št. izd.: 430854-22-A


Svetilka:

- število lučk LED: 10 lučk RGB-LED, (niso zamenljive)
- Skupna moč: najv. 10 x 0,1 W
- Obratovalna napetost: 4,5 V 
- Baterije: 3x 1,5 V  / AAA

Razred zaščite: III/

Vrsta zaščite: IP44

Daljinski upravljalnik:

Gumbna baterija: 1x 3 V  / CR2025

Trajanje osvetlitve je odvisno od izbrane funkcije svetlenja

Posamezne barve: rdeča, zelena, modra, bela in 12 mešanih barv

Prilagodljiva svetlost: petstopenjska

Programi za spreminjanje barv: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Sedežna blazina:

Največji delovni tlak: 0,013 bara

Material: PVC

Mere (Ø x V): 55 x 33 cm

Maks. obremenitev: 90 kg


Datum proizvodnje: 10/2022

Garancija: 3 leta

5. Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in zadužitve!


 Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadužijo!

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.
- Izdelek in embalažo shranite izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

 Ni primerno za otroke pod 8 let starosti! Obstaja nevarnost poškodb!

 - Otroke nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
 - Otroci ne smejo čistiti in/ali vzdrževati izdelka.
- Upoštevajte nacionalne predpise!**
- Ob uporabi izdelka in odstranjevanju med odpadke upoštevajte veljavne nacionalne predpise in določila.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Ne uporabljajte v eksplozivnem okolju! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ni dovoljeno uporabljati v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo (Ex). Izdelek ni odobren za okolje, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte, če obstajajo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.
- Če ugotovite okvaro pri izdelku, odstranite baterije iz njega, izdelek pa naj preverijo, morebiti tudi popravijo, in šele nato jo lahko znova uporabljate.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati. Če se lučke LED pokvarijo, je treba svetilko odstraniti med odpadke.
- Ne uporabljajte sedežne blazine, če ne more več zadrževati zraka.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Ni primerna za plavanje!

- Izdelek ni pripomoček za plavanje!
- Izdelek ni namenjen za uporabo v bazenih ali odprtih vodah.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Z izdelkom ni dovoljeno manipulirati! Obstaja smrtna nevarnost zaradi udara toka!

- Ohišja svetilke **2** v nobenem primeru ne smete odpreti. V svetilko **2** ne smete posegati/vo spre-

minjati. Ob manipulacijah/spreminjanju obstaja smrtna nevarnost zaradi udara elektrike. Manipulacije/spreminjanje so prepovedane zaradi homologacije (CE).

To ne vključuje odvijanja pokrova predalčka za baterije **8** s svetilke **2** zaradi menjave baterij.

6. Varnostna navodila za baterije

⚠ OPOZORILO!

Smrtna nevarnost!



Baterij ni dovoljeno zaužiti! Obstaja smrtna nevarnost!

- Ob zaužitju so lahko baterije smrtno nevarne, zato je treba ta izdelek in pripadajoče baterije hraniti tako, da nista dosegljiva otrokom.
- Če zaužijete, lahko pride do razjedenin, perforacije mehkih delov in smrti. V 2 urah po zaužitju lahko pride do hudih notranjih razjedenin.
- Če ste pomotoma zaužili baterijo, takoj obiščite zdravnika!
- Baterije shranite izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost pregrevanja in eksplozije!



- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče polniti; baterij ne staknite na kratko in / ali jih ne odpirajte. Posledica so lahko pregretje, nevarnost požara ali eksplozija.



- Izdelka ne imejte v bližini virov vročine in ga ne izpostavljajte sončnim žarkom, zaradi pregretja lahko eksplodirajo baterije. Obstaja nevarnost poškodb.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Nosite rokavice! Izteklih baterij se ne dotikajte z golimi rokami! Obstaja nevarnost poškodb!

- Iztekle ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjedenine. Izteklih baterij se ne dotikajte z golimi rokami: v tem primeru obvezno nosite zaščitne rokavice!
- Uporabljajte le baterije vrste AAA/LR03 istega proizvajalca.
- Za daljinski upravljalnik uporabljajte le baterije CR2025 ali CR2032.
- Baterije vstavite v predal za baterije s pravilno usmerjenimi poli.

- Nikoli ne uporabljajte kombinacije starih in novih baterij ali akumulatorjev.
- Suhe baterije shranite na hladnem mestu, ki ne sme biti vlažno.
- Baterij nikoli ne vrzite v ogenj.
- Baterij ne staknite na kratko.
- Baterije za enkratno uporabo izgubijo tudi med shranjevanjem del svoje energije.
- Če izdelka ne uporabljate, odstranite baterije.
- Izpraznjene baterije je treba takoj odstraniti, da bi preprečili iztekanje baterij in s tem preprečili poškodovanje izdelka.
- Prazne baterije ali izrabljene akumulatorje je treba po predpisih odstraniti med odpadke.
- Baterije za enkratno uporabo shranite ločeno od izpraznjenih baterij; s tem preprečite zamenjavo.
- Pazite, da baterije ne padejo na tla in jih ne izpostavljajte močnim mehanskim udarcem.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost pregretja!

Izdelka ne priklaplajte v embalaži.

7. Začete uporabe

1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani. Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

8. Priprava sedežne blazine Napihovanje sedežne blazine

ČE UPORABLJATE TLAČILKO:

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost gmotne škode!

- Sedežne blazine ne napihujte pri temperaturah pod 15 °C. Material je občutljiv na mraz pri nizkih temperaturah in se lahko poškoduje.
- Sedežno blazino lahko polnite samo z zrakom.
- Vedno popolnoma napihnite sedežno blazino.
- Sedežne blazine nikoli ne napihnite preveč. Obstaja nevarnost, da se sedežna blazina preveč raztegne ali da se raztrgajo varjeni šivi (največji dovoljeni delovni tlak: 0,013 bara).
- Za napihovanje ne uporabljajte plastenk s stisnjenim zrakom ali podobnih pripomočkov. To lahko povzroči poškodbe sedežne blazine.
- Za napihovanje uporabljajte nožne tlačilke ali batne črpalke z dvojnimi hodom z ustreznim nastavkom.
- Uporabite le ustrezen nastavek. Ventil se lahko

- poškoduje.
- Upoštevajte varnostna navodila tlačilke glede napihovanja, npr. zračnih vzmetnic.

1. Odprite pokrovček ventila **6**, glejte **sl. B**.
2. Nastavek uporabljene črpalke vstavite v ventil **5**. Potreben je nastavek s premerom približno 12 mm, kot je prikazano na **sl. B**. NASTAVEK NI VKLJUČEN V OBSEG DOBAVE!
3. Napihnite sedežno blazino **1**. Ko je čvrsta – ko pritisnete površino z dlanjo, se mora še vedno nekoliko upogibati – prenehajte z napihovanjem.
4. Nastavek izvlecite iz ventila **5**.
5. Hitro zaprite pokrovček ventila **6**.
6. Ventil **5** potisnite v sedežno blazino **1**.

ČE SEDEŽNO BLAZINO NAPIHUJETE Z USTI:

1. Odprite pokrovček ventila **6**, glejte **sl. B**.
2. Napihnite sedežno blazino **1**. Ko je čvrsta – ko pritisnete površino z dlanjo, se mora še vedno nekoliko upogibati – prenehajte z napihovanjem.
3. Hitro zaprite pokrovček ventila **6**.
4. Ventil **5** potisnite v sedežno blazino **1**.

NAPOTEK!

Zračni tlak v sedežni blazini se lahko pri visokih temperaturah poveča. V tem primeru izpuscite nekaj zraka, da izenačite zračni tlak.

9. Vstavljanje baterij v svetilko

1. Odvijte pokrov predalčka za baterije **8** s svetilke **2**, glejte **sl. C**.
2. Vstavite 3 baterije **3** s pravilno usmerjenimi poli v predalček za baterije **9**.
3. Pokrov predalčka za baterije **8** privijte na svetilko **2**.

Namestitev svetilke v sedežno blazino (sl. G)

- 1 Na spodnji strani sedežne blazine **1** je okrogel žep **7**. Svetilko **2** vstavite v žep **7**, kot je prikazano.
 - Poskrbite, da svetilko **2** vstavite v sedežno blazino z lučkami LED na začetku.
 2. Preverite, ali je svetilka **2** popolnoma vstavljena v žep.
 3. Obrnite sedežno blazino **1** in jo namestite v želeni položaj.
- Izdelek je zdaj pripravljen za uporabo.

NAPOTEK!

Pazite, da na mestu namestitve ni ostrih ali koničastih predmetov ali česa podobnega. Sedežna blazina se lahko poškoduje.

Uporaba sedežne blazine

Sedite na sredino sedežne blazine.

PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!

Obstaja nevarnost poškodb zaradi prevrnitve ali pada.



- Izdelek ni pripomoček za vzpenjanje.
- Nikoli ne stojte na izdelku.
- Ne skačite po izdelku.

PREVIDNOST!

Nevarnost gmotne škode!



- Izdelka ni dovoljeno preobremeniti.**
- Izdelek naložite le do skupne obremenitve največ **90 kg**.

10. Upravljanje z daljinskim upravljalnikom

Aktiviranje daljinskega upravljalnika (sl. E)

Gumbna baterija **4c** daljinskega upravljalnika **4** je ob dobavi že vstavljena in zaščitena pred izpraznitvijo s folijo **4c**. Pred prvo uporabo jo izvlcite tako, kot je prikazano. Zdaj je daljinski upravljalnik **4** pripravljen za uporabo.

Možnosti preklapljanja daljinskega upravljalnika (sl. E)

ON Vklp izdelka
Izdelek ima spominsko funkcijo: Ob vklopu izdelek samodejno preklopi na zadnji uporabljeni način.

OFF Izklop izdelka

Enobarvni način:

R rdeča in 4 mešane barve
G zelena + 4 mešane barve
B modra + 4 mešane barve
W bela

FLASH Samodejni vklop in izklop izbrane barve

Način spreminjanja barve::

STROBE Samodejno spreminjanje barv, 7 barv

FADE Blago spreminjanje barv, 7 barv

SMOOTH Spreminjanje 3 barv



Dvojna funkcija:

1. V enobarvnem načinu: Povečanje/zmanjšanje svetlosti, 5 stopenj

2. V načinu spreminjanja barv: Povečanje/zmanjšanje hitrosti spreminjanja barve, 5 stopenj

NAPOTEK!

- Daljinski upravljalnik ni vodoodporen. Hraniti ga je treba v suhem prostoru.
- Daljinski upravljalnik ima dolet približno 3 m. Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite proti sedežni blazini.

OPAZORIL!

Zaradi zelo hitre menjave svetlobe lahko pri otrocih ali osebah z zgodovino motenj duševnega zdravja (npr. zaradi psihičnih težav) pride do poslabšanja vida.

11. Menjava baterije daljinskega upravljalnika

Če daljinski upravljalnik **4** ne deluje več, je gumbna baterija **4c** izrabljena in jo je treba zamenjati, glejte **sl. F**.

1. Pritisnite zapah predalčka za baterije **4b** navznoter, kot je prikazano.
2. Izvlcite predalček za baterije **4b**, kot je prikazano, in odstranite izrabljeno gumbno baterijo **4c**.
3. V predalček za baterije **4b** vstavite novo gumbno baterijo tipa CR2025 ali CR2032 s pravilno usmerjenimi poli, kot je prikazano.
4. Predalček za baterije **4b** znova potisnite nazaj v daljinski upravljalnik **4**.

Daljinski upravljalnik **4** je zdaj znova pripravljen za uporabo.

12. Menjava baterij v svetilki

1. Izvlcite svetilko **2** iz sedežne blazine **1**, glejte **sl. D**.
2. Odvijte pokrov predalčka za baterije **8** s svetilke **2**, glejte **sl. C**.
3. Odstranite izrabljene baterije.
4. V predalček za baterije **9** vstavite 3 nove baterije istega tipa LR03/AAA s pravilno usmerjenimi poli.
5. Pokrov predalčka za baterije **8** privijte na svetilko **2**.
6. Svetilko znova vstavite v sedežno blazino, glejte **sl. G**.

13. Praznjenje

1. Izvlcite ventil **5** iz sedežne blazine, glejte **sl. H**.
2. Odprite pokrovček ventila **6**.

3. Stisnite ventil **5**, da se odpre loputa v ventilu **5** in zrak lahko uide. Kadar praznite sedežno blazino, jo stisnite, da iztisnete odvečni zrak.
4. Zaprite pokrovček ventila **6**.

14. Shranjevanje

NAPOTEK!

Če izdelka pozimi ne želite uporabljati, priporočamo, da ga shranite.

1. Očistite izdelek, kot je opisano v razdelku »15. Navodila za čiščenje in nego«.
2. Odstranite svetilko s sedežne blazine.
3. Izpustite zrak iz sedežne blazine.
4. Ventil zaprite s pokrovčkom ventila.
5. Z daljinskega upravljalnika odstranite gumbno baterijo.
6. Odstranite baterije iz predalčka za baterije v svetilki.
7. Če je možno, izdelek zavijte v folijo z mehurčki ali kaj podobnega.
8. Izdelek hranite v suhem in toplem prostoru, zaščitenu pred UV svetlobo.
Na napihljivo sedežno blazino ne postavljajte nobenih predmetov z ostrimi robovi ali česa podobnega.
9. Daljinski upravljalnik, svetilko, gumbno baterijo in baterije hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

15. Navodila za čiščenje in nego Velja za daljinski upravljalnik in svetilko:

PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!

Pred čiščenjem morate odstraniti baterije iz predalčka za baterije. Obstaja nevarnost udara elektrike!

- čistite le s suho krpo
- ne uporabljajte grobih sredstev za čiščenje oz. kemikalij
- ne potaplajte v vodo

Velja za sedežno blazino:

- čistite le z vlažno krpo in obrišite do suhega
- ne uporabljajte grobih sredstev za čiščenje oz. kemikalij
- ne potaplajte v vodo

16. Izjava o skladnosti

CE Ta naprava ustreza glede skladnosti s temeljnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi evropske direktive za elektromagnetno združljivost 2014/30/EU ter direktive Nizka

in direktive RoHS 2011/65/EU. Popolna izvorna izjava o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

17. Odstranjevanje med odpadke Odstranitev embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo sta iz 100 % okolju prijaznih materialov, ki jih lahko reciklirate v krajevnih mestih za reciklažo.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Za več informacij o možnostih odstranjevanja izdelka se obrnite na vašo občinsko/mestno upravo ali poslovalnico Lidl.

Odstranjevanje baterije / akumulatorja med odpadke



- Pokvarjene ali izrabljene baterije, ki se lahko znova polnijo, je treba reciklirati v skladu z direktivo 2006/66 / ES in njenimi dopolnili.
- Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Vsebujejo težke kovine. Označevanje: Pb (= svinec), Hg (= živo srebro), Cd (= kadmij). Zakon vas zavezuje, da vrnete izrabljene baterije in akumulatorje. Baterije lahko po uporabi brezplačno vrnete na našem prodajnem mestu ali v neposredni bližini (npr. V trgovini ali komunalnih zbiralnicah). Baterije in akumulatorji so označeni s prekrizano posodo za smeti.

18. Garancija

Spoštovani kupec, za napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti izdelka lahko uveljavljate zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Naša garancija, predstavljena v nadaljevanju, ne omejuje zakonskih pravic.

Garancijski pogoji

Garancijski rok se prične z datumom nakupa. Skrbno shranite račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo za nakupu.

Če se v roku treh let od datuma nakupa na izdelku pojavijo napake v materialu ali izdelavi, vam izdelek - po naši presoji - brezplačno popravimo ali nadomestimo. Pogoj za garancijo je, da okvarjeno napravo in dokazilo o nakupu (račun) priložite v 3-letnem roku, ter pisno na kratko opišete, v čem se je pojavila pomanjkljivost in kdaj je nastopila. V kolikor je pomanjkljivost zajeta v našo garancijo, boste prejeli popravilo ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne prične novo garancijsko

obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za zahtevke zaradi pomanjkljivosti

Garancijski rok se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušena. Garancijska storitev velja za napake v materialu ali izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti namensko uporabo ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne kogničke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljavi ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- Za vse zahtevke imejte kot dokazilo o nakupu pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN 430854_2207).
- Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici izdelka, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo ali kot nalepka na hrbtini ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen, in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

S spletne strani www.lidl-service.com si lahko snameite in številne druge priročnike, videe o izdelkih in programsko opremo.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

S to kodo QR-Code pridete neposredno na servisno spletno stran Lidla (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN 430854_2207) odprete svoja navodila za uporabo.

19. Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Naslov servisa

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (brezplačno, cena za mobilne telefone odstopa)
E-Mail: tradix-si@teknihall.com

10/2022
Tradix, št. Izd.: 430854-22-A

IAN 430854_2207

HR

LED TABURE NA NAPUHAVANJE

Upute za posluživanje i za vašu sigurnost

1. Uvod.....	95
2. Sigurnost.....	96
3. Opseg isporuke (sl. A).....	96
4. Tehnički podaci.....	96
5. Sigurnosne napomene.....	96
6. Sigurnosne napomene o baterijama.....	97
7. Puštanje u rad.....	98
8. Priprema sjedećeg jastuka.....	98
9. Umetanje baterija svjetiljke.....	98
10. Rukovanje daljinskim upravljačem.....	99
11. Zamjena baterije u daljinskom upravljaču.....	99
12. Zamjena baterija svjetiljke.....	99
13. Ispuštanje zraka.....	99
14. Skladištenje.....	100
15. Napomene o čišćenju i njezi.....	100
16. Izjava o sukladnosti.....	100
17. Zbrinjavanje.....	100
18. Jamstvo.....	100
19. Distributer.....	101
20. Adresa servisnog centra.....	101

1. Uvod

Srdačno čestitamo!

Odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upute za uporabu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama o uporabi i sigurnosti. Upotrebite proizvod prema opisu i navedenim područjima uporabe. Dobro sačuvajte ove upute. Predajte svu dokumentaciju trećoj osobi u slučaju prosljeđivanja proizvoda.

VAŽNO. SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU: PAZLJIVO PROCITAJTE.

U nastavku se LED tabure na napuhavanje naziva proizvod.

Objašnjenje znakova

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom upute za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa visokog stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu.

⚠ OPREZ!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa niskim stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu laku ili srednje tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava o mogućoj materijalnoj šteti ili vam pruža korisne dodatne informacije u vezi s upotrebom.



Napomena o rukovanju ovim uputama za uporabu



Ovaj simbol označava dodatne informacije.



Ovaj simbol označava uporabu u unutrašnjem i vanjskom prostoru.



Ovaj simbol označava maksimalnu težinu opterećenja.



Ovaj simbol označava da proizvod nije pomoćno sredstvo za penjanje.



Ovaj znak označava da su baterije uključene u opseg isporuke.



Držati podalje od djece.



Ne bacati u vatru.



Štiti od vlage.



Nemojte deformirati ili oštetiti.



Nemojte otvarati niti rastavljati.



Nikada nemojte miješati nove i rabljene baterije.



Nikada nemojte istovremeno koristiti različite sustave, marke i tipove.



Nemojte stvarati kratki spoj.



Nemojte puniti.



Nemojte umetati suprotno polaritetu.



Umetnite prema polaritetu.

Ovaj znak označava istosmjernu struju.



Ovaj znak označava vrstu zaštite IP44 (Zaštita od prskanja vode na svim stranama).



Ovaj znak označava razred zaštite III. SELV: siguran dodatni niski napon



Ovi znakovi obavještavaju vas o zbrinjavanju pakovanja i proizvoda.



Izjava o sukladnosti (vidi poglavlje "16. Izjava o sukladnosti"): Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju zahtjeve svih primjenjivih propisa zajednice Europskog gospodarskog prostora.

2. Sigurnost Odgovarajuća uporaba

Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi. Druga uporaba ili izmjena proizvoda ne smatraju se odgovarajućom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Distributer ne odgovara za štete nastale neodgovarajućom uporabom.



Ovaj proizvod namijenjen je primjeni u unutrašnjem i vanjskom prostoru.

3. Opseg isporuke (sl. A)

1x sjedeći jastuk **1** na napuhavanje u nastavku se naziva sjedeći jastuk

1x svjetiljka **2**

3x baterija **3**, 1,5 V / AAA

1x daljinski upravljač **4** s umetnutom ćelijom-kovanicom **4c**, 3 V / CR2025

1x upute za posluživanje i za vašu sigurnost (bez sl.)

4. Tehnički podaci

Tip: LED tabure na napuhavanje

IAN: 430854_2207

Tradix BR.: 430854-22-A

Svjetiljka:

- Broj LED žaruljica: 10x RGB LED žaruljica, (ne može se zamijeniti)
- Ukupna snaga: maks. 10 x 0,1 W
- Radni napon: 4,5 V
- Baterije: 3x 1,5 V / AAA

Razred zaštite: III/

Vrsta zaštite: IP44

Daljinski upravljač:

Ćelija-kovanica: 1x 3 V / CR2025

Trajanje svjetla ovisi o odabranoj funkciji svjetla

Pojedinačne boje: crvena, zelena, plava, bijela i 12

kombiniranih boja

Prilagodljiva svjetlina: 5-stupanjaska

Programi promjene boja: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Sjedeći jastuk:

Maksimalni radni tlak: 0,013 bara

Materijal: PVC

Veličine (Ø×V): 55 x 33 cm

Maks. opterećenje: 90 kg

Datum proizvodnje: 10/2022

Jamstvo: 3 godine

5. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i gušenja!



Ako se djeca igraju s proizvodom ili pakiranjem, mogu ga ozlijediti ili se ugušiti!

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom ili pakiranjem.
- Nadzirite djecu u blizini proizvoda.
- Čuvajte proizvod i pakovanje izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Nije prikladno za djecu mlađu od 8 godina! Postoji opasnost od ozljede!



- Djeca koja imaju 8 godina i više ili osobe koje imaju smanjene fizičke, osjetilne ili duševne sposobnosti ili nemaju dovoljno iskustva i znanja smiju upotrebljavati proizvod ako su pod nadzorom i/ili su bile podučene o sigurnoj uporabi proizvoda i mogućim opasnostima koje se mogu pojaviti pri njegovoj uporabi.

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Održavanje i/ili čišćenje proizvoda ne smiju obavljati djeca.

Pridržavajte se nacionalnih odredbi!

- Pridržavajte se valjanih nacionalnih propisa i odredbi pri uporabi i zbrinjavanju proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Ne upotrebljavajte u eksplozivnom okruženju! Postoji opasnost od ozljede!

- Proizvod ne smije se upotrebljavati u eksplozivnom (Ex) okruženju. Proizvod nije dopušten u okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

Neispravan proizvod ne smije se upotrebljavati! Postoji opasnost od ozljede!

- Ne upotrebljavajte proizvod u slučaju smetnji pri radu, oštećenja ili kvarova.
- Nestručni popravci mogu predstavljati opasnost za korisnika.
- Ako utvrdite kvar na proizvodu, uklonite baterije iz uređaja i odnesite proizvod na pregled ili popravak prije nego što ga ponovno pustite u rad.
- LED žaruljice ne mogu se zamijeniti. U slučaju neispravnih LED žaruljica mora zbrinuti svjetiljku.
- Ne upotrebljavajte sjedeći jastuk ako više ne može zadržavati zrak.
- Ne upotrebljavajte proizvod u blizini otvorene vatre.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede!

Nije prikladno za plivanje!

- Proizvod nije pribor za plivanje!
- Proizvod nije namijenjen primjeni na bazenima ili otvorenim vodama.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Ne smijete manipulirati proizvodom! Postoji opasnost od ozljede zbog strujnog udara!

- Kućište svjetiljke **2** ni u kojim se okolnostima ne smije otvarati. Ne smijete manipulirati/mijenja-

ti svjetiljku **2**. U slučaju manipulacija/izmjena postoji opasnost za život zbog strujnog udara. Manipulacije/izmjene nisu dopuštene iz razloga certifikacije (CE).

To isključuje odvijanje poklopca pretinca za baterije **8** sa svjetiljke **2** za zamjenu baterija.

6. Sigurnosne napomene o baterijama

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost za život!



Baterije se ne smiju gutati! Postoji opasnost za život!

- U slučaju gutanja baterije mogu biti opasne za život i stoga morate čuvati ovaj artikl i pripadajuće baterije tako da budu nepristupačni maloj djeci.
- Gutanje može prouzročiti opekline, perforaciju mekih tkiva i smrt. Teške unutarnje opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja!
- Ako bi došlo do gutanja baterije, odmah potražite liječnika.
- Čuvajte baterije izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od pregrijavanja i eksplozije!



- Nikada ponovno ne puniti nepunjive baterije, ne izazivajte kratki spoj na njima i/ili ih ne otvarajte. Posljedice mogu biti pregrijavanje, opasnost od požara ili pucanje.



- Držite ovaj proizvod daleko od izvora topline i izravnog Sunčevog zračenja zato što baterije mogu eksplodirati uslijed pregrijavanja. Postoji opasnost od ozljede.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede!



Nositi rukavice! Ne dodirujte procurile baterije golim rukama! Postoji opasnost od ozljede!

- Baterije koje propuštaju ili su oštećene mogu izazivati nagrizanja pri dodiru s kožom. Ne dodirujte baterije koje propuštaju golim rukama; u tom slučaju svakako nosite odgovarajuće zaštitne rukavice!
- Upotrebljavajte samo baterije tipa LR03/AAA istog proizvođača za proizvod.
- Upotrebljavajte samo baterije tipa CR2025 ili

CR2032 za daljinski upravljač.

- Umetnite baterije u skladu s njihovim polaritetom u predviđeni pretinac za baterije.
- Ne upotrebljavajte kombinacije starih i novih baterija ili akumulatora.
- Skladištite baterije suhe i hladne, a ne vlažne.
- Ni u kojem slučaju ne bacajte baterije u vatru.
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Jednputne baterije pri skladištenju također gube dio svoje energije.
- Uklonite baterije u slučaju neuporabe uređaja.
- Ispražnjene baterije moraju se odmah ukloniti da se spriječi propuštanje baterija i oštećenje uređaja.
- Stručno zbrinite prazne baterije ili istrošene akumulatora.
- Skladištite jednputne baterije odvojeno od ispražnjenih baterija da izbjegnute njihovo miješanje.
- Ne ispuštajte baterije i ne izlažite ih jakim mehaničkim udarima.

OPREZ!

Opasnost od pregrijavanja!

Ne koristiti dok je u pakiranju.

7. Puštanje u rad

1. Uklonite cijeli materijal za pakiranje.
2. Provjerite postoje li svi dijelovi i da su neoštećeni. Ako to nije slučaj, javite se na navedenu adresu servisa.

8. Priprema sjedećeg jastuka

Pumpanje sjedećeg jastuka zrakom

AKO UPOTREBLJAVATE PUMPU:

OPREZ!

Opasnost od materijalne štete!

- Ne pumpajte sjedeći jastuk na temperaturi manjoj od 15 °C. Materijal je osjetljiv na hladnoću na niskoj temperaturi i može se oštetiti.
- Sjedeći jastuk smije se puniti isključivo zrakom.
- Uvijek potpuno napumpajte sjedeći jastuk.
- Ne pumpajte previše sjedeći jastuk.
- Postoji opasnost da se sjedeći jastuk previše rastegne ili da se zavareni šavovi otrgnu (maksimalni dopušteni radni tlak: 0,013 bara).
- Za pumpanje ne upotrebljavajte boce za komprimirani zrak ili slično.
- To može izazvati oštećenje sjedećeg jastuka.
- Za pumpanje upotrebljavajte komercijalne nožne pumpe ili klipne pumpe s dvostrukim taktom i od-

govarajućim adapterom.

- Upotrebljavajte samo odgovarajući adapter. Ventil se može oštetiti.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena pumpe što se tiče pumpanja npr. zračnih madraca.

1. Otvorite kapu ventila **6**, pogledajte **sl. B**.
2. Utaknite adapter upotrebljavane pumpe u ventil **5**. Potreban je adapter promjera otprilike 12 mm prema prikazu na **sl. B**.
ADAPTER NIJE UKLJUČEN U OPSEG ISPORUKE!
3. Napumpajte sjedeći jastuk **1**. Kada osjetite da je čvrst – kada rukom pritisnete na površinu – prekinite pumpanje.
4. Izvucite adapter iz ventila **5**.
5. Dobro zatvorite kapu ventila **6**.
6. Pritisnite ventil **5** unutra u sjedeći jastuk **1**.

KADA PUNITE SJEDeĆI JASTUK ZRAKOM:

1. Otvorite kapu ventila **6**, pogledajte **sl. B**.
2. Napunite sjedeći jastuk **1** zrakom. Kada osjetite da je čvrst – kada rukom pritisnete na površinu, ona mora još malo popustiti – prekinite punjenje zrakom.
3. Dobro zatvorite kapu ventila **6**.
4. Pritisnite ventil **5** unutra u sjedeći jastuk **1**.

NAPOMENA!

Tlak zraka sjedećeg jastuka može se povećati pri visokoj temperaturi. U tom slučaju isпустite malo zraka da biste ujednačili tlak zraka.

9. Umetanje baterija svjetiljke

1. Odvijte poklopac pretinca za baterije **8** sa svjetiljke **2**, pogledajte **sl. C**.
2. Umetnite 3 baterija **3** u skladu s polovima u pretinac za baterije **9**.
3. Vijcima zategnite poklopac pretinca za baterije **8** na svjetiljku **2**.

Umetanje svjetiljke u sjedeći jastuk (sl. G)

- 1 Na donjoj strani sjedećeg jastuka **1** nalazi se okrugli džep **7**. Utaknite svjetiljku **2** prema prikazu u džep **7**.
 - Pazite da se svjetiljka **2** s LED žaruljicama sprije- da umetne u sjedeći jastuk.
 2. Provjerite da je svjetiljka **2** potpuno učvršćena u džepu.
 3. Preokrenite sjedeći jastuk **1** i postavite ga na željeno mjesto.
- Sada je proizvod spreman za primjenu.

NAPOMENA!

Pazite da se na mjestu postavljanja ne nalaze šiljasti i oštri predmeti ili slično. Sjedeći jastuk može se oštetiti.

Uporaba sjedećeg jastuka

Sjednite u središte sjedećeg jastuka.

OPREZ!

Opasnost od ozljede!

Postoji opasnost od ozljede uslijed pada.

- Proizvod nije pomagalo za uspinjanje.
- Nikada ne smijete stajati na proizvodu.
- Ne skačite na proizvod.

OPREZ!

Opasnost od materijalne štete!

- **Ne smijete preopteretiti proizvod.**
- Opterećujte proizvod samo do ukupnog opterećenja od maks. **90 kg**.

10. Rukovanje daljinskim upravljačem

Aktiviranje daljinskog upravljača (sl. E)

Čelija-kovanica **4c** daljinskog upravljača **4** već je umetnuta u stanju isporuke i zaštićena je folijom **4c** protiv pražnjenja. Uklonite je prema prikazu prije prve uporabe. Sada je daljinski upravljač **4** spreman za rad.

Mogućnosti uključivanja i isključivanja daljinskim upravljačem (sl. E)

ON Uključivanje proizvoda
Proizvod ima funkciju memorije: Pri uključivanju proizvod se automatski uključuje u posljednjem upotrebljavanom načinu rada.

OFF Isključivanje proizvoda

Način rada s jednom bojom:

R crvena i 4 kombinirane boje
G zelena i 4 kombinirane boje
B plava i 4 kombinirane boje
W bijela
FLASH automatski prikaz i uklanjanje odabrane boje

Način rada s promjenom boje:

STROBE automatska promjena boje, 7 boja
FADE meka promjena boje, 7 boja
SMOOTH promjena boje, 3 boje



Dvostruka funkcija:

1. U načinu rada s jednom bojom: Povećanje/smanjenje svjetline, 5 stupnjeva
2. U načinu rada s promjenom boje: Povećanje/smanjenje brzine promjene boje, 5 stupnjeva

NAPOMENA!

- Daljinski upravljač nije vodootporan. On se mora čuvati na suhom mjestu.
- Daljinski upravljač ima doseg od otprilike 3 m). Pri uporabi usmjerite daljinski upravljač prema sjedećem jastuku.

UPOZORENJE!

Zbog ekstremno velike brzine promjene svjetlosti kod djece ili osoba s tegobama (npr. psihičkim bolestima) u određenim okolnostima može doći do negativnog utjecaja na vid.

11. Zamjena baterije u daljinskom upravljaču

Ako daljinski upravljač **4** više ne radi, čelija-kovanica **4c** je istrošena i mora se zamijeniti, pogledajte **sl. F**.

1. Pritisnite blokadu pretinca za baterije **4b** prema unutra prema prikazu.
2. Izvucite pretinac za baterije **4b** prema prikazu i uklonite istrošenu čeliju-kovanicu **4c**.
3. Umetnite novu čeliju-kovanicu tipa CR2025 ili CR2032 u skladu s polovima prema prikazu u pretinac za baterije **4b**.
4. Ponovno gurnite pretinac za baterije **4b** natrag u daljinski upravljač **4**.

Sada je daljinski upravljač **4** ponovno spreman za rad.

12. Zamjena baterija svjetiljke

1. Izvadite svjetiljku **2** iz sjedećeg jastuka **1**, pogledajte **sl. D**.
2. Odvijte poklopac pretinca za baterije **8** sa svjetiljke **2**, pogledajte **sl. C**.
3. Izvadite istrošene baterije.
4. Umetnite 3 nove baterije tipa LR03/AAA u skladu s polovima u pretinac za baterije **9**.
5. Vijcima zategnite poklopac pretinca za baterije **8** na svjetiljku **2**.
6. Ponovno umetnite svjetiljku u sjedeći jastuk, pogledajte **sl. G**.

13. Ispuštanje zraka

- Izvadite ventil 5 iz sjedećeg jastuka, pogledajte **sl. H**.
- Otvorite kapu ventila 6.
- Stisnite ventil 5 tako da se kapa ventila otvori u ventilu 5 i da zrak može izići van. Pritisnite sjedeći jastuk pri ispuštanju zraka da istisnete prekomjerni zrak.
- Zatvorite kapu ventila 6.

14. Skladištenje

NAPOMENA!

Ako ne upotrebljavate proizvod zimi, preporučujemo da ga spremite.

- Očistite proizvod prema opisu u točki „15. Napomene o čišćenju i njezi“.
- Izvadite svjetiljku iz sjedećeg jastuka.
- Ispustite zrak iz sjedećeg jastuka.
- Zatvorite ventil kapom ventila.
- Izvadite čeliju-kovanicu iz daljinskog upravljača.
- Izvadite baterije iz pretinca za baterije svjetiljke.
- Ako su na raspolaganju, umotajte proizvod u folije zračnog jastuka ili slično.
- Skladištite proizvod na suho, toplo mjesto zaštićeno od ultraljubičastog zračenja. Ne postavljajte oštre dijelove ili slično na sjedeći jastuk za napumpavanje.
- Spremite daljinski upravljač, svjetiljku, čeliju-kovanicu i baterije na mjesto koje nije dostupno djeci.

15. Napomene o čišćenju i njezi Vrijedi za Daljinski upravljač i svjetiljka:

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljede!



Prije čišćenja morate izvaditi baterije iz pretinca za baterije. Postoji opasnost od strujnog udara!

- Čistite samo suhom krpom.
- Ne upotrebljavajte oštra sredstva za čišćenje ili kemikalije.
- Ne uranjajte u vodu.

Vrijedi za sjedeći jastuk:

- Čistite samo vlažnom krpom i obrišite da bude suho.
- Ne upotrebljavajte oštra sredstva za čišćenje ili kemikalije.
- Ne uranjajte u vodu.

16. Izjava o sukladnosti

CE Ovaj uređaj usklađen je s osnovnim zahtjevima i drugim bitnim propisima europske Direktive o elektromagnetskoj kompati-

bilnosti 2014/30/EU i Direktive RoHS 2011/65/EU. Cijela originalna izjava o sukladnosti može se nabaviti od uvoznika.

17. Zbrinjavanje Zbrinjavanje pakovanja



Pakovanje i upute za uporabu sastoje se od 100 % ekoloških materijala koje možete zbrinuti na lokalnim odlagalištima za recikliranje.

Zbrinjavanje proizvoda



Proizvod se ne smije zbrinjavati u obično kućno smeće. O mogućnostima zbrinjavanja proizvoda informirajte se u svojoj općinskoj/gradskoj upravi ili svojoj Lidl poslovnici.

Zbrinjavanje Baterije / punjive baterije



- Neispravne ili korištene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njezinim dopunama i izmjenama.

- Ne smijete odlagati baterije i akumulatore u kućni otpad. Oni sadržavaju štetne teške metale. Oznaka: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmij). Zakonom ste obavezni vratiti istrošene baterije i akumulatore. Možete bez naknade odložiti baterije nakon uporabe na našem prodajnom mjestu ili u neposrednoj blizini (npr. U prodavaonici ili na komunalnom odlagalištu). Baterije i akumulatori označeni su prekrštenom kantom za smeće.

18. Jamstvo

Poštovani kupci, poštovane mušterije, na ovaj uređaj odobravamo jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju pojave nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava na teret prodavača. Ova zakonska prava neće biti ograničena jamstvom prikazanim u nastavku.

Uvjeti garancije

Jamstveni rok započinje datumom kupnje. Molimo dobro sačuvajte originalni blagajnički račun. On vam je potreban kao dokaz kupnje. Ukoliko se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi pogreška materijala ili greška u izradi predmeta, proizvod će biti – prema našem izboru – besplatno popravljen ili zamijenjen. Ovo pravo na jamstvo pretpostavlja, da unutar trogodišnjeg roka defektan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) budu predloženi u pismeni opis prirode nedostatka i navoda, kada se nedostatak pojavio. Ukoliko je defekt po-

kriven našim jamstvom, primiti ćete popravljen proizvod ili novi zamijenjeni proizvod. Sa popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonska potraživanja temeljem nedostataka

Jamstveni rok ne produljuje se uslugom u okviru jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji su postojali već tijekom kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja. Popravci koje treba obaviti nakon isteka jamstvenog roka obavljaju se uz naplatu naknade.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa smjernicama za kvalitetu i savjesno provjeren prije isporuke. Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda izložene uobičajenom trošenju, odnosno one koji se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. Sklopkama ili staklenim dijelovima.

Ovo jamstvo postaje ništavno ako je proizvod oštećen, nestručno upotrebljavan ili održavan. Za stručnu uporabu proizvoda morate se pridržavati svih uputa navedenih u ovim uputama za uporabu. Svakako izbjegavajte uporabu i radnje koji se ne savjetuju u uputama za uporabu ili o kojima se upozorava u njima.

Proizvod je prikladan samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo postaje ništavno u slučaju zloruporabe i nestručne uporabe, primjene sile i intervencija koje nije obavio ovlašten servis.

Tijek postupka u slučaju primjene jamstva

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg predmeta, slijedite ove napomene:

- Za sve upite pripremite blagajnički račun i broj artikla (IAN 430854_2207) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, urezu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa ili kao naljepnicu na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako se pojave greške pri radu ili drugi nedostaci, prvo se telefonski ili e-poštom obratite servisu navedenom u nastavku.
- Proizvod koji ima kvar možete zajedno s računom o kupnji (blagajničkim računom) i podacima o samom nedostatku i vremenu njegovog pojavljivanja poslati bez plaćanja poštarine na adresu servisa.

Na www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj priručnik i puno drugih priručnika, videozapise o proizvodima i instalacijski softver.



S tim QR kodom dolazite izravno na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i možete unosom broja artikla (IAN 430854_2207) otvoriti svoje upute za uporabu.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

19. Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adresa servisnog centra

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Hajko Barbara
Novaki Ozeljski 2
HRV-47280 Ozelj/CROATIA

Hotline: 00800 / 30012001 (besplatno, Bežični prijenos odstupajući)
E-Mail: tradix-hr@teknihall.com

10/2022
Tradix BR: 430854-22-A

IAN 430854_2207



UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

RO

POUF CU LED, GONFLABIL

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

1. Introducere	102
2. Siguranța	103
3. Furnitura (Fig. A)	103
4. Date tehnice	103
5. Indicații de siguranță	103
6. Indicații de siguranță cu privire la baterii	104
7. Punerea în funcțiune	105
8. Pregătirea fotoliului puf	105
9. Introducerea bateriilor la lampă	105
10. Operarea cu telecomandă	106
11. Înlocuirea bateriei telecomenzii	106
12. Înlocuirea bateriilor lămpii	106
13. Eliberarea aerului	107
14. Depozitarea	107
15. Indicații cu privire la curățare și îngrijire	107
16. Declarația de conformitate	107
17. Eliminarea	107
18. Garanție	108
19. Distribuitor	109
20. Adresa de service	109

1. Introducere

Felicități cordiale!

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

IMPORTANT, PĂSTRATI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA: CITIȚI CU ATENȚIE.

Produsul Puf cu LED, gonflabil este descris în cele ce urmează.

Legenda simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare se găsesc în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.

†

⚠ AVERTIZARE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad ridicat, iar neevitarea acestuia poate duce la moarte sau vătămări grave.

⚠ PRECAUȚIE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad scăzut, iar neevitarea acestuia poate duce la vătămări nesemnificative sau moderate.

INDICAȚIE!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează în legătură cu posibilele daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile cu privire la utilizare.



Indicație privind utilizarea acestor instrucțiuni



Acest simbol indică informații suplimentare.



Acest simbol indică modul de utilizare în interior și în exterior.



Acest simbol oferă informații despre greutatea maximă a încărcăturii.



Acest simbol indică faptul că produsul nu este un ajutor pentru urcare.



Acest semn indică faptul că bateriile sunt incluse în furnitură.



A se ține departe de copii.



Nu aruncați în foc.



Protejați de umiditate.



Nu deformați sau deteriorați.



Nu deschideți și nu dezamblați.



Nu amestecați niciodată bateriile noi cu cele uzate.



Nu utilizați niciodată sisteme, mărci și tipuri diferite în același timp.



Nu scurtcircuitați.



Nu reîncărcați.



Nu inserați dispozitivul contrar polarității.



Introduceți în conformitate cu polaritatea.



Acest semn indică curent continuu.



Acest semn indică tipul de protecție IP44 (Protecție împotriva apei pulverizate).



Acest semn indică clasa de protecție III. SELV: siguranță scăzută



Aceste semne vă informează cu privire la eliminarea ambalajului și a produsului.



Declarația de conformitate (a se vedea capitolul „16. Declarația de conformitate”): Toate produsele marcate cu acest simbol îndeplinesc normele comunitare aplicabile a Spațiului Economic European.

2. Siguranța Utilizarea conform destinației

Produsul nu este destinat utilizării în domeniul comercial. O altă utilizare sau modificarea produsului este considerată neconformă cu destinația și pot conduce la riscuri precum vătămarea și deteriorările. Distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neconforme cu destinația.



Acest produs este prevăzut pentru utilizarea în spații interioare și exterioare.

3. Furnitura (Fig. A)

1x fotoliu puf **1** gonflabil denumit în cele ce urmează fotoliu puf

1x lampă **2**

3x baterii **3**, 1,5 V / AAA

1x telecomandă **4** cu baterie tip pastilă **4c** inclusă, 3 V / CR2025

1x instrucțiuni de utilizare și de siguranță (fără fig.)

4. Date tehnice

Tip: Puf cu LED, gonflabil

IAN: 430854_2207

Nr. art. Tradix: 430854-22-A

Lampă:

- Număr de LED-uri: 10x LED-uri RGB, (nu pot fi înlocuite)
 - Putere totală: max. 10 x 0,1 W
 - Tensiunea de exploatare: 4,5 V
 - Baterii: 3x 1,5 V / AAA
- Clasă de protecție: III /
- Tip de protecție: IP44

Telecomandă:

Baterie tip pastilă: 1x 3 V / CR2025

Timpul de iluminare depinde de funcția de lumină selectată

Culori individuale: roșu, verde, albastru, alb + 12 culori combinate

luminozitate reglabilă: 5 niveluri

Programe de schimbare a culorii: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Fotoliu puf:

Presiune de utilizare maximă: 0,013 bari

Material: PVC

Dimensiuni (Ø x Î): 55 x 33 cm

Sarcină maximă: 90 kg

Data de producție: 10/2022

Garanție: 3 ani

5. Indicații de siguranță

⚠ AVERTIZARE!

Risc de rănire și de sufocare!



Dacă copiii se joacă cu produsul sau cu ambalajul, pot suferi răni sau sufocați-ii!

- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul sau cu ambalajul.
- Țineți sub supraveghere copiii în apropierea produsului.
- Nu lăsați produsul și ambalajul la îndemâna copiilor.

⚠ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Contraindicat copiilor mai mici de 8 ani! Există pericol de vătămare!

- Produsul poate fi folosit de către copii cu vârste de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice,

senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, doar sub supraveghere și/sau în urma instruirii privind folosirea în siguranță a produsului și dacă au înțeles pericolele implicate.

- Copiiiilor le este interzis să se joace cu produsul.
- Întreținerea și/sau curățarea produsului de către copii este interzisă.

Respectați prevederile naționale!

- Respectați normele și prevederile naționale privind utilizarea și eliminarea produsului.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



A nu se utiliza în mediu exploziv! Există pericol de vătămare!

- A nu se utiliza produsul în medii cu potențial exploziv (Ex). Utilizarea produsului în medii înconjurate de lichide, gaze sau pulberi combustibile nu este permisă.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Un produs defect nu trebuie utilizat! Există pericol de vătămare!

- Nu utilizați produsul în caz de deranjamente funcționale, deteriorări sau defecțiuni.
- În urma reparațiilor neautorizate pot rezulta pericole semnificative pentru utilizator.
- În cazul în care depistați un defect la produs, îndepărtați bateriile din aparat și dispuneți verificarea, respectiv repararea acestuia înainte de a-l pune din nou în funcțiune.
- LED-urile nu se pot înlocui. Dacă LED-urile sunt defecte, lampa trebuie eliminată.
- Nu folosiți fotoliul puf dacă nu mai poate reține aerul.
- Nu utilizați produsul în apropierea focului deschis.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!

Nu este adecvată pentru înnotat!

- Produsul nu este un accesoriu de înnotat!
- Produsul nu este prevăzut pentru utilizarea la piscine sau ape neamenajate.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Nu manipulați produsul! Există

pericol de vătămare prin electrocutare!

- Sub nicio formă nu deschideți carcasa lămpii **2**. Lampa nu **2** trebuie manipulată/modificată. În cazul manipulării/modificării produsului există pericol de moarte prin electrocutare. Manipulările/modificările sunt interzise conform aprobărilor (CE). Aceasta nu include desfacerea șuruburilor de la capacul compartimentului pentru baterii **8** de la lampă **2** pentru a înlocui bateria.

6. Indicații de siguranță cu privire la baterii

⚠️ AVERTIZARE!



Bateriile nu se înghit! Există pericol de moarte!

- Bateriile pot constitui pericol de moarte în cazul înghițirii, de aceea acest articol și bateriile aferente acestuia nu trebuie depozitate la îndemâna copiilor mici.
- Ingerarea poate duce la arsuri, perforarea țesuturilor moi și chiar la moarte. Arsuri grave interne pot apărea la 2 ore după ingerare.
- Dacă se înghite o baterie, apelați urgent la un medic!
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de supraîncălzire și de explozie!



- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile, nu le scurtcircuitați și/sau nu le deschideți. Acestea se pot supraîncălzi, pot provoca un incendiu sau pot exploda.
- Țineți produsul la distanță de sursele de căldură și de radiația solară directă, bateriile pot exploda în cazul supraîncălzirii. Există pericol de vătămare!

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Purtați mănuși! Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri cu mâinile goale! Există

pericol de vătămare!

- Bateriile care prezintă scurgeri sau cele deteriorate pot provoca arsuri la contactul cu pielea. Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri cu mâinile goale; în acest caz purtați în mod obligatoriu mă-

nuși de protecție adecvate!

- Utilizați pentru produs numai baterii de tipul LR03/AAA ale aceleiași producător. Utilizați numai baterii de tipul CR2025 sau CR2032 pentru telecomandă.
- Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii prevăzut, respectând polaritatea acestora.
- Nu utilizați combinații de baterii sau acumulatori vechi și noi.
- Depozitați bateriile într-un loc uscat și rece, lipsit de umezeală.
- Nu aruncați în niciun caz bateriile în foc.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Bateriile de unică folosință își pierd din energie și în timpul depozitării.
- Scoateți bateriile din aparat în cazul neutilizării acestuia.
- Bateriile descărcate trebuie îndepărtate imediat pentru a evita scurgerea lor și astfel deteriorarea aparatului.
- Bateriile goale sau acumulatorii consumați trebuie eliminați în mod corespunzător.
- Depozitați bateriile de unică folosință separat față de bateriile descărcate pentru a preveni confundarea acestora.
- Nu scăpați bateriile și nu le expuneți la șocuri mecanice puternice.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de supraîncălzire!

A nu folosi în ambalaj.

7. Punerea în funcțiune

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
 2. Verificați dacă produsele sunt prezente și dacă sunt nedeteriorate.
- Încăzcontrar,contactațiadresadeserviceindicată.

8. Pregătirea fotoliului puf

Umflarea fotoliului puf
DACĂ UTILIZAȚI O POMPĂ:

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de daune materiale!

- Nu umflați fotoliul puf la temperaturi sub 15 °C. Materialul este sensibil la frig când sunt temperaturi scăzute și ar putea fi deteriorat.
- Fotoliul puf poate fi umplut numai cu aer.
- Întotdeauna umflați complet fotoliul puf.
- Nu umflați niciodată excesiv fotoliul puf. Există riscul ca fotoliul puf să fie suprasolicitat sau îmbinările să se rupă (presiunea maximă admisă

bilă de utilizare: 0,013 bari).

- Nu folosiți pentru umflarea produsului butelii de aer comprimat sau similare. Acest lucru poate deteriora fotoliul puf.
- Pentru a umfla produsul utilizați pompe de picior sau pompe cu piston în doi timpi din comerț cu adaptorul corespunzător.
- Utilizați numai un adaptor adecvat. Supapa ar putea fi deteriorată.
- Urmați instrucțiunile de siguranță ale pompei, de ex. cu privire la umflarea saltelelor de aer.

1. Deschideți capacul supapei **6**, a se vedea **fig. B**.
2. Introduceți adaptorul pompei pe care o utilizați în supapă **5**. Este necesar un adaptor cu un diametru de cca 12 mm, așa cum se arată în **fig. B**. ADAPTORUL NU FACE PARTE DIN FURNITURĂ!
3. Umflați fotoliul puf **1**. Dacă se simte ferm – când apăsați suprafața cu palma ar trebui să cedeze puțin – opriți pomparea.
4. Scoateți adaptorul din supapă **5**.
5. Închideți rapid capacul supapei **6**.
6. Împingeți supapa **5** în interiorul fotoliului puf **1**.

CÂND UMFLAȚI FOTOLIUL PUF:

1. Deschideți capacul supapei **6**, a se vedea **fig. B**.
2. Umflați fotoliul puf **1**. Dacă se simte ferm – când apăsați suprafața cu palma ar trebui să cedeze puțin – opriți umflarea.
3. Închideți rapid capacul supapei **6**.
4. Împingeți supapa **5** în interiorul fotoliului puf **1**.

INDICAȚIE!

Presiunea aerului de la fotoliul puf poate crește în cazul temperaturilor ridicate. În acest caz, eliberați puțin aer pentru a egaliza presiunea aerului.

9. Introducerea bateriilor la lampă

1. Desfaceți șuruburile de la capacul compartimentului pentru baterii **8** de la lampă **2**, a se vedea **fig. C**.
2. Introduceți cele 3 baterii **3** în compartimentul pentru baterii **9**, respectând polaritatea.
3. Prindeți cu șuruburi capacul compartimentului pentru baterii **8** pe lampă **2**.

Introducerea lămpii în fotoliul puf (fig. G)

- 1 Pe partea inferioară a fotoliului puf **1** se află un buzunar **7** rotund. Introduceți lampa **2** în buzu-

nar 7 după cum este ilustrat.

- Asigurați-vă că introduceți lampa 2 cu LED-urile în față în fotoliul puf.
- 2. Controlați ca lampa 2 să se situeze complet în buzunar.
- 3. Rotiți fotoliul puf 1 și plasați-l în poziția dorită. Produsul este acum gata de utilizare.

INDICAȚIE!

Asigurați-vă că nu există la locul de amplasare niciun obiect ascuțit sau tăios sau similar. Fotoliul puf poate fi deteriorat.

Utilizarea fotoliului puf

Așezați-vă pe mijlocul fotoliului puf.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

Există pericolul de vătămare prin răsturnare sau cădere.



- Produsul nu este un dispozitiv de urcare.
- Nu vă urcați niciodată în picioare pe produs.
- Nu săriți pe produs.

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de daune materiale!



Nu supraîncărcați produsul.

- Încărcați produsul numai până la solicitarea max. de 90 kg.

10. Operarea cu telecomandă

Activarea telecomenzii (fig. E)

Bateria tip pastilă 4c a telecomenzii 4 este deja introdusă la momentul livrării și este protejată împotriva descărcării cu o folie 4a. Înainte de prima utilizare, scoateți folia așa cum este prezentat. Telecomanda 4 este acum gata de utilizare.

Opțiuni de pornire a telecomenzii (fig. E)

ON pornirea produsului
Produsul este dotat cu o funcție Memory: la pornire produsul trece automat la ultimul mod utilizat.

OFF oprirea produsului

Mod de culoare individuală:

R roșu + 4 culori combinate
G verde + 4 culori combinate
B albastru + 4 culori combinate
W alb

FLASH afișarea și ascunderea automată a culorii selectate

Modul de schimbare a culorii:

STROBE schimbare automată a culorii, 7 culori

FADE schimbare blândă a culorii, 7 culori

SMOOTH schimbare a culorii 3 culori



Funcție dublă:

1. În modul de culoare individuală: Creștere/scădere luminozitate, 5 niveluri
2. În modul de schimbare a culorii: Creștere/scădere a vitezei de schimbare a culorii, 5 niveluri

INDICAȚIE!

- Telecomanda nu este rezistentă la apă. Trebuie păstrată într-un loc uscat.
- Telecomanda are o rază de acțiune de cca 3 m). Când o utilizați, îndreptați telecomanda spre fotoliul puf.

⚠️ AVERTIZARE!

Viteza extrem de rapidă de schimbare a luminii poate provoca, în anumite condiții, tulburări de vedere la copii sau la persoanele cu afecțiuni anterioare (de exemplu, boli psihice).

11. Înlucirea bateriei telecomenzii

Dacă telecomanda dvs. 4 nu mai funcționează, bateria tip pastilă 4c este consumată și trebuie înlocuită, a se vedea fig. F.

1. Apăsăți sistemul de blocare al compartimentului bateriei 4b spre interior, așa cum este prezentat.
2. Scoateți compartimentul bateriei 4b așa cum este prezentat și scoateți bateria tip pastilă 4c consumată.
3. Introduceți o nouă baterie tip pastilă, tip CR2025 sau CR2032, respectând polaritatea, așa cum este prezentat în compartimentul bateriei 4b.
4. Închideți din nou compartimentul bateriei 4b în telecomandă 4.

Telecomanda 4 este acum gata de utilizare din nou.

12. Înlucirea bateriilor lămpii

1. Scoateți lampa 2 din fotoliul puf 1, a se vedea fig. D.
2. Desfaceți șuruburile de la capacul compartimentului pentru baterii 8 de la lampă 2, a se vedea fig. C.
3. Scoateți bateriile consumate.
4. Introduceți 3 baterii noi de tipul LR03/AAA în

compartimentul pentru baterii 9, respectând polaritatea.

5. Prindeți cu șuruburi capacul compartimentului pentru baterii 8 pe lampă 2.
6. Introduceți lampa din nou în fotoliul puf, a se vedea fig. G.

13. Eliberarea aerului

1. Scoateți supapa 5 din fotoliul puf, a se vedea fig. H.
2. Deschideți capacul supapei 6.
3. Strângeți supapa 5 astfel încât să se deschidă o clapetă a supapei în supapă 5 și aerul să poată fi eliberat. Când eliberați aerul, strângeți fotoliul puf pentru a îndepărta tot aerul rămas.
4. Închideți capacul supapei 6.

14. Depozitarea

INDICAȚIE!

Dacă nu doriți să utilizați produsul în timpul iernii, vă recomandăm să îl depozitați.

1. Curățați produsul conform indicațiilor de la punctul „15. Indicații cu privire la curățare și îngrijire”.
2. Scoateți lampa din fotoliul puf.
3. Evacuați aerul din fotoliul puf.
4. Închideți supapa cu capacul supapei.
5. Scoateți bateria tip pastilă de la telecomandă.
6. Scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al lămpii.
7. Dacă este posibil, înfășurați produsul într-o folie cu bule sau similar.
8. Depozitați produsul într-un loc uscat, cald, protejat de lumina UV.
Nu așezați elemente cu muchii ascuțite sau altele asemenea pe fotoliul puf gonflabil.
9. Depozitați telecomanda, lampa, bateria tip pastilă și bateriile într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor.

15. Indicații cu privire la curățare și îngrijire

Valabil pentru telecomandă și lampă:

⚠️ PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

⚡ Înainte de curățare trebuie îndepărtate bateriile din compartimentul pentru baterii. Există pericol de electrocutare!

- a se curăța numai cu o lavetă uscată
- a nu se utiliza soluții de curățare, respectiv sub-

- stanțe chimice agresive
- a nu se scufunda în apă

Valabil pentru fotoliul puf gonflabil:

- a se curăța și a se șterge numai cu o lavetă umedă
- a nu se utiliza soluții de curățare, respectiv substanțe chimice agresive
- a nu se scufunda în apă

16. Declarația de conformitate



Cu privire la conformitate, acest aparat corespunde cerințelor esențiale și altor prevederi relevante ale Directivei UE privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE, cât și Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/EU. Declarația de conformitate originală completă este disponibilă la firma importatoare.

17. Eliminarea

Eliminarea ambalajului



Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt confecționate din materiale ecologice 100 % și pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare.

Eliminarea produsului



Produsul nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului adresați-vă administrației locale sau municipale sau filiala dumneavoastră Lidl.

Eliminarea acumulatorului / baterii reîncărcabile



- Bateriile defecte sau cele reîncărcabile uzate trebuie reciclate conform Directivei 2006/66 / CE și completărilor aferente.
- Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați în gunoiul menajer. Acestea conțin metale grele dăunătoare. Marcaj: Pb (= plumb), Hg (= mercur), Cd (= cadmiu). Aveți obligația legală de a restitui bateriile și acumulatorii uzați. Puteți preda în mod gratuit bateriile după utilizare fie în magazinul nostru, fie în imediata apropiere (de ex. În comerț sau la centrele de colectare locale). Bateriile și acumulatorii sunt marcați printr-o pubelă de gunoi iătată.

18. Garanție

Stimate cliențe, stimați clienți, aveți garanție de 3 ani pentru acest produs cu începere din data cumpărării. În cazul în care s-ar constata defecte la acest produs, cumpărătorului produsului îi revin toate drepturile asigurate prin lege. Aceste drepturi legale nu limitează garanția noastră pe care o prezentăm în continuare.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data cumpărării. Păstrați la loc sigur, vă rugăm, bonul de casă original. De acest document este nevoie ca dovadă pentru faptul că s-a realizat achiziția.

Dacă în trei ani de la data cumpărării acestui produs se constată orice defect material sau de execuție, noi reparăm sau înlocuim gratuit produsul, la propria noastră discreție. Această prestație de garanție înseamnă că în termenul acestor trei ani produsul defect și dovada cumpărării (bonul de casă) se pred însoțit de o scurtă descriere a originii și ivirii defectului. Dacă defectul face obiectul garanției oferite de noi, dvs. Primiți în schimb un produs reparat sau nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind deficiențele

Perioada de garanție nu este prelungită în cazul efectuării reparațiilor în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe care existau deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după scoaterea din ambalaj a produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grija, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării. Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu, comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie

evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Produsul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a solicitării dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările, păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN 430854_2207) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură pe produs, pe coperta instrucțiunilor sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și programe de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.



Prin intermediul acestui cod QR vă deplasați direct la pagina de internet pentru service-ul Lidl (www.lidl-service.com) și după introducerea numărului de articol (IAN 430854_2207) veți putea accesa instrucțiunile de utilizare aferente produsului dumneavoastră.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

19. Distribuitor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Adresa de service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, rețelele mobile pot varia)
E-Mail: tradix-ro@teknihall.com

10/2022
Nr. art. Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207



НАДУВАЕМА LED ВЪЗГЛАВНИЦА

Инструкции за обслужване и безопасност

1. Въвеждане.....	110
2. Безопасност.....	111
3. Окомплектовка на доставката (фиг. А).....	111
4. Технически данни.....	111
5. Указания за безопасност.....	111
6. Указания за безопасност за батериите.....	112
7. Въвеждане в експлоатация.....	113
8. Подготовка на пуфа.....	113
9. Поставяне на батерии в лампата.....	114
10. Обслужване с дистанционно управление ...	114
11. Смяна на батерията на дистанционното управление	115
12. Смяна на батериите на лампата.....	115
13. Изпускане на въздуха	115
14. Съхранение.....	115
15. Указания за почистване и поддръжка.....	115
16. Декларация за съответствие.....	115
17. Изхвърляне.....	116
18. Гаранция.....	116
19. Вносител.....	117
20. Сервизно обслужване.....	117

1. Въвеждане

Поздравления!

Вие сте избрали висококачествен продукт. Ръководството за обслужване е неразделна част от продукта. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето. Запознайте се с всички указания за обслужване и безопасност преди да използвате продукта. Използвайте продукта само както е описано и за посочените цели. Съхранявайте инструкциите за бъдеща справка. При предаване на продукта на трети лица предайте цялата документация.

ВАЖНО, ЗАПА- ЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕ- ТЕТЕ ВНИМАТЕЛ- НО.

По-нататък Надуваема LED възглавница ще се нарича продукт.

Разяснение на знаците

Следните символи и сигнални думи се използват в това ръководство, на продукта или на опаковката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този сигнален символ/тази сигнална дума означава висок степен на опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Този сигнален символ/тази сигнална дума означава ниска степен на опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до незначително или средно нараняване.

УКАЗАНИЕ!

Този сигнална дума предупреждава за възможни материални щети или ви предоставя полезна допълнителна информация относно използването.



Указание за работа с ръководството за обслужване



Този символ указва допълнителна информация.



Този символ указва употреба на закрито и открито.



Този символ показва максималното тегло на товара.



Този символ показва, че продуктът не е помощно средство за катерене.



Този знак посочва, че батериите са включени в окомплектовката на доставката.



Да се пази от деца.



Не хвърляйте в огъня.



Защитете от влага.



Да не се деформира или поврежда.



Не отваряйте и не разглобявайте.



Никога не смесвайте нови и използвани батерии.



Никога не използвайте едновременно различни системи, марки и типове.



Не свързвайте накъсо.



Не презареждайте.



Не поставяйте батерии в противоречие с полярността.



Поставяйте в съответствие с полярността.

Този знак обозначава постоянен ток.



Този знак обозначава класа на защита IP44 (Защита срещу пръски от всички страни).



Този знак обозначава клас на защита III. SELV: безопасно допълнително ниско напрежение



Тези знаци Ви информират относно изхвърлянето на опаковката и продукта.



Декларация за съответствие (вж. Глава „16. Декларация за съответствие“): Продуктите, обозначени с този символ, изпълняват всички приложими единни предписания на Европейското икономическо пространство.

2. Безопасност

Употреба по предназначение

Продуктът не е предназначен за употреба с търговска цел. Всяка друга употреба или промяна на продукта се счита за неправилна и може да доведе до рискове като наранявания и повреди. Дистрибуторът не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.



Този продукт е предназначен за употреба както на открито, така и на закрито.

3. Окомплектовка на доставката (фиг. А)

1x надуваем пуф 1, по-нататък ще се нарича пуф за сядане

1x лампа 2
3x батерии 3, 1,5 V / AAA
1x дистанционно управление 4 с поставена батерия тип „копче“ 4c, 3 V / CR2025
1x инструкции за обслужване и безопасност (без фиг.)

4. Технически данни

Тип: Надуваема LED възглавница
IAN: 430854_2207

Арт. № на Tradix: 430854-22-A

Лампа:

- Брой светодиоди: 10x RGB-светодиода, (не могат да се сменят)
 - Обща мощност: макс. 10 x 0,1 W
 - Работно напрежение: 4,5 V
 - Батерии: 3x 1,5 V / AAA
- Клас на защита: III/
- Степен на защита: IP44

Дистанционно управление:
Батерия тип „копче“: 1x 3 V / CR2025
Продължителност на светене в зависимост от избраната функция на светене
Отделни цветове: червен, зелен, син, бял + 12 смесени цвята
регулируема яркост: 5 степени
Програми за смяна на цвета: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Пуф за сядане:
Максимално работно налягане: 0,013 bar
Материал: PVC
Размери (Ø x В): 55 x 33 cm
Макс. натоварване: 90 kg
Дата на производство: 10/2022
Гаранция: 3 години

5. Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и задушаване!



Ако децата играят с продукта или опаковката, те могат да го наранят или да се задушат!

- Не оставяйте децата да си играят с продукта или с опаковката.
- Наблюдавайте децата, когато са в близост до продукта.
- Съхранявайте продукта и опаковката на място, недостъпно за деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от нараняване!**

Неподходящо за деца под 8-годишна възраст! Съществува риск от нараняване!



- Деца над 8-годишна възраст, както и лица с ограничени психически, сетивни или умствени способности или с недоста-

тъчен опит и знания, могат да използват продукта, ако са под наблюдение и/или инструктирани във връзка с безопасната употреба на продукта и ако разбират произтичащите от това опасности.

- Не е позволено на деца да играят с продукта.
- Поддръжката и/или почистването на продукта не трябва да се извършват от деца.

Съблюдавайте националните разпоредби!

- Съблюдавайте действащите национални предписания и разпоредби при употребата и изхвърлянето на продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от нараняване!**

Не използвайте във взривоопасна среда! Съществува риск от нараняване!

- Продуктът не трябва да се използва във взривоопасна среда. Не се допуска използването на продукта в среда със запалими течности, газове или прахове.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от нараняване!**

Не използвайте продукта, ако има дефект! Съществува риск от нараняване!

- Не използвайте продукта при нарушения на функциите, повреди или дефекти.
- Неправилни ремонти могат да доведат до значителни рискове за потребителя.
- В случай че установите дефект на продукта, отстранете батериите от уреда и занесете продукта за проверка и евентуална поправка, преди да го пуснете отново в употреба.
- Светодиодите не могат да се сменят. При наличие на дефектни светодиоди лампата трябва да се изхвърли.
- Не използвайте пуфа, ако вече не може да задържа въздуха.
- Не използвайте продукта в близост до открит огън.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от нараняване!**

Продуктът не е подходящ за плуване!

- Продуктът не е аксесоар за плуване!
- Продуктът не е предназначен за ползване в басейни или в открити води.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от нараняване!**

Не извършвайте манипулации над продукта! Съществува риск от нараняване от токов удар!

- Корпусът на лампата **2** не трябва да се отваря при никакви обстоятелства. Не манипулирайте променят лампата **2**. При манипулации/промени съществува опасност за живота вследствие на токов удар. Всякакви манипулации/промени са забранени с оглед на издаденото разрешение (CE). Горното не се отнася за развиване на капачето на гнездото за батерии **8** на лампата **2** с цел смяна на батерията.

6. Указания за безопасност за батериите**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Опасност за живота!**

Батериите не трябва да се поглъщат! Съществува опасност за живота!

- При поглъщане батериите могат да бъдат опасни за живота, затова този продукт и неговите батерии трябва да бъдат съхранявани на място, недостъпно за деца.
- Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. До 2 часа след поглъщане е възможна появата на сериозни вътрешни изгаряния.
- В случай на поглъщане на батерия потърсете незабавно лекарска помощ!
- Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Опасност от прегряване и експлозия!**

- Никога не зареждайте повторно незареждащи се батерии, не ги свързвайте нахъсо и/или не ги

отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или взрив.

- Дръжте продукта далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина, батериите могат да експлодират поради прегряване. Съществува риск от нараняване.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**Риск от нараняване!**

носете ръкавици! Не докосвайте протекли батерии с голи ръце! Съществува риск от нараняване!

- Протекли или повредени батерии могат да причинят изгаряния от киселина при допир с кожата. Не докосвайте протекли батерии с голи ръце. В такъв случай носете непременно подходящи предпазни ръкавици!
- За продукта използвайте само батерии тип LR03/AAA на един производител. Използвайте само батерии тип CR2025 или CR2032 за дистанционното управление.
- Поставете батериите според полярността им в предназначеният гнездо за батерии.
- Не използвайте комбинации от стари и нови батерии или акумулатори.
- Съхранявайте батериите сухи и хладни, не влажни.
- В никакъв случай не хвърляйте батериите в огън.
- Не свързвайте нахъсо батериите.
- Батериите за еднократна употреба губят част от своята енергия дори при съхранение.
- Свалете батериите, когато не използвате уреда.
- Разредени батерии трябва да бъдат отстранени незабавно, за да се избегне тяхното изтичане и по този начин повреда на уреда.
- Празни батерии или изразходвани акумулатори трябва да бъдат изхвърляни съобразно изискванията.
- Съхранявайте батериите за еднократна употреба отделно от разредените батерии, за да избегнете объркване.
- Не изпускате батериите и не ги излагайте на силни механични удари.

⚠ ВНИМАНИЕ!**Опасност от прегряване!**

Не използвайте артикула в опаковката.

7. Въвеждане в експлоатация

1. Отстранете целия опаковъчен материал.
2. Проверете дали всички части са налични и изправни.
Ако това не е така, обадете се на посочения адрес за обслужване.

8. Подготовка на пуфа

Надуване на пуфа

АКО ИЗПОЛЗВАТЕ ПОМПА:

⚠ ВНИМАНИЕ!**Опасност от материални щети!**

- Не надувайте пуфа при температури под 15°C. Материалът е чувствителен към студ при ниски температури и може да се повреди.
- Пуфът може да се пълни само с въздух.
- Винаги надувайте пуфа докрай.
- Никога не надувайте прекомерно пуфа. Има опасност тя да се разтегне, а шевове да се разкъсат (максимално допустимо работно налягане: 0,013 bar).
- За помпане не използвайте бутилки под налягане и др. подобни продукти. Това може да повреди пуфа.
- За помпане ползвайте стандартни крачни помпи или двутаковти бутални помпи със съответния адаптер.
- Ползвайте само подходящ адаптер. Вентилът може да се повреди.
- Спазвайте указанията за безопасност на Вашата помпа, свързани с помпането напр. на дюшеци.

1. Отворете капачката на вентила **6**, вж. **Фиг. В**.
2. Пъхнете адаптера на използваната помпа във вентила **5**. Необходим е адаптер с диаметър ок. 12 mm, както е показано на **Фиг. В**. **АДАПТЕРЪТ НЕ Е ВКЛЮЧЕН В ОКОМПЛЕКТОВКАТА!**
3. Надуйте пуфа **1**. Ако е твърда на пипане – като натиснете с длан върху повърхността, тя трябва леко да потъне в нея – спрете напмпването.
4. Издърпайте адаптера от вентила **5**.
5. Бързо затворете капачката на вентила **6**.
6. Натиснете вентила **5** навътре в пуфа **1**.

КОГАТО НАДУВАТЕ ПУФА:

1. Отворете капачката на вентила **6**, вж. **Фиг. В**.
2. Надуйте пуфа **1**. Ако е твърда на пипане –

като натиснете с длан върху повърхността, тя трябва леко да потъне в нея – спрете надуването.

- Бързо затворете капачката на вентила **6**.
- Натиснете вентила **5** навътре в пуфа **1**.

УКАЗАНИЕ!

Въздушното налягане на пуфа може да се увеличи при високи температури. В този случай трябва да изпуснете малко въздух, за да изравните налягането.

9. Поставяне на батерии в лампата

- Развийте капачето на гнездото за батерии **8** на лампата **2**, вж. **Фиг. С**.
- Поставете 3 батерии **3** в съответствие с полюсите в гнездото за батерии **9**.
- Завийте капачето на гнездото за батерии **8** върху лампата **2**.

Поставяне на лампата в пуфа на седалката (Фиг. G)

1 От долната страна на пуфа **1** има кръгъл джоб **7**. Пъхнете лампата **2** в джоба **7**, както е показано.

- Важно да поставите лампата **2** в пуфа така, че светодиодите да сочат напред.
- Проверете, дали цялата лампа **2** е поставена в джоба.
- Обърнете пуфа **1** и го поставете на желаното място.

Продуктът е готов за експлоатация.

УКАЗАНИЕ!

Следете за това на мястото на поставяне на продукта да няма предмети с остър връх или остри предмети и др. Те биха могли да повредят пуфа.

Ползване на пуфа

Седнете върху средата на пуфа.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване!

Съществува опасност от нараняване или падане.



- Продуктът не е помощно средство за качване.
- Никога не стъпвайте върху продукта.

- Не скачайте върху продукта.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от материални щети!



Продуктът не трябва да се претоварва.

- Натоварвайте продукта само до максимално допустимите **90 kg**.

10. Обслужване с дистанционно управление

Активиране на дистанционното управление (Фиг. E)

Батерията тип „копче“ **4c** на дистанционното управление **4** вече е поставена още при доставката и е защитена от изтощаване с помощта на фолио **4a**. Издърпайте фолиото преди първото ползване на продукта, както е показано. Дистанционното управление **4** вече е готово за работа.

Възможности за включване на дистанционното управление (Фиг. E)

ON Включване
Продуктът има функция Memory: При включване продуктът автоматично се включва в последния използван режим.

OFF Изключване
Режим с отделни цветове:
Чер вен + 4 смесени цвята
Зе лен + 4 смесени цвята
Син + 4 смесени цвята
Бял автоматично показване и скриване на избрания цвят

Режим за смяна на цвят:
STROBE автоматична смяна на цвят, 7 цвята
FADE плавна смяна на цвят, 7 цвята
SMOOTH смяна на цвят 3 цвята
Двойна функция:

- В режим с един цвят: Увеличаване/намаляване на яркостта, 5 степени
- В режим за смяна на цвят: Увеличаване/намаляване на скоростта за смяна на цвета, 5 степени

УКАЗАНИЕ!

- Дистанционното управление не е водоустойчиво. Трябва да се съхранява на сухо място.
- Дистанционното управление има обем ок. 3 m). Когато ползвате дистанционното управление,

трябва да го насочвате към пуфа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При известни обстоятелства, поради изключително бързата скорост на смяна на светлината, може да се стигне до увреждане на зрението на деца или лица с увреждания (напр. поради психични заболявания).

11. Смяна на батерията на дистанционното управление

Ако дистанционното управление **4** вече не работи, значи батерията тип „копче“ **4c** е изтощена и трябва да се смени, вж. **Фиг. F**.

- Натиснете навътре блокиращия бутон на гнездото за батерии **4b**, както е показано.
- Издърпайте гнездото за батерии **4b**, както е показано, и извадете изтощената батерия **4c**.
- Поставете нова батерия тип CR2025 или CR2032 в отделението за батерии **4b**, в съответствие с полюсите, както е показано.
- Плъзнете гнездото за батерии **4b** обратно в дистанционното управление **4**.

Дистанционното управление **4** вече е готово за работа.

12. Смяна на батериите на лампата

- Извадете лампата **2** от пуфа **1**, вж. **Фиг. D**.
- Развийте капачето на гнездото за батерии **8** на лампата **2**, вж. **Фиг. С**.
- Извадете изтощениите батерии.
- Поставете 3 нови батерии тип LR03/AAA със съответната полярност в гнездото за батерии **9**.
- Завийте капачето на гнездото за батерии **8** върху лампата **2**.
- Отново пъхнете лампата в пуфа, вж. **Фиг. G**.

13. Изпускане на въздуха

- Издърпайте вентила **5** от пуфа, вж. **Фиг. H**.
- Отворете капачката на вентила **6**.
- Притиснете вентила **5**, така че капачката **5** да се отвори, а въздухът да излезе. Когато изпускате въздуха от пуфа, притискайте пуфа, за да избутате излишния въздух.
- Затворете капачката на вентила **6**.

14. Съхранение

УКАЗАНИЕ!

Ако не желаете да ползвате продукта през зима-

та, препоръчваме да го зазимите.


- Почистете продукта според указанията в точката „15. Указания за почистване и поддръжка“.
- Извадете лампата от пуфа.
- Изпуснете въздуха от пуфа.
- Затворете вентила с капачката към него.
- Извадете батерията тип „копче“ от дистанционното управление.
- Извадете батериите от гнездото за батерии на лампата.
- Увийте продукта във фолио с въздушни балончета или друг подобен материал, ако разполагате с такъв.
- Съхранявайте продукта на сухо, топло и защитено от ултравиолетови лъчи място. Не поставяйте части или други неща с остри ръбове или остър връх върху надутия пуф.
- Съхранявайте дистанционното управление, лампата, батерията тип „копче“ и батериите на място, недостъпно за деца.

15. Указания за почистване и поддръжка

Отнася се за дистанционното управление и лампата:

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване!


 **Преди почистването трябва да извадите батериите от отделението за батерии. Съществува опасност от токов удар!**

- почиствайте само със суха кърпа
- не използвайте агресивни почистващи препарати или химикали
- не потапяйте във вода

Отнася се за пуфа:

- почиствайте и забърсвайте само с влажна кърпа
- не използвайте агресивни почистващи препарати или химикали
- не потапяйте във вода

16. Декларация за съответствие

 Този уред е в съответствие с основните изисквания и другите значими предписания на европейската Директива относно електромагнитната съвместимост 2014/30/ЕС, както и Директивата относно ограничаване на употребата на определени опасни вещества 2011/65/ЕС. Може да получите оригинал на пъл-

ната декларация за съответствие при вносителя.

17. Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката



Опаковката и ръководството за обслужване се състоят от 100% екологични материали, които можете да предадете в местните пунктове за вторични суровини.

Изхвърляне на продукта



Продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. За повече информация относно възможностите за изхвърляне на продукта, моля, свържете се с вашата общинска/градска администрация или с вашия клон на Lidl.

Изхвърляне на акумулаторната батерия



Дефектните или използвани презареждащи се батерии трябва да се рециклират съгласно Директива 2006/66 / ЕО и нейните допълнения.

- Батериите и акумулаторите не трябва да бъдат изхвърляни при битовите отпадъци. Те съдържат вредни тежки метали. Обозначение: Pb (= олово), Hg (= живак), Cd (= кадмий). Ваше задължение по закон е да върнете използваните батерии и акумулатори. След употреба можете безплатно да върнете батериите или в нашия магазин, или в непосредствена близост (напр. В търговски или общински събирателни пунктове). Батериите и акумулаторите са обозначение със зочеркната кофа за боклук.

18. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС. Гаранционни условия
Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката.

Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектната стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектната стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна,

а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработката на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 430854_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с доупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди. На www.lidl-service.com можете да свалите този и много други наръчници, видео материали за продуктите и софтуер.



С този QR код ще отидете директно на страницата на Lidl Service (www.lidl-service.com) и можете да отворите ръководството за обслужване, като посочите артикулния номер (IAN 430854_2207).

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

19. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Моля, първо се свържете с посочения по-долу сервизен център.

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 / 30012001 (безплатно, Различаващ се от мобилен сигнал)
E-мейл: tradix-bg@teknihall.com

10/2022
Арт. № на Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207



ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΠΟΥΦ ΜΕ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

1. Εισαγωγή.....	118
2. Ασφάλεια.....	119
3. Περιεχόμενο συσκευασίας (Εικ. Α).....	119
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	119
5. Υποδείξεις ασφαλείας.....	119
6. Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες.....	120
7. Χρήση.....	121
8. Προετοιμασία πουφ.....	121
9. Τοποθέτηση μπαταριών στο φωτιστικό σώμα.....	122
10. Χειρισμός με το τηλεχειριστήριο.....	122
11. Αντικατάσταση μπαταρίας τηλεχειριστηρίου.....	123
12. Αντικατάσταση μπαταριών στο φωτιστικό σώμα.....	123
13. Ξεφούσκωμα του πουφ.....	123
14. Αποθήκευση.....	123
15. Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας.....	123
16. Δήλωση συμμόρφωσης.....	124
17. Διάθεση.....	124
18. Εγγύηση.....	124
19. Διανομέας.....	125
20. Διεύθυνση εξυπηρέτησης.....	125

1. Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε εγκάρδια!

Με αυτή σας την αγορά αποκτήσατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Το εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί μέρος του προϊόντος. Περιλαμβάνει σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και τη διάθεση. Εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας πριν από τη χρήση του προϊόντος. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή και για τα αναφερόμενα πεδία εφαρμογής. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που παραδώσετε το προϊόν σε τρίτους, αυτό θα πρέπει να συνοδεύεται από όλα τα έγγραφα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

Στο εξής το Φουσκωτό πουφ με LED θα αναφέρεται ως προϊόν.

Επεξήγηση συμβόλων

Τα παρακάτω σύμβολα και λέξεις σήματος χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο, στο προϊόν ή στη συσκευασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

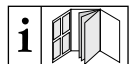
Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο και η προειδοποιητική λέξη επισημαίνουν υψηλού κινδύνου, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο και η προειδοποιητική λέξη επισημαίνουν έναν κίνδυνο, με χαμηλό επίπεδο κινδύνου, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Αυτή η προειδοποιητική λέξη επισημαίνει τον κίνδυνο ενδεχόμενων υλικών ζημιών ή σας παρέχει χρήσιμες πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση.



Υπόδειξη για τη διαχείριση αυτού του εγχειριδίου χρήσης



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει περαιτέρω πληροφορίες.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η χρήση επιτρέπεται σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.



Αυτό το σύμβολο παρέχει στοιχεία για το μέγιστο φορτίο.



Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι το προϊόν δεν αποτελεί βοήθημα ανάβασης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες περιλαμβάνονται στο περιεχόμενο συσκευασίας.



Μακριά από παιδιά.



Μην τα ρίχνετε στη φωτιά.



Προστασία από την υγρασία.



Μην παραμορφώνετε ή καταστρέφετε.



Μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε.



Ποτέ μην αναμηνύετε καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες.



Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα διαφορετικά συστήματα, μάρκες και τύπους.



Μην επαναφορτίζετε.



Μην επαναφορτίζετε.



Μην τοποθετείτε το καλώδιο αντίθετα με την πολικότητα.



Εισάγετε σύμφωνα με την πολικότητα.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει το συνεχές ρεύμα.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει το βαθμό προστασίας IP44 (Προστασία από την εκτόξευση νερού από όλες τις πλευρές).



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει την κατηγορία προστασίας III. SELV: ασφαλή έξτρα χαμηλή τάση



Αυτά τα σύμβολα σας ενημερώνουν για τη διάθεση της συσκευασίας και του προϊόντος.



Δήλωση συμμόρφωσης (βλ. Ενότητα «16. Δήλωση συμμόρφωσης»): Με αυτό το σύμβολο επισημαίνονται τα προϊόντα που πληρούν όλους τους εφαρμοστέους κοινοτικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

2. Ασφάλεια Προβλεπόμενη χρήση




Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρούνται μη ορθές χρήσεις και ενδέχεται να οδηγήσουν σε κινδύνους, όπως τραυματισμούς και ζημιές. Ο διανομέας δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε μη ορθή χρήση.






Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.

3. Περιεχόμενο συσκευασίας (Εικ. Α)

1 φουσκωτό πουφ  στο εξής αναφερόμενο ως πουφ

1 φωτιστικό σώμα  2
3 μπαταρίες  3, 1,5 V  / AAA

1 τηλεχειριστήριο  4 με τοποθετημένη μπαταρία κουμπί  4c, 3 V  / CR20251 υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας (δεν απεικονίζεται)



4. Τεχνικά χαρακτηριστικά


Τύπος: Φουσκωτό πουφ με LED

IAN: 430854_2207

Κωδ. Tradix: 430854-22-A


Φωτιστικό σώμα:

- Αριθμός λυχνιών LED: 10 RGB LED, (δεν μπορούν να αντικατασταθούν)
- Συνολική ισχύς: μέγ. 10 x 0,1 W
- Τάση λειτουργίας: 4,5 V  / AAA
- Μπαταρίες: 3x 1,5 V  / AAA

Κατηγορία προστασίας: III/

Βαθμός προστασίας: IP44

Τηλεχειριστήριο:

Μπαταρία κουμπί: 1 x 3 V  / CR2025

Διάρκεια φωτισμού ανάλογα με την επιλεγμένη λειτουργία φωτισμού

Μεμονωμένα χρώματα: κόκκινο, πράσινο, μπλε,

λευκό + 12 μικτά χρώματα

Ρυθμιζόμενη φωτεινότητα: 5 βαθμίδες

Προγράμματα αλλαγής χρώματος: FLASH, STROBE, SMOOTH, FADE

Πουφ:

Μέγιστη πίεση λειτουργίας: 0,013 bar

Υλικό: PVC

Διαστάσεις (Ø x Υ): 55 x 33 cm

Μέγιστο φορτίο: 90 kg

Ημερομηνία παραγωγής: 10/2022

Εγγύηση: 3 χρόνια

5. Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και ασφυξίας!



Εάν τα παιδιά παίζουν με το προϊόν ή τη συσκευασία, μπορεί να τραυματιστούν ή να τα πνίξουν!

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν ή τη συσκευασία.
- Επιβλέπετε τα παιδιά, όταν βρίσκονται κοντά στο προϊόν.
- Φυλάσσετε το προϊόν και τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 8 ετών! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!



- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο από παιδιά άνω των 8 ετών, όσο και από άτομα που διαθέτουν περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή ανεπαρκή εμπειρία και/ή γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη και αφού λάβουν γνώση και κατανοήσουν την ασφαλή χρήση, όπως και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν.
- Δεν επιτρέπεται η συντήρηση και/ή ο καθαρισμός του προϊόντος από παιδιά.

Λαμβάνετε υπόψη τις εθνικές διατάξεις!

- Κατά τη χρήση και τη διάθεση του προϊόντος, λαμβάνετε υπόψη τους ισχύοντες εθνικούς κανόνες και τις διατάξεις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Να μη χρησιμοποιηθεί σε εκρήξιμο περιβάλλον! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε εκρήξιμο περιβάλλον (Ex). Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε περιβάλλον, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε περίπτωση ελαττώματος! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση δυσλειτουργιών, βλαβών ή ελαττωμάτων.
- Οι ακατάλληλες επισκευές επιφυλάσσουν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελάττωμα στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή και ζητήστε τον έλεγχο και/ή την επισκευή του προϊόντος, προτού το θέσετε εκ νέου σε λειτουργία.
- Οι λυχνίες LED δεν επιδέχονται αντικατάσταση. Σε περίπτωση ελαττωματικών λυχνιών LED, το φωτιστικό σώμα πρέπει να απορριφθεί.
- Μη χρησιμοποιείτε το πουφ εάν δεν διατηρείται ο αέρας μέσα σε αυτό.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτή φωτιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Δεν ενδείκνυται για κολύμπι!

- Το προϊόν δεν αποτελεί αξεσουάρ κολύμβησης!
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε πισίνες ή σε θάλασσα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Απαγορεύεται οποιαδήποτε παρέμβαση στο προϊόν! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού εξαιτίας ηλεκτροπληξίας!



- Απαγορεύεται το άνοιγμα του περιβλήματος του φωτιστικού σώματος 2 υπό οποιεσδήποτε συνθήκες. Δεν επιτρέπεται η αλλοίωση/τροποποίηση του φωτιστικού σώματος 2. Σε περίπτωση παρεμβάσεων/τροποποιήσεων υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Οι παρεμβάσεις/τροποποιήσεις απαγορεύονται για λόγους έγκρισης (CE). Εδώ δεν περιλαμβάνεται το ξεβίδωμα του καλύμματος της θήκης μπαταριών 8 από το φωτιστικό σώμα 2 για την αντικατάσταση των μπαταριών.

6. Υποδειξίς ασφαλείας για μπαταρίες**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Θανάσιμος κίνδυνος!**

Απαγορεύεται η κατάποση των μπαταριών! Υπάρχει θανάσιμος κίνδυνος!

- Οι μπαταρίες μπορεί να αποβούν θανάσιμες σε περίπτωση κατάποσης, επομένως, το προϊόν αυτό και οι μπαταρίες του πρέπει να φυλάσσονται σε μέρος μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διότρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση!
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια!
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος υπερθέρμανσης και****έκρηξης!**

- Μην επαναφορτίζετε ποτέ μπαταρίες οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες, μην τις βραχυκυκλώνετε και μην τις ανοίγετε. Όλα αυτά μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση, κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.



- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας και άμεση ηλιακή ακτινοβολία – οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν λόγω υπερθέρμανσης. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**Κίνδυνος τραυματισμού!**

Φορέστε γάντια! Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή!

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Οι μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή βλάβη μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή – σε αυτήν την περίπτωση, φορέστε οπωσδήποτε κατάλληλα γάντια προστασίας!
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες LR03/AAA του ίδιου κατασκευαστή για το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες CR2025 ή CR2032 για το τηλεχειριστήριο.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στην προβλεπόμενη θέση, σύμφωνα με την πολικότητά τους.
- Μη χρησιμοποιείτε συνδυασμούς παλαιών και νέων μπαταριών ή συσσωρευτών.
- Αποθηκεύετε τις μπαταρίες σε στεγνό και δροσερό σημείο, χωρίς υγρασία.
- Μην πετάζετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης παρουσιάζουν απώλεια φόρτισης ακόμα και κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.
- Όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αφαιρείτε τις μπαταρίες.
- Οι άδειες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, ώστε να αποφευχθεί η διαρροή τους, η οποία προκαλεί ζημιά στη συσκευή.
- Οι άδειες μπαταρίες ή οι αποφορτισμένοι συσσωρευτές πρέπει να διατίθενται με ενδεδειγμένο τρόπο.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μιας χρήσης ξεχωριστά από τις άδειες μπαταρίες, ώστε να αποφεύγεται οποιαδήποτε σύγχυση.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες και μην τις εκθέτετε σε ισχυρούς μηχανικούς κραδασμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**Κίνδυνος υπερθέρμανσης!**

Αποσυσκευάστε το προϊόν πριν τεθεί σε λειτουργία.

7. Χρήση

1. Αφαιρέστε ολόκληρο το υλικό συσκευασίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα και ότι είναι άθικτα. Στην αντίθετη περίπτωση, δηλώστε το στην παρεχόμενη διεύθυνση σέρβις.

8. Προετοιμασία πουφ**Φούσκωμα πουφ**

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΧΡΗΣΗΣ ΤΡΟΜΠΑΣ:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**Κίνδυνος υλικών ζημιών!**

- Μη φουσκώνετε το πουφ σε θερμοκρασίες κάτω των 15°C. Το υλικό είναι ευαίσθητο σε χαμηλές θερμοκρασίες και μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Το πουφ μπορεί να γεμίζει μόνο με αέρα.
- Φουσκώνετε πάντα πλήρως το πουφ.
- Ποτέ μη φουσκώνετε υπερβολικά το πουφ. Υπάρχει κίνδυνος υπερβολικής διόγκωσης του πουφ ή σχίσματος των ραφών συγκόλλησης (μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση λειτουργίας: 0,013 bar).
- Μη χρησιμοποιείτε φιάλες πεπιεσμένου αέρα ή κάτι παρόμοιο για το φούσκωμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πουφ.
- Για το φούσκωμα, χρησιμοποιήστε τρόμπες ποδιού ή τρόμπες με έμβολο διπλής διαδρομής με τον κατάλληλο προσαρμογέα που διατίθενται στο εμπόριο.
- Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλους προσαρμογείς. Διαφορετικά, η βαλβίδα ενδέχεται να υποστεί ζημιά.
- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας της τρόμπας που διαθέτετε αναφορικά με το φούσκωμα π.χ. στρωμάτων αέρα.

1. Ανοίξτε το πώμα της βαλβίδας 6, βλ. **εικ. Β**.
2. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα της τρόμπας που χρησιμοποιείτε στη βαλβίδα 5. Απαιτείται ένας προσαρμογέας με διάμετρο περίπου 12 mm, όπως φαίνεται στην **εικ. Β**. Ο ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ!
3. Φουσκώστε το πουφ 1. Όταν είναι αρκετά σφιχτό – θα πρέπει να μπορείτε να πιέσετε την επιφάνειά του με την παλάμη του χεριού σας ελαφρώς προς τα μέσα – σταματήστε να το φουσκώνετε.

4. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από τη βαλβίδα **5**.
5. Κλείστε γρήγορα το πώμα της βαλβίδας **6**.
6. Πιέστε τη βαλβίδα **5** μέσα στο πουφ **1**.

ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΟΥΦ:

1. Ανοίξτε το πώμα της βαλβίδας **6**, βλ. **εικ. Β**.
2. Φουσκώστε το πουφ **1**. Όταν είναι αρκετά σφιχτό – θα πρέπει να μπορείτε να πιέσετε την επιφάνειά του με την παλάμη του χεριού σας ελαφρώς προς τα μέσα– σταματήστε να το φουσκώνετε.
3. Κλείστε γρήγορα το πώμα της βαλβίδας **6**.
4. Πιέστε τη βαλβίδα **5** μέσα στο πουφ **1**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Η πίεση αέρα του πουφ ενδέχεται να αυξηθεί κατά τη διάρκεια υψηλών θερμοκρασιών. Σε αυτή την περίπτωση, απελευθερώστε λίγο αέρα για να εξισορροπήσετε την πίεση αέρα.

9. Τοποθέτηση μπαταριών στο φωτιστικό σώμα

1. Ξεβιδώστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **8** από το φωτιστικό σώμα **2**, βλ. **εικ. C**.
2. Τοποθετήστε τις 3 μπαταρίες **3** στη θήκη μπαταριών **9**, λαμβάνοντας υπόψη τη σωστή πολικότητα.
3. Βιδώστε το καπάκι της θήκης μπαταριών **8** στο φωτιστικό σώμα **2**.

Τοποθέτηση φωτιστικού σώματος μέσα στο πουφ (εικ. G)

1. Στο κάτω μέρος του πουφ **1** υπάρχει μια στρογγυλή υποδοχή **7**. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα **2** μέσα στην υποδοχή **7**, όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Φροντίστε να τοποθετήσετε το φωτιστικό σώμα **2** με τις λυχνίες LED στραμμένες προς το πουφ.
2. Ελέγξτε ότι το φωτιστικό σώμα **2** είναι τοποθετημένο πλήρως μέσα στην υποδοχή.
3. Αναποδογυρίστε το πουφ **1** και τοποθετήστε το στην επιθυμητή θέση.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν μυτερά ή αιχμηρά αντικείμενα ή κάτι παρόμοιο στο σημείο τοποθέτησης. Διαφορετικά, το πουφ ενδέχεται να υποστεί ζημιά.

Χρήση πουφ

Να κάθεστε στο μέσο του πουφ.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού λόγω ανατροπής ή πτώσης.



- Το προϊόν δεν αποτελεί βοήθημα ανάβασης.
- Ποτέ μη στέκεστε πάνω στο προϊόν.
- Μην πηδάτε πάνω στο προϊόν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος υλικών ζημιών!



Μη φορτώνετε υπερβολικά το προϊόν.

- Το προϊόν μπορεί να δεχθεί φορτίο έως το πολύ **90 kg**.

10. Χειρισμός με το τηλεχειριστήριο Ενεργοποίηση τηλεχειριστηρίου (εικ. E)

Η μπαταρία κουμπι **4c** του τηλεχειριστηρίου **4** είναι ήδη τοποθετημένη κατά την παράδοση και προστατεύεται από την αποφόρτιση με μια μεμβράνη **4a**. Αφαιρέστε την όπως φαίνεται στην εικόνα πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος. Το τηλεχειριστήριο **4** είναι πλέον έτοιμο για χρήση.

Δυνατότητες εναλλαγής του τηλεχειριστηρίου (εικ. E)

ON Ενεργοποίηση προϊόντος
Το προϊόν διαθέτει λειτουργία μνήμης: Κατά την ενεργοποίηση, το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα στην τελευταία λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε.

OFF Απενεργοποίηση προϊόντος

Λειτουργία μεμονωμένων χρωμάτων:

R Κόκκινο + 4 μικτά χρώματα
G Πράσινο + 4 μικτά χρώματα
B Μπλε + 4 μικτά χρώματα
W Λευκό
FLASH Αυτόματο άναμμα και σβήσιμο του επιλεγμένου χρώματος

Λειτουργία αλλαγής χρώματος:

STROBE Αυτόματη αλλαγή χρώματος, 7 χρώματα
FADE Ομαλή αλλαγή χρώματος, 7 χρώματα
SMOOTH Αλλαγή χρώματος, 3 χρώματα



Διπλή λειτουργία:

1. Στη λειτουργία μεμονωμένων χρωμάτων: Αύξηση/μείωση της φωτεινότητας, 5 βαθμίδες
2. Σε λειτουργία αλλαγής χρώματος: Αύξηση/μείωση της ταχύτητας αλλαγής χρώματος, 5 βαθμίδες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

- Το τηλεχειριστήριο δεν είναι αδιάβροχο. Πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος.
- Το τηλεχειριστήριο έχει εμβέλεια περίπου 3 m. Κατά τη χρήση του, στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς το πουφ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εξαιτίας της εξαιρετικά υψηλής ταχύτητας εναλλαγής του φωτός, ενδέχεται σε ορισμένες περιπτώσεις να προκληθεί μείωση της όρασης σε παιδιά ή σε άτομα με προϋπάρχοντα προβλήματα υγείας (π.χ. εξαιτίας ψυχικών νοσημάτων).

11. Αντικατάσταση μπαταρίας τηλεχειριστηρίου

Εάν το τηλεχειριστήριο **4** σταματήσει να λειτουργεί, η μπαταρία κουμπι **4c** έχει εξαντληθεί και πρέπει να αντικατασταθεί, βλ. **εικ. F**.

1. Πιέστε το κούμπωμα της θήκης μπαταρίας **4b** προς τα μέσα, όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Τραβήξτε τη θήκη μπαταρίας **4b** προς τα έξω όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε την άδεια μπαταρία κουμπι **4c**.
3. Τοποθετήστε μια καινούρια μπαταρία κουμπι τύπου CR2025 ή CR2032 στη θήκη μπαταρίας **4b**, λαμβάνοντας υπόψη τη σωστή πολικότητα όπως φαίνεται στην εικόνα.
4. Τοποθετήστε ξανά τη θήκη μπαταρίας **4b** στο τηλεχειριστήριο **4**.

Το τηλεχειριστήριο **4** είναι πλέον έτοιμο για λειτουργία.

12. Αντικατάσταση μπαταριών στο φωτιστικό σώμα

1. Αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα **2** από το πουφ **1**, βλ. **εικ. D**.
2. Ξεβιδώστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών **8** από το φωτιστικό σώμα **2**, βλ. **εικ. C**.
3. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες.
4. Τοποθετήστε 3 καινούριες μπαταρίες τύπου LR03/AAA στη θήκη μπαταριών **9**, λαμβάνοντας υπόψη τη σωστή πολικότητα.
5. Βιδώστε το καπάκι της θήκης μπαταριών **8** στο φωτιστικό σώμα **2**.
6. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα ξανά μέσα στο πουφ, βλ. **εικ. G**.

13. Ξεφούσκωμα του πουφ

1. Τραβήξτε τη βαλβίδα **5** του πουφ προς τα έξω, βλ. **εικ. H**.

2. Ανοίξτε το πώμα της βαλβίδας **6**.
3. Πιέστε τη βαλβίδα **5**, ώστε να ανοίξει το πώμα της βαλβίδας **5** και να μπορέσει να διαφύγει ο αέρας. Πιέζετε το πουφ κατά το ξεφούσκωμα για να απομακρύνετε τον περίσσιο αέρα.
4. Κλείστε το πώμα της βαλβίδας **6**.

14. Αποθήκευση

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν κατά τη διάρκεια του χειμώνα, συνιστούμε να το αποθηκεύσετε.

1. Καθαρίζετε το προϊόν όπως περιγράφεται στο σημείο **15. Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας**.
2. Αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα από το πουφ.
3. Αφήστε τον αέρα να διαφύγει από το πουφ.
4. Κλείστε τη βαλβίδα με το πώμα βαλβίδας.
5. Αφαιρέστε την μπαταρία κουμπι από το τηλεχειριστήριο.
6. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών του φωτιστικού σώματος.
7. Τυλίξτε το προϊόν σε περιτύλιγμα με φυσαλίδες ή παρόμοιο υλικό, εάν υπάρχει.
8. Αποθηκεύστε το προϊόν σε στεγνό, ζεστό μέρος προστατευμένο από την υπερβολική ακτινοβολία. Μην τοποθετείτε αιχμηρά εργαλεία ή παρόμοια αντικείμενα πάνω στο φουσκωτό μαξιλάρι πουφ.
9. Αποθηκεύστε το τηλεχειριστήριο, το φωτιστικό σώμα, την μπαταρία κουμπι και τις άλλες μπαταρίες σε μέρος μη προσβάσιμο από παιδιά.

15. Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας

Για το τηλεχειριστήριο και το φωτιστικό μέσο:

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Πριν από τον καθαρισμό πρέπει να αφαιρούνται οι μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- καθαρισμός μόνο με στεγνό πανί
- μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή χημικά προϊόντα
- να μη βυθίζεται σε νερό

Για το πουφ:

- καθαρισμός μόνο με υγρό πανί και στεγνό σκούπισμα
- μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή χημικά

- κά προϊόντα
- να μη βυθίζεται σε νερό

16. Δήλωση συμμόρφωσης

CE Η συσκευή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές και τις στοιχειώδεις απαιτήσεις, όπως και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της ευρωπαϊκής οδηγίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ, όπως και της οδηγίας για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης Δήλωση συμμόρφωσης διτίθεται από τον εισαγωγέα.

17. Διάθεση

Διάθεση συσκευασίας



Η συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης αποτελούνται κατά 100% από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στα τοπικά σημεία

ανακύκλωσης.

Διάθεση προϊόντος

Το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα κοινά οικιακά απορρίμματα. ΕΓια περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές απόρριψης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη δημοτική/δημοτική διοίκηση ή το υποκατάστημα της Lidl.

Αποθήστε μπαταρία / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66 / ΕΚ και τα συμπληρώματά της, οι ελαττωματικές και φθαρμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.
- Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα. Περιέχουν βλαβερά βαρέα μέταλλα. Ονομασία: Pb (= μόλυβδος), Hg (= υδράργυρος), Cd (= κάδμιο). Υποχρεούστε από τη νομοθεσία να επιστρέψετε τις άδειες μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν τις μπαταρίες, μετά τη χρήση, είτε στο σημείο πώλησης είτε σε κοντινό σημείο (π.χ., σε εμπορικά καταστήματα ή σε δημόσια σημεία συλλογής). Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές φέρουν επίσημανση με έναν διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων.

18. Εγγύηση

Αξιότιμη πελατίσσα, αξιότιμη πελάτη, γι' αυτή τη συσκευασία λαμβάνετε 3 ετη εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Σε περίπτωση που παρουσιαστούν

ελαττώματα σε αυτό το προϊόν, έχετε νομίμα δικαιώματα κατά του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομίμα δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση μας που αναφέρεται στη συνέχεια.

Όροι εγγύησης

Η ημερομηνία της εγγύησης ξεκινά με την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε με προσοχή τη γνησία ταμειακή αποδείξη. Αυτό το δικαιολογητικό απαιτείται ως αποδεικτικό στοιχείο για την αγορά. Εφόσον εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος παρατηρηθεί αστοχία υλικού, η κατασκευής, το προϊόν θα επισκευαστεί, ή θα αντικατασταθεί δωρεάν για λογαριασμό σας από εμάς - κατά την επιλογή μας- αυτή η παροχή εγγύησης προϋποθέτει, εντός της τριετούς προθεσμίας η χαλασμένη συσκευή και η αποδείξη (αποκομμα ταμείου) να υποβληθεί και να περιγραφεί εγγράφως, σε τι συνιστάται το ελαττώμα και ποτέ προκλήθηκε. Όταν καλυφθεί η ζημία από την εγγύηση μας, θα σας επιστραφεί το επισκευασμένο, ή ένα νέο προϊόν.

Διάρκεια εγγύησης και απαιτήσεις για ελαττώματα/ελλείψεις

Η διάρκεια εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της κάλυψης. Το ίδιο ισχύει για αντικατεστημένα και επισκευασμένα μέρη. Ζημιές ή ελαττώματα που ενδεχομένως να υπάρχουν ήδη τη στιγμή της αγοράς πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης τυχόν επισκευές επιφέρουν χρεώσεις.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε επιμελώς σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε πριν από την παράδοση. Η εγγύηση ισχύει μόνο για αστοχία υλικού ή κατασκευαστικά ελαττώματα. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, μπορούν να εκληφθούν ως φθιρόμενα εξαρτήματα. Δεν καλύπτει, επίσης, ζημιές σε εύθραυστα μέρη, όπως, π.χ., διακόπτες, ή γυάλινα μέρη.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση ζημιάς, η οποία προκύπτει από μη ορθή χρήση ή συντήρηση. Για την ορθή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί, όπου συνιστάται η αποφυγή τους ή για τα οποία υπάρχει σχετική προειδοποίηση στο εγχειρίδιο χρήσης, πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική. Ο καταχρηστικός και μη ορθός χειρισμός, η άσκηση βίας, και οι πα-

ρεμβάσεις που δε διεξάγονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις οδηγούν σε ακύρωση της εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Προκειμένου να διασφαλιστεί η ταχεία εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλα σας τα αιτήματα, διατηρείτε διαθέσιμη την απόδειξη ταμειακής και τον κωδικό προϊόντος (IAN 430854_2207) ως απόδειξη αγοράς.
- Ο κωδικός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, βρίσκεται χαραγμένος επάνω στο προϊόν, αναγράφεται στο εξώφυλλο των οδηγιών σας ή στο αυτοκόλλητο που υπάρχει στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Σε περίπτωση που προκύψουν λειτουργικά ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα τηλεφωνικά ή μέσω email με το τμήμα σέρβις που ακολουθεί.
- Το προϊόν που θα διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό μπορεί να αποσταλεί ατελώς στη διεύθυνση σέρβις που θα σας κοινοποιηθεί, εφόσον συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμειακής) και λεπτομέρειες για το είδος του ελαττώματος και το χρόνο που αυτό προέκυψε.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, η περίοδος εγγύησης αρχίζει εκ νέου σύμφωνα με τον ΝΟΜΟ 2251/1994.

Στη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό αλλά και άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικά εγκατάστασης.



Με αυτόν τον κωδικό QR μπορείτε να μεταβείτε απευθείας στη σελίδα σέρβις της Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο χρήσης, αφού καταχωρίσετε τον κωδικό προϊόντος (IAN 430854_2207).

19. Διανομέας

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

20. Διεύθυνση εξυπηρέτησης

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (δωρεάν, Οι χρεώσεις

για κλήσεις από κινητό ενδέχεται να διαφέρουν)
E-Mail: tradix-gr@teknihall.com

10/2022

Κωδ. Tradix: 430854-22-A

IAN 430854_2207

